microSTATION

MUSIC WORKSTATION



Manuel de l'utilisateur

EDS-i Enhanced Definition Synthesis – integrated

REMS GENERAL MIDI

KORG

Merci d'avoir choisi la Music Workstation Korg microSTATION. Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par l'instrument, veuillez lire attentivement ce manuel.

A propos de ce manuel

Documentation fournie

Votre microSTATION dispose de la documentation suivante.

- microSTATION — Guide de démarrage
- microSTATION — Manuel de l'utilisateur (PDF)
- microSTATION Voice Name List (PDF)

Vous trouverez les fichiers PDF mentionnés ci-dessus dans le dossier "MANUALS" sur le disque fourni. Le mode d'emploi du pilote KORG USB-MIDI se trouve également dans ce dossier.

microSTATION — Guide de démarrage

Commencez par lire ce guide. Il explique comment effectuer les connexions et les opérations élémentaires.

microSTATION — Manuel de l'utilisateur

Ce manuel décrit les noms et fonctions de chaque partie de votre microSTATION, il montre comment établir les connexions, il décrit le fonctionnement de base, il présente chaque mode de façon succincte et il explique comment modifier les sons et enregistrer avec le séquenceur. Ce manuel explique également comment utiliser l'arpégiateur et les effets.

Vous y trouverez en outre une section de dépannage, la liste des messages d'erreur et les caractéristiques techniques de l'instrument.

microSTATION Voice Name List

Cette liste reprend le nom des multi-échantillons et des échantillons de batterie ainsi que des Combinations, Programs, kits de batterie, motifs d'arpège utilisateur et morceaux de démonstration de votre microSTATION. Consultez-la pour en savoir plus sur les données d'usine.

Conventions utilisées dans ce manuel

Paramètres affichés à l'écran " "

Les paramètres affichés à l'écran sont identifiés dans ce manuel par des guillemets " ".

Symboles , MIDI, Remarque, Astuce

Ces symboles signalent respectivement un avertissement, une explication relative au MIDI, une note supplémentaire ou une astuce.

Saisies d'écran données à titre d'exemple

Les valeurs des paramètres représentés dans les saisies d'écran apparaissant dans ce manuel ne sont fournies que dans un but explicatif et ne correspondent pas nécessairement aux valeurs qui apparaissent à l'écran LCD de votre instrument.

Explications relatives au MIDI

CC est l'abréviation de numéro de "changement de commande".

Dans les explications des messages MIDI, les chiffres entre crochets [ ] indiquent toujours des valeurs hexadécimales.

Qu'est-ce que la technologie REMS ?

Le système REMS (de l'anglais **R**esonant structure and **E**lectronic circuit **M**odeling **S**ystem) constitue une technique de modelage du son déposée par Korg qui reproduit avec précision le caractère complexe et la nature tant des instruments acoustiques qu'électriques ainsi que des circuits électroniques dans des environnements réels. Le REMS émule une vaste gamme des caractéristiques de génération des sons y compris des corps d'instruments, des haut-parleurs et des enceintes des champs acoustiques, des microphones, des tubes à vide, des transistors, etc.

* Apple et Mac sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
* Windows XP, Windows Vista et Windows 7 sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
* Intel, Intel Core et Pentium sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
* Les autres noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Sommaire

A propos de ce manuel ii

Présentation de la microSTATION 1

Caractéristiques principales de la microSTATION 1

Panneaux avant et arrière 2

Panneau avant 2

Panneau arrière 4

Informations de base 5

A propos des modes de la microSTATION 5

Opérations de base 7

Utiliser les contrôleurs 9

Installation 11

Mise sous/hors tension 11

Branchement de l'adaptateur 11

Mise sous tension 11

Mise hors tension 11

Connexions 12

Connexion de matériel audio 12

Brancher une pédale de maintien, une pédale commutateur ou une pédale d'expression 13

Connexion de la microSTATION à un ordinateur 14

Connexion d'appareils MIDI 14

Jeu et édition de Programs 15

Jouer avec des Programs 15

Choisir un Program 15

Utiliser les contrôleurs 16

Jouer avec l'arpégiateur 16

Editer un Program 17

Edition simple avec les boutons et les commandes 17

Rétablir les réglages originaux après modification 18

Sauvegarder vos changements 18

Edition détaillée d'un Program 19

Avant de commencer l'édition 19

Présentation des pages d'édition 20

Réglages élémentaires d'oscillateur 20

Utiliser les LFO et les enveloppes (EG) 21

Réglage du filtre 21

Réglage de l'amplitude 22

Arpégiateur 23

Effets 23

Assigner des fonctions aux commandes 23

Importation automatique d'un Program en mode Sequencer 23

Jeu et édition de Combinations . 24

Jouer avec des Combinations 24

Choix d'une Combination 24

Jouer avec l'arpégiateur 25

Utilisation des contrôleurs 25

Edition rapide d'une Combination 25

Edition simple avec les commandes 25

Sauvegarder une Combination éditée 25

Editer une Combination 26

Suggestion d'approche pour l'édition 26

Changer le Program affecté à un Timbre 27

'Layer', 'Split' et 'Velocity Switch' 27

Editer les paramètres 29

Réglages MIDI 29

Modifier des Programs pour les adapter à une Combination 30

Paramètres d'arpégiateur 30

Effets 30

Rétablir les réglages antérieurs 30

Importation automatique d'une Combination en mode Sequencer 30

Création de morceaux (mode Sequencer) 31

Présentation 31

A propos du séquenceur de la microSTATION 31

Structure du mode Sequencer 31

Fonction des différents boutons 32

Jouer en mode Sequencer 33

Reproduction 33

Sélection de pistes MIDI durant la reproduction 33

Enregistrement MIDI 34
Enregistrement 34
Enregistrer avec la fonction 'Loop' 35
Enregistrer avec arpégiateur 37
Fonction 'Play/Mute' 37
Fonction 'Grid' 38
Préparations pour l'enregistrement 41
Enregistrement multipiste 44
Enregistrement de messages SysEx 44

Utilisation des effets 45

Effets de la microSTATION 45
Entrées/sorties des effets 45
Effets dans les différents modes 46

Routage et paramètres d'effets 46
Réglages d'effets pour les Programs 46
Réglages d'effets pour une Combination ou un morceau 49
Modulation dynamique d'effet (Dmod) 49

Arpégiateur 50

Utiliser l'arpégiateur en jouant 50
Jouer avec l'arpégiateur en mode Program 50
Jouer avec l'arpégiateur en mode Combination 53
Lier l'arpégiateur à un Program, une Combination 54

Réglages globaux de la microSTATION et sauvegarde/ chargement de données . . . 55

Structure du mode Global/Media 55

Paramètres généraux 55
Paramètres 'Basic' 55
Paramètres MIDI 56
Réglage des contrôleurs 56

Pilotage à distance 56

Sauvegarde et chargement de données 57
Données pouvant être sauvegardées 57
Chargement de données 61
Fonction utilitaire pour support de données . . 62

Appendice 63

Rétablir les réglages d'usine 63
Charger les données d'usine 63
Initialisation 63

Dépannage 64
Alimentation 64
Ecran 64
Sortie audio 64
Programs et Combinations 65
Morceaux ('Songs') 65
Arpégiateur 66
Effets 66
MIDI 66
La pédale Damper ou la pédale d'expression ne fonctionne pas correctement 67
Support 67
Connexion à un ordinateur 67
Disque fourni 67

Messages d'erreur 68
Messages divers 68

Caractéristiques et options 71
Fiche technique 71
Options 72
Système requis 73

MIDI Implementation Chart 74

Présentation de la microSTATION

Caractéristiques principales de la microSTATION

EDS-i ("Enhanced Definition Synthesis - integrated")

Ce système de génération de sons intègre le système "**EDS" ("Enhanced Definition Synthesis")** en vigueur sur les fameux M3 et M50, comprenant les oscillateurs, les filtres, les amplificateurs, les LFO et générateurs d'enveloppe (EG) pour délivrer des sonorités d'une richesse et d'un réalisme à couper le souffle.

La section oscillateurs utilise 49Mo (équivalence en format linéaire 16 bits) de sources PCM de qualité échantillonnées à 48kHz et couvrant un vaste éventail de sons. La section filtres, capitale pour la création sonore créative, propose deux filtres de grande qualité pour chaque oscillateur et vous permet de combiner librement quatre types de filtres différents: passe-bas, passe-haut, passe-bande et coupe-bande.

La modulation est tout aussi incontournable. Le générateur de sons EDS-i hérite de nombreuses caractéristiques tirées du système EDS telles que générateur d'enveloppe (EG), LFO, générateur de pondération du clavier ("Key Track"), source de modulation alternative (AMS) et mixer AMS. L'ensemble offre un potentiel de synthèse sonore pratiquement illimité.

Pour ajouter la touche finale au son global, la section effets comporte cinq effets d'insertion, deux effets master et un effet total. Outre les effets delay et réverbération, les 134 algorithmes (types) d'effets de qualité exceptionnelle comprennent des effets de modulation tels que chorus, phaser et flanger, des effets de dynamique tels que compresseur et limiteur et des modélisations d'amplis issues de la technologie de modélisation Korg "REMS". La modulation dynamique d'effet (Dmod) vous permet de piloter les effets de façons très diverses.

Programs et Combinations

Votre microSTATION propose 512 Programs utilisateur plus 256 Programs d'usine (dont 9 Programs de batterie) en ROM, compatibles GM2. A la sortie d'usine, la mémoire contient 480 Programs chargés en usine ("preload"), répartis dans huit catégories différentes pour faciliter les recherches.

Les Programs de batterie utilisent des kits de batterie comme oscillateur: l'instrument propose 32 kits de batterie utilisateur plus 9 kits de batterie compatibles GM2 en ROM. A la sortie d'usine, la mémoire contient 27 kits de batterie chargés en usine couvrant une large palette de genres musicaux.

L'instrument compte 384 Combinations utilisateur. A la sortie d'usine, la mémoire contient 256 Combinations chargées en usine ("Preload"), réparties dans huit catégories pour faciliter les recherches. Une Combination est un ensemble de plusieurs Programs (jusqu'à 16) superposés ou assignés à différentes parties du clavier ou plages de toucher. A ceux-ci s'ajoutent les effets et les deux arpégiateurs. Une Combination permet donc de produire des sons complexes qu'il serait impossible de générer avec un seul Program. Vous pouvez reproduire des sources audio externes en même temps qu'une Combination.

Séquenceur et fonction 'Auto Song Setup'

Votre microSTATION comprend un séquenceur MIDI 16 pistes extrêmement performant qui permet d'enregistrer jusqu'à 128 morceaux ("Songs") comptant jusqu'à 210.000 notes. Avec un timing d'une résolution de 1/480, la moindre nuance de jeu est fidèlement restituée.

D'un fonctionnement simple et intuitif, le séquenceur propose de nombreuses fonctions permettant de produire de la musique rapidement. Des modèles de morceaux pour chaque style de musique, une fonction d'enregistrement en boucle, la programmation de motifs rythmiques et l'arpégiateur stimuleront votre créativité.

Avec la fonction "Auto Song Setup", vous pouvez enregistrer facilement votre jeu sur plusieurs pistes en utilisant un Program ou une Combination plus l'arpégiateur. Cela vous permet de mettre en place les pistes de base du morceau.

Double arpégiateur polyphonique

L'instrument propose cinq motifs d'arpèges d'usine et 640 motifs d'arpèges utilisateur. En plus des fonctions typiques d'un arpégiateur conventionnel, l'arpégiateur polyphonique de la microSTATION permet de faire évoluer des accords et des phrases de diverses façons, selon la hauteur ou le timing des notes jouées sur le clavier. Vous pouvez exploiter ces fonctions pour produire des motifs de batterie, des phrases de basse ou des riffs d'accompagnement de guitare et de clavier. Vous pouvez aussi exploiter l'arpégiateur pour créer des nappes, des sons de synthétiseur ou des effets sonores impliquant un mouvement subtil.

En mode Combination ou Sequencer, la microSTATION propose un double arpégiateur permettant de produire deux motifs d'arpèges simultanément. Cela vous ouvre bien des possibilités: vous pouvez, par exemple, définir des motifs d'arpège différents pour des Programs de batterie et de basse, ou changer de motif d'arpège selon la section du clavier ou la force exercée sur les touches.

Contrôle en temps réel

Les 4 commandes REALTIME CONTROL vous permettent d'étendre l'expressivité de votre jeu et vos capacités de pilotage du son ou de l'arpégiateur en temps réel. En mode "External", elles peuvent également piloter des appareils MIDI externes.

Logiciel et plug-in d'édition

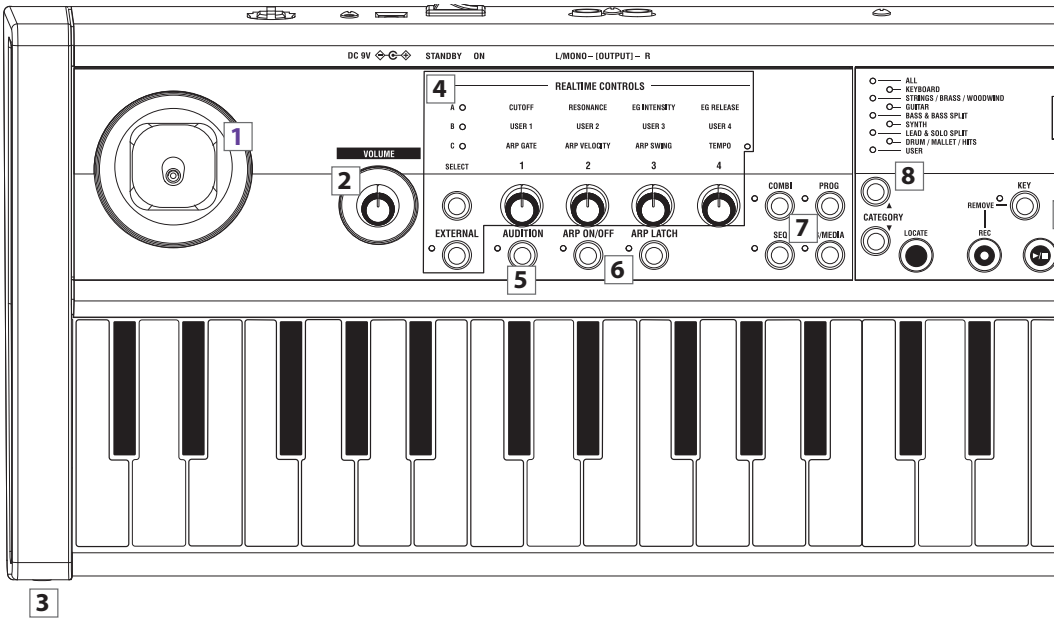
Les logiciels "microSTATION Editor" et "microSTATION Plug-In Editor" fournis vous permettent d'utiliser votre ordinateur pour modifier les Programs, Combinations, kits de batterie et motifs d'arpège de la microSTATION.

Ces éditeurs permettent d'effectuer des changements plus détaillés que sur la microSTATION même. Il permettent également d'éditer et de créer des motifs d'arpèges et des kits de batterie qu'il est impossible de modifier sur la microSTATION.

"microSTATION Editor" est un éditeur à part entière. "microSTATION Plug-In Editor" est un éditeur compatible avec les formats VST, Audio Units et RTAS. Il permet d'intégrer la microSTATION dans une station de travail audio numérique (DAW: "Digital Audio Workstation") ou au sein d'une autre application hôte en tant qu'instrument plug-in.

Panneaux avant et arrière

Panneau avant



1. Joystick

Vous pouvez piloter des paramètres de synthèse ou d'effets en déplaçant le joystick vers le haut, le bas, la droite et la gauche. (☞p. 9)

2. Commande VOLUME

Règle le volume des sorties audio OUTPUT L/MONO, R et de la prise casque. (☞p. 11)

3. Prise PHONES

Vous pouvez y brancher un casque.

Cette prise transmet le même signal audio que les prises OUTPUT L/MONO et R.

La commande VOLUME règle le volume du casque.

4. REALTIME CONTROLS

Cette série de contrôleurs en temps réel comprend quatre commandes et deux boutons. Vous pouvez les utiliser pour:

- Piloter les sons et les effets des Programs ou Combinations.
- Transmettre des messages MIDI et piloter des appareils MIDI externes.
- Piloter l'arpégiateur et déterminer le tempo de la reproduction.

Bouton SELECT, commandes 1~4

Le bouton SELECT permet de choisir le mode de pilotage en temps réel A, B ou C et d'utiliser les commandes 1~4 pour piloter le son, les effets ou l'arpégiateur durant le jeu. (☞p. 9 "Contrôleurs REALTIME CONTROLS")
(☞p. 17 "Editer des sons ou des effets avec les contrôleurs REALTIME CONTROLS")

Bouton EXTERNAL

Lorsque vous activez ce bouton (allumé), les commandes 1~4 transmettent des messages MIDI pilotant des appareils MIDI externes. (☞p. 56)

Témoin TEMPO

En mode de contrôle en temps réel C, ce témoin clignote selon les noires du tempo choisi lorsque vous réglez le tempo avec la commande 4.

5. Bouton AUDITION

En mode Program, ce bouton joue en boucle un riff (une phrase) adaptée au son sélectionné. Quand il est activé, le témoin à gauche du bouton est allumé.

6. Arpégiateur

Bouton ARP ON/OFF

Il active/coupe l'arpégiateur. Le témoin à gauche du bouton s'allume quand l'arpégiateur est activé. (☞p. 50)

Bouton ARP LATCH

Si ce bouton est activé, l'arpégiateur continue à jouer quand vous relâchez les touches. Le témoin à gauche du bouton est allumé. (☞p. 50)

7. Mode

Boutons COMBI, PROG, SEQ, GLB/MEDIA

Appuyez sur un de ces boutons pour activer le mode correspondant. La microSTATION compte quatre modes: Quand vous sélectionnez un mode, le témoin à gauche du bouton du mode sélectionné s'allume. (☞p. 7 "Sélection des modes")

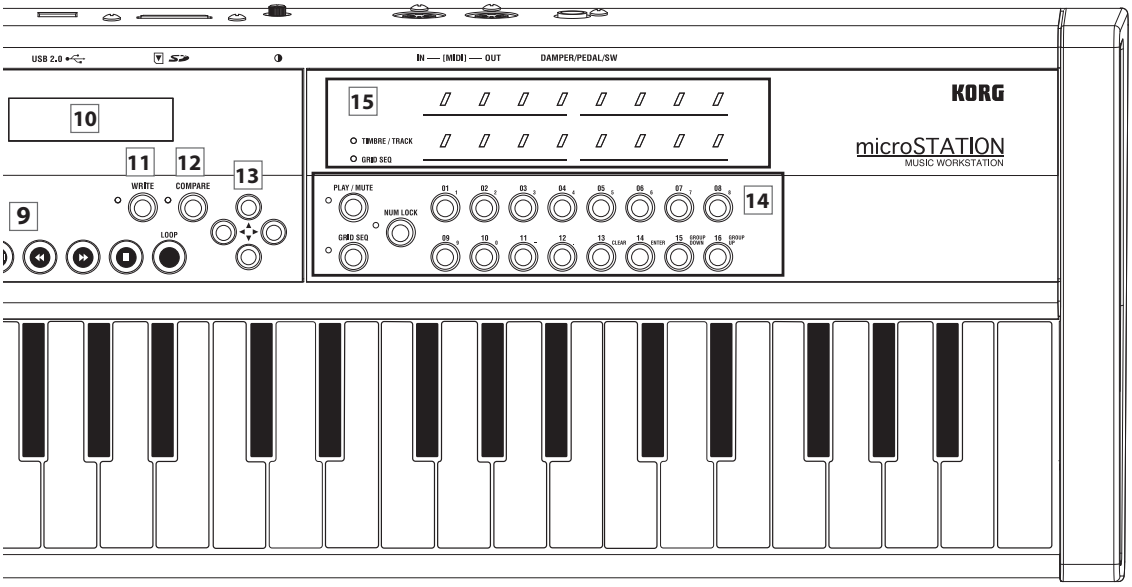
8. CATEGORY

Boutons CATEGORY SELECT

Quand vous sélectionnez des Programs ou des Combinations, utilisez ces boutons pour choisir une catégorie.

Témoins CATEGORY

Le témoin correspondant à la catégorie sélectionnée s'allume.



9. Séquenceur

Les boutons de cette section sont utilisés en mode Sequencer, lors d'opérations comme l'enregistrement ou la reproduction. (☞p. 32).

Bouton LOCATE

Bouton REC

Bouton KEY

Bouton ▶■ (démarrage/arrêt)

Bouton ◀◀ (recul)/▶▶ (avance rapide)

Bouton ▮▮ (pause)

Bouton LOOP

10.Ecran

L'écran affiche les noms des Programs et des Combinations ainsi que les réglages des paramètres.

11.Bouton WRITE

Il permet de sauvegarder le Program ou la Combination.

12.Bouton COMPARE

Ce bouton compare le son ou l'enregistrement avec la version non modifiée ou précédente.

(☞p. 8 "Bouton COMPARE – Fonction 'Compare'")

13.CURSOR/VALUE

Boutons ▲▼◀▶

Ces boutons permettent de sélectionner une page ou un paramètre à l'écran, ou de modifier un réglage.

14.Boutons de fonction

Bouton PLAY/MUTE

Si ce bouton est activé (le témoin à gauche du bouton s'allume), vous pouvez utiliser les boutons de fonction 01~16 pour rendre les oscillateurs, les Timbres et les pistes audibles/inaudibles. Les témoins de fonction 01~16 indiquent l'état audible/inaudible ("Play/Mute") de chaque élément.

Bouton GRID SEQ

Quand ce bouton est activé (le témoin à sa gauche est allumé), la fonction "Grid Sequence" du mode Sequencer est activée. Elle permet d'utiliser les boutons de fonction 01~16 et les témoins 01~16 pour programmer des motifs rythmiques.

Bouton NUM LOCK

Si ce bouton est activé (le témoin à gauche du bouton s'allume), vous pouvez utiliser les boutons de fonction 01~16 comme pavé numérique comprenant en plus des boutons CLEAR, ENTER et GROUP UP/DOWN servant pour la sélection d'un Program ou d'une Combination.

Boutons de fonction 01~16

Quand les trois boutons décrits ci-dessus sont éteints (état normal), vous pouvez utiliser les boutons de fonction pour:

- Sélectionner des Programs ou des Combinations.
- (Si le témoin TIMBRE/TRACK est allumé) Sélectionner un Timbre ou une piste.

15.Témoins de fonction

Témoins de fonction 01~16

Quand les trois boutons décrits ci-dessus sont éteints (état normal), ces témoins indiquent ce qui suit:

- Le numéro sélectionné au sein de la catégorie de Programs ou de Combinations.
- (Si le témoin TIMBRE/TRACK est allumé) Le Timbre ou la piste sélectionné(e) pour l'édition.

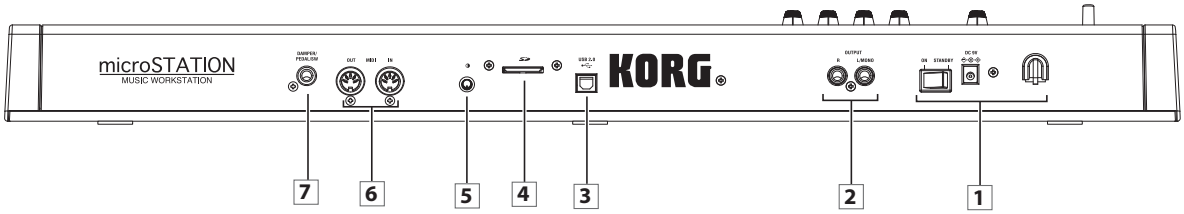
Témoin TIMBRE/TRACK

Il s'allume pour indiquer que les boutons de fonctions 01~16 et les témoins servent à sélectionner des Timbres ou des pistes.

Témoin GRID SEQ

Il s'allume en mode Sequencer quand vous appuyez sur le bouton GRID SEQ pour activer la fonction "Grid Sequence".

Panneau arrière



1. Alimentation

Lisez la section section “Mise sous/hors tension” à la page 11 et suivez la procédure préconisée.

Interrupteur
Cet interrupteur met l’instrument sous/hors tension. (☞p. 11)

Prise pour adaptateur secteur
L’adaptateur secteur fourni se branche ici. (☞p. 11)

Les connexions doivent être faites avec l’instrument éteint. Sachez qu’un manque d’attention peut endommager votre système d’enceintes ou entraîner des dysfonctionnements.

Crochet pour câble
Utilisez-le pour bloquer le cordon de l’adaptateur fourni. Après avoir branché l’adaptateur secteur, enroulez le câble autour du crochet situé à l’arrière de la microSTATION pour qu’il ne se débranche pas accidentellement. Laissez assez de jeu du côté de la fiche pour pouvoir la débrancher si nécessaire. Pour en savoir davantage, voyez la section “Connections and power” à la page 8 dans le Guide de démarrage.

Veillez à ne pas plier la partie du câble proche de la fiche plus que nécessaire.

2. Prises OUTPUT L/MONO, R

Elles constituent la sortie audio stéréo principale. Réglez le niveau avec la commande VOLUME. (☞p. 12)

3. Prise USB 2.0

Utilisez cette prise pour brancher la microSTATION à un ordinateur.

Si vous utilisez une station de travail audio numérique sur ordinateur, vous pouvez utiliser la microSTATION comme contrôleur ou comme module MIDI.

Vous pouvez aussi utiliser l’éditeur dédié pour modifier les paramètres de votre microSTATION sur ordinateur comme s’il s’agissait d’un plug-in.

Remarque: La prise USB de la microSTATION ne peut échanger que des données MIDI.

4. Fente pour carte SD

Vous pouvez insérer une carte SD ici pour sauvegarder et charger des Programs, Combinations et des morceaux de la microSTATION. (☞p. 57)

5. Commande de réglage du contraste

Cette commande règle le contraste de l’écran pour en optimiser la lisibilité selon la luminosité ambiante.

6. Prises MIDI IN, OUT

MIDI vous permet de brancher la microSTATION à un ordinateur ou à des appareils MIDI afin d’échanger des messages de notes, de contrôleurs, de réglages de sons etc. (☞p. 14)

7. Prise DAMPER/PEDAL/SW

Vous pouvez brancher une pédale de maintien (Damper), une pédale commutateur ou une pédale d’expression à cette prise. (☞p. 13)

Informations de base

A propos des modes de la microSTATION

La microSTATION vous propose un grand nombre de fonctions de reproduction et d'édition de Programs et de Combinations, d'enregistrement et de reproduction de données de séquence ainsi que de gestion des données sur support. Ces fonctions sont groupées en "modes". La microSTATION compte quatre modes.

Mode Program

Les Programs constituent les sons de base de la microSTATION.

En mode Program, vous pouvez:

- Sélectionner et reproduire les Programs.
- Utiliser un arpégiateur.
- Utiliser les commandes de contrôle en temps réel pour changer le son et piloter l'arpégiateur.
- Editer des Programs.

  Vous pouvez régler les oscillateurs, les filtres, les amplificateurs, les générateurs d'enveloppe (EG), les LFO, les effets, l'arpégiateur etc.

  Vous pouvez utiliser jusqu'à 5 effets d'insertion, 2 effets master et 1 effet total.

Mode Combination

Une Combination est un ensemble de plusieurs Programs (16 maximum) qui vous permet de produire des sons complexes, impossibles à créer avec un seul Program.

En mode Combination, vous pouvez:

- Choisir et reproduire des Combinations.
- Utiliser deux arpégiateurs.
- Utiliser la microSTATION comme générateur de son multitimbral à 16 pistes.
- Editer des Combinations.

  Vous pouvez assigner des Programs à chacun des 16 Timbres. Vous pouvez ensuite effectuer des réglages distincts de volume, pan, égalisation, de zones de clavier et de plage de toucher puis enfin régler les effets et l'arpégiateur.

  Vous pouvez utiliser jusqu'à 5 effets d'insertion, 2 effets master et 1 effet total.

Mode Sequencer

Le mode Sequencer vous permet d'enregistrer, de reproduire et d'éditer des pistes MIDI. Vous pouvez ainsi:

- Enregistrer et reproduire des morceaux avec le séquenceur 16 pistes MIDI.
- Enregistrer une seule piste MIDI à la fois ou jusqu'à 16 pistes MIDI simultanément. Vous pouvez aussi enregistrer des messages SysEx.
- Enregistrer avec deux arpégiateurs.
- Créer jusqu'à 128 morceaux.
- Utiliser la microSTATION comme générateur de sons multitimbral à seize voies.
- Effectuer des réglages pour chaque piste.

  Vous pouvez apporter des changements simples au Program utilisé par chaque piste.

  Vous pouvez régler le volume, le panoramique (pan), les effets et l'arpégiateur pour les pistes.

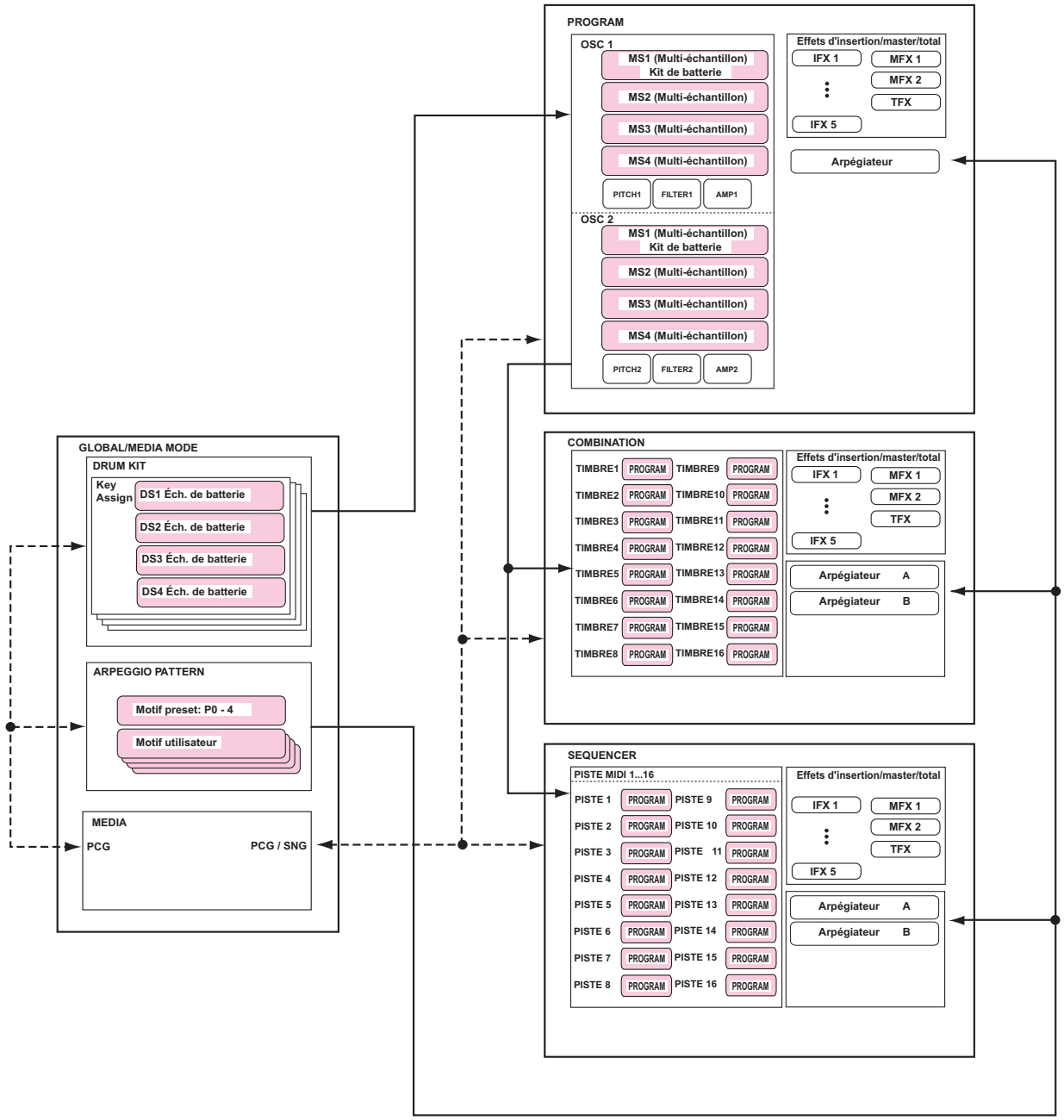
  Vous pouvez utiliser jusqu'à 5 effets d'insertion, 2 effets master et 1 effet total.

Mode Global/Media

Ce mode vous permet d'effectuer des réglages globaux, concernant tout l'instrument, et sauvegarder ou charger des données.

En mode Global/Media, vous pouvez:

- Effectuer des réglages déterminant le fonctionnement général de la microSTATION, comme le réglage du diapason et du canal MIDI global.
- Définir la fonction de la pédale (commutateur) assignable.
- Insertion d'une carte SD
- Sauvegarder ou charger des données sur/d'une carte SD.
- Sauvegarder des morceaux créés en mode Sequencer sous forme de fichier SMF ou charger des fichiers SMF sous forme de morceaux pour mode Sequencer.
- Calibrer une pédale de maintien progressive ou une pédale commutateur.


PROGRAM
OSC 1
MS1 (Multi-échantillon)
Kit de batterie
MS2 (Multi-échantillon)
MS3 (Multi-échantillon)
MS4 (Multi-échantillon)
PITCH1
FILTER1
AMP1
OSC 2
MS1 (Multi-échantillon)
Kit de batterie
MS2 (Multi-échantillon)
MS3 (Multi-échantillon)
MS4 (Multi-échantillon)
PITCH2
FILTER2
AMP2
Effets d'insertion/master/total
IFX 1
IFX 5
MFX 1
MFX 2
TFX
Arpégiateur
COMBINATION
TIMBRE1 PROGRAM
TIMBRE2 PROGRAM
TIMBRE3 PROGRAM
TIMBRE4 PROGRAM
TIMBRE5 PROGRAM
TIMBRE6 PROGRAM
TIMBRE7 PROGRAM
TIMBRE8 PROGRAM
TIMBRE9 PROGRAM
TIMBRE10 PROGRAM
TIMBRE11 PROGRAM
TIMBRE12 PROGRAM
TIMBRE13 PROGRAM
TIMBRE14 PROGRAM
TIMBRE15 PROGRAM
TIMBRE16 PROGRAM
Arpégiateur A
Arpégiateur B
SEQUENCER
PISTE MIDI 1...16
PISTE 1 PROGRAM
PISTE 2 PROGRAM
PISTE 3 PROGRAM
PISTE 4 PROGRAM
PISTE 5 PROGRAM
PISTE 6 PROGRAM
PISTE 7 PROGRAM
PISTE 8 PROGRAM
PISTE 9 PROGRAM
PISTE 10 PROGRAM
PISTE 11 PROGRAM
PISTE 12 PROGRAM
PISTE 13 PROGRAM
PISTE 14 PROGRAM
PISTE 15 PROGRAM
PISTE 16 PROGRAM
GLOBAL/MEDIA MODE
DRUM KIT
Key Assign
DS1 Éch. de batterie
DS2 Éch. de batterie
DS3 Éch. de batterie
DS4 Éch. de batterie
ARPEGGIO PATTERN
Motif preset: P0 - 4
Motif utilisateur
MEDIA
PCG
PCG / SNG

Opérations de base

Après la mise sous tension, utilisez une des méthodes suivantes pour sélectionner les modes ou les pages et éditer les réglages.

Sélection des modes

- Pour utiliser une fonction particulière de la microSTATION, sélectionnez d'abord le mode approprié. Pour activer le mode voulu, appuyez sur le bouton correspondant en face avant.

Bouton COMBI: Mode Combination

Bouton PROG: Mode Program

Bouton SEQ: Mode Sequencer

Bouton GLB/MEDIA: Mode Global/Media

Sélectionner une Combination, un Program ou un morceau

Pour sélectionner une Combination ou un Program, utilisez la page "COMBI PLAY" ou "PROG PLAY".

La procédure de base consiste à utiliser les boutons CATEGORY SELECT pour choisir une catégorie puis les boutons ▲▼ ou les boutons de fonction 01~16 pour sélectionner un Program ou une Combination au sein de cette catégorie.

Pour en savoir plus sur la procédure, voyez p. 15 "Choisir un Program" et p. 24 "Choix d'une Combination".

Pour en savoir plus sur la sélection d'un morceau, voyez p. 33 "Reproduire un morceau".

Edition dans les différents modes

Chaque mode propose plusieurs paramètres et commandes, rassemblés par groupes et par pages.

Pour régler un paramètre ou exécuter une commande, utilisez les boutons CURSOR/VALUE ▲▼ ◀▶ pour sélectionner le paramètre ou la commande.

Sélectionner et régler un paramètre

A titre d'exemple, utilisons le mode Program pour cette explication.

1. **Appuyez sur le bouton PROG pour passer en mode Program.**



La page "PROG PLAY" s'affiche. La ligne supérieure de l'écran affiche le nom de la page et la ligne inférieure le nom du Program sélectionné.

Le symbole "▷" affiché à l'extrémité droite de la ligne inférieure indique que vous pouvez appuyer sur le bouton ▶ pour passer à la page suivante (ici, "PROG EDIT").

2. **Appuyez sur le bouton ▶ pour afficher "PROG EDIT".**



La ligne supérieure de l'écran affiche alors "PROG EDIT". Le symbole "◁" affiché à l'extrémité gauche indique que vous pouvez utiliser le bouton ◀ pour retourner à la page précédente (ici, "PROG PLAY").

La ligne du bas affiche le nom du groupe de paramètres ou du paramètre. Pour chaque mode, les paramètres éditables sont répartis dans plusieurs groupes. Selon le mode, un groupe peut encore être divisé en sous-groupes. Il peut donc y avoir plusieurs niveaux dans la hiérarchie des paramètres.

Les symboles "▵", "▿" et "◇" affichés à gauche de la ligne inférieure indiquent que vous pouvez accéder au groupe de paramètres ou au paramètre précédent/suivant. Utilisez les boutons ▲▼ pour vous déplacer.

Le symbole "▷" affiché à l'extrémité droite de la ligne inférieure indique que vous pouvez passer à une autre page du groupe de paramètres sélectionné ou sélectionner un réglage de paramètre. Utilisez les boutons ◀▶ pour vous déplacer ou effectuer la sélection.

3. **Utilisez les boutons ▲▼ ou ◀▶ pour changer de groupe et sélectionner le paramètre voulu.**



Un symbole "▵", "▿" ou "◇" affiché à gauche du paramètre indique que vous pouvez changer le réglage de ce paramètre.

4. **Utilisez les boutons ▲▼ ou les boutons de fonction 01~16 pour modifier le réglage du paramètre.**

Boutons ▲▼

Ces boutons augmentent ou diminuent la valeur du paramètre par unités. Si vous maintenez un bouton enfoncé quelques secondes, la valeur augmente ou diminue en continu.

Boutons de fonction 01~16

Si vous appuyez sur le bouton NUM LOCK pour activer la fonction "Num Lock" (témoin allumé), vous pouvez utiliser les boutons de fonction 01~16 pour entrer une valeur numérique. Cette méthode est pratique quand vous connaissez la valeur exacte.

Utilisez les boutons 01 (1)~10 (0) pour entrer la valeur puis appuyez sur le bouton 14 (ENTER) pour confirmer.

Le bouton 11 (–) permet de changer le signe (+/–) de la valeur de paramètre.

Le bouton 12 (.) permet d'entrer un point décimal.

Pour annuler un réglage, appuyez sur le bouton 13 (CLEAR).

Bouton KEY

Le bouton KEY permet d'utiliser des touches du clavier pour effectuer un réglage.

Quand vous modifiez un paramètre faisant appel à un numéro de note (p.ex. G4 ou C♯2) ou une valeur de toucher, vous pouvez entrer ce réglage en maintenant ce bouton enfoncé et en appuyant sur une touche du clavier.

Remarque: Le bouton COMPARE permet de comparer le son modifié et l'original.

Sélection et exécution d'une commande

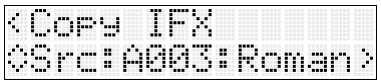
Chaque mode dispose de diverses commandes comme "Copy".

En mode Program, par exemple, il est souvent pratique de copier des réglages d'arpégiateur ou d'effet quand vous modifiez un son.

1. **A la page "PROG PLAY", appuyez sur ▶ pour afficher "PROG EDIT".**
2. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner "Command" puis appuyez sur le bouton ▶.**

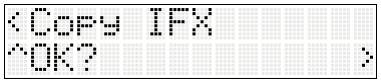


3. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner le paramètre et appuyez sur le bouton ▶.**



4. **Entrez la valeur ou la destination de la copie avec les boutons ▲▼. Pour entrer une valeur numérique comme un numéro de Program ou de Combination, vous pouvez aussi activer NUM LOCK et utiliser les boutons de fonction 01~16 pour entrer la valeur.**
5. **Quand vous avez fini vos réglages, appuyez sur le bouton ◀ pour revenir en arrière.**
6. **Pour entériner une opération, appuyez sur le bouton ▼ pour afficher "OK?" puis appuyez sur le bouton ▶.**

   Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton ◀.



Bouton COMPARE – Fonction 'Compare'

Mode Program ou Combination

Vous pouvez comparer le son modifié et le son original d'un Program ou d'une Combination.

1. **Durant l'édition, appuyez sur le bouton COMPARE (le témoin s'allume).**

   La version sauvegardée du son (avant édition) est chargée.
2. **Appuyez à nouveau sur le bouton COMPARE (le témoin s'éteint).**

   Le son édité est à nouveau audible.

Remarque: Si vous modifiez le son rappelé avec le bouton COMPARE (à savoir le son sauvegardé), le témoin s'éteint, signalant qu'il est impossible de retrouver la version éditée antérieurement en appuyant à nouveau sur COMPARE.

Mode Sequencer

Vous pouvez aussi comparer l'état d'un morceau ou d'une piste après et avant l'édition.

Cela vient souvent à point durant l'enregistrement.

1. **Enregistrez sur une piste (prise 1).**
2. **Enregistrez à nouveau sur la même piste (prise 2).**
3. **Quand vous appuyez sur le bouton COMPARE, le témoin s'allume et la prise 1 est chargée.**
4. **Une nouvelle pression sur ce bouton éteint le témoin et charge la prise 2.**
5. **Si vous effectuez un nouvel enregistrement (prise 3) à l'étape 3, la fonction "Compare" charge la prise 1.**
6. **Si vous effectuez un nouvel enregistrement (prise 3) à l'étape 4, la fonction "Compare" charge la prise 2. Vous pouvez ainsi comparer la prise précédente avec la prise en cours.**

Remarque: Si vous modifiez les données sélectionnées quand le bouton COMPARE est allumé, il s'éteint. Les données modifiées deviennent alors les données sélectionnées quand le bouton COMPARE est éteint.

Mode Global/Media

La fonction "Compare" n'est pas disponible en mode Global/Media.

Sauvegarde

Après l'édition, sauvegardez vos changements.

Si vous ne sauvegardez pas les changements apportés à un Program, vous les perdez quand vous sélectionnez un autre Program ou éteignez l'instrument. Il en va de même pour une Combination.

Les changements effectués en mode Global/Media restent d'application tant que l'instrument reste sous tension mais ils sont perdus à la mise hors tension.

Pour en savoir plus sur la sauvegarde, voyez les pages suivantes.

- Programs ☞p. 58
- Combinations ☞p. 58
- Paramètres 'Global' ☞p. 59
- Modèles (Templates) de morceaux utilisateur
  Les modèles de morceaux préprogrammés et d'utilisateur sont sauvegardés en mémoire interne même après la mise hors tension. Vous pouvez sauvegarder les réglages de pistes et d'effets d'un morceau de votre cru avec la commande de menu "**Save Template Song**".
- Pour en savoir plus sur la sauvegarde en mémoire interne ☞p. 58

  Voyez les pages suivantes pour l'archivage.
- Sauvegarde sur support externe (Media– Save) ☞p. 58

Remarque: Sur la microSTATION, la sauvegarde en mémoire interne est appelée “Write” et la sauvegarde sur carte SD externe est dite “Save”.

Utiliser les contrôleurs

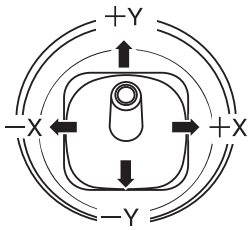
En plus du clavier, la microSTATION permet également de contrôler le son avec le joystick, les commandes 1~4, la pédale de maintien et la pédale commutateur ou une pédale d’expression.

Ces contrôleurs vous permettent de modifier le timbre, la hauteur, le volume, les effets etc. en temps réel, durant le jeu.

Joystick

Le joystick bouge dans quatre directions: gauche, droite, vers l’avant (loin de vous), vers l’arrière (vers vous).

Chacune des quatre directions peut être utilisée pour contrôler une fonction différente telle que la modulation de paramètres de Program ou d’effets. Ces affectations peuvent être différentes pour chaque Program, mais généralement, leur action est la suivante:



Fonctions standard du joystick

Mouvement du joystick…	Nom du contrôleur	Paramètre piloté normalement
Gauche	JS–X	Pitch bend vers le bas
Droite	JS+X	Pitch bend vers le haut
Haut (loin de vous)	JS+Y	Vibrato
Bas (vers vous)	JS–Y	LFO du filtre (wah)

Clavier

Dynamique

Le toucher ou la dynamique (“velocity”) est la force exercée sur les touches. Elle peut servir à moduler de nombreux aspects du son, comme le volume, la brillance ou le caractère de l’attaque.

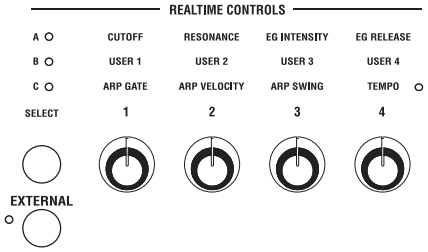
Numéro de note

Les sons peuvent être programmés pour que leur caractère change en fonction de la note jouée.

Quand vous jouez plus haut ou plus bas sur le clavier, le numéro de note peut moduler le timbre – par exemple pour devenir plus brillant quand vous jouez plus haut. Les enveloppes peuvent également s’accélérer ou ralentir; le volume peut changer et ainsi de suite.

Contrôleurs REALTIME CONTROLS

Les contrôleurs en temps réel comprennent 4 commandes et 2 boutons (SELECT et EXTERNAL).



Vous pouvez utiliser ces contrôleurs pour:

- Appliquer de la modulation aux sons ou en régler le timbre.
- Piloter l’arpégiateur
- Piloter un dispositif MIDI externe.

1. **Appuyez sur le bouton REALTIME CONTROLS SELECT pour choisir la série de paramètres pilotés (modes A~C) puis utilisez les commandes 1~4.**

   Le bouton REALTIME CONTROLS SELECT vous permet de sélectionner une des trois séries de paramètres suivantes.

   Modes A et B: Les commandes modifient le son ou les effets.

   Mode C: Les commandes pilotent l’arpégiateur et déterminent le tempo.

   Vous pouvez aller et venir librement entre ces différentes séries de paramètres sans perdre vos réglages.

2. **Appuyez sur le bouton REALTIME CONTROLS EXTERNAL et utilisez les commandes 1~4.**

   Les contrôleurs en temps réel passent en mode External. Le fait d’actionner les commandes transmet des messages MIDI et permet de piloter un appareil MIDI externe. La fonction de chaque commande peut être déterminée avec “GLOBAL/MEDIA: MIDI - External Setup”.

Quand vous actionnez une commande près de sa position minimum ou maximum, il peut y avoir une légère différence entre la valeur et la position de la commande.

Régler le tempo

En mode Realtime Control C, la commande 4 (TEMPO) détermine le tempo global de toute la microSTATION. Ce réglage a donc un effet sur les éléments suivants.

Durant le réglage du tempo, le témoin clignote pour indiquer les noires.

- Arpégiateur
- Morceaux du mode Sequencer
- LFO synchronisé avec le tempo
- Effets de retard (delay) synchronisés avec le tempo (“BPM”)

Remarque: La commande 4 (TEMPO) ne fonctionne pas si le paramètre “GLOBAL/MEDIA: MIDI - MIDI Clock - Clock” est réglé sur “Ext.MIDI” ou “Ext.USB”,

ou s'il est réglé sur "Auto" lors de la réception d'un signal de synchronisation MIDI Clock.

Il est impossible de changer le tempo de la fonction d'audition de Programs. La commande 4 ne fonctionne pas durant l'audition.

Pédale de maintien/pédale commutateur/pédale d'expression

Vous pouvez brancher une pédale de maintien (Damper), une pédale commutateur ou une pédale d'expression à la prise DAMPER/PEDAL/SW de la microSTATION.

Pédale de maintien (Damper)

La pédale de maintien est aussi appelée pédale Damper, de sustain, pédale forte etc. Elle agit comme la pédale forte d'un piano acoustique; quand vous maintenez la pédale enfoncée, les notes sont maintenues même quand vous relâchez les touches du clavier.

En mode Combination et Sequence, vous pouvez également effectuer des réglages pour que la pédale Damper affecte certains sons et pas d'autres.

Pédale commutateur assignable

Vous pouvez utiliser une simple pédale commutateur, comme la Korg PS-1, comme contrôleur assignable. La pédale peut avoir diverses fonctions:

- Modulation assignable des sons et des effets
- Activation/coupure du portamento
- Sélection du Program suivant ou précédent
- Lancement/arrêt du séquenceur ou punch in/out
- Tap Tempo
- Activation/coupure de l'arpégiateur
- Pilotage de diverses fonctions de la microSTATION (fonctions des contrôleurs en temps réel, du joystick etc.)

Pédale d'expression assignable

Vous pouvez utiliser une pédale d'expression (de volume) comme la Korg EXP-2 ou la Korg XVP-10 EXP/VOL comme contrôleur assignable.

Comme la pédale commutateur assignable décrite ci-dessus, la pédale d'expression peut être utilisée pour de nombreuses fonctions:

- Réglage du volume général
- Réglage du volume, pan ou expression
- Modulation assignable du son
- Contrôle du niveau d'envoi aux effets
- Pilotage de diverses fonctions de la microSTATION (fonctions des contrôleurs en temps réel, du joystick etc.)

Pour utiliser la prise DAMPER/PEDAL/SW, il faut effectuer les réglages appropriés en mode Global/Media pour préciser le type de pédale branchée.

Pour qu'une pédale de maintien (Damper) progressive ou une pédale d'expression fonctionne de façon optimale, calibrez-la régulièrement avec la fonction de calibrage.

Installation

Mise sous/hors tension

Branchement de l'adaptateur

Branchez l'adaptateur secteur à la microSTATION. Pour en savoir davantage, voyez la section "Connections and power" à la page 8 dans le Guide de démarrage.

Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation de tout autre adaptateur peut provoquer des dysfonctionnements.

Mise sous tension

1. **Réglez la commande VOLUME de la microSTATION au minimum.**

   Si vous avez branché des enceintes actives ou un ampli stéréo, réglez leur volume au minimum.

2. **Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation sur le panneau arrière pour mettre l'instrument sous tension.**

   L'écran affiche le nom du modèle et la version du système.

3. **Mettez vos enceintes actives ou votre ampli stéréo sous tension.**

4. **Réglez la commande VOLUME de la microSTATION à un niveau convenable et ajustez le volume des enceintes actives ou de l'ampli stéréo.**

Mise hors tension

Après une éventuelle édition, sauvegardez vos réglages.
Si, après avoir édité un Program, vous mettez l'instrument hors tension ou changez de Program sans sauvegarder vos changements, ceux-ci sont perdus. Il en va de même pour une Combination. Les changements effectués en mode Sequencer et Global/Media sont mémorisés tant que l'instrument reste sous tension mais vous les perdez à la mise hors tension. Si vous y tenez, sauvegardez-les avant de couper l'alimentation.

1. **Réglez la commande VOLUME de la microSTATION au minimum.**

   Ramenez aussi le volume de vos enceintes actives ou de votre ampli stéréo à zéro.

2. **Eteignez vos enceintes actives ou votre ampli stéréo.**

3. **Appuyez sur l'interrupteur en face arrière pour mettre l'instrument hors tension.**

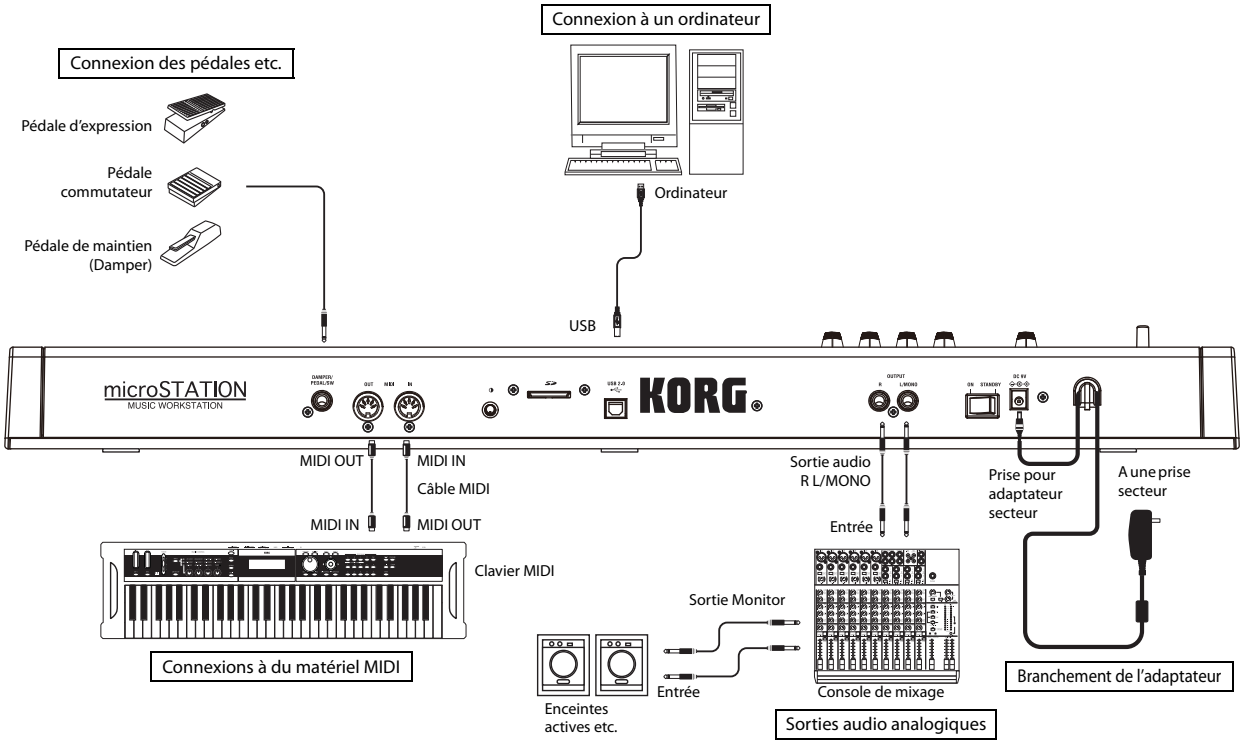
L'écran affiche "Now executing" durant la mémorisation de données en mémoire interne. Ne coupez jamais l'alimentation durant cette opération.
Si vous coupez l'alimentation durant cette procédure, il est impossible de clôturer normalement la mémorisation des données. Dans ce cas, la microSTATION risque de ne plus fonctionner correctement quand vous la remettez sous tension.
Le cas échéant, suivez la procédure ci-dessous pour initialiser la mémoire interne de la microSTATION.

1. Mettez la microSTATION hors tension.
2. Maintenez le bouton PLAY/MUTE et le bouton de fonction 08 enfoncés puis mettez la microSTATION sous tension.
   La microSTATION est initialisée et la mémoire interne est à nouveau accessible. L'écran affiche alors "Initializing…".
   Après l'initialisation, il faut recharger les données d'usine ("Preload"). Voyez ("Charger les données d'usine" ☞p. 63).

   Remarque: L'initialisation dure environ 30 secondes.

Connexions

Coupez l'alimentation des appareils avant d'effectuer les connexions. Sachez qu'un manque d'attention peut endommager votre système d'enceintes ou entraîner des dysfonctionnements.



Connexion de matériel audio

Voici comment brancher un ampli ou une console de mixage analogique à la microSTATION.

Si vous avez branché un ampli audio stéréo, sachez que jouer à haut volume peut endommager votre système d'enceintes. Veillez à ne pas régler le volume sur un niveau trop élevé.

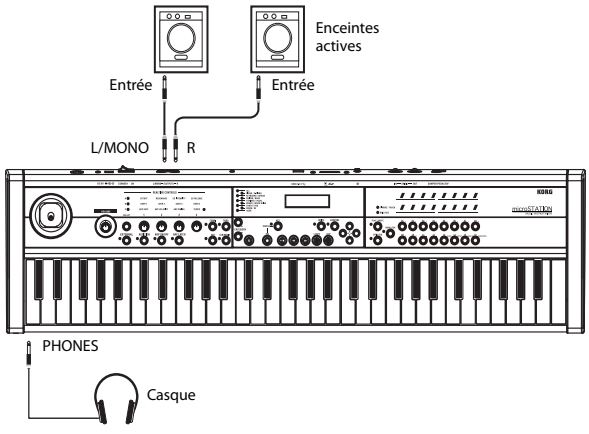
OUTPUT L/MONO et R

Tous les sons d'usine utilisent ces sorties.

1. **Branchez les sorties OUTPUT L/MONO et R aux entrées de vos enceintes actives ou d'une console de mixage.**

   Si vous utilisez la microSTATION en stéréo, utilisez les prises L/MONO et R. Si vous utilisez la microSTATION en mono, servez-vous uniquement de la prise L/MONO.

   Si vous passez par un ampli audio stéréo ou un enregistreur à cassette stéréo doté d'une entrée, branchez la microSTATION aux prises appelées LINE IN, AUX IN ou External Input. (Utilisez un câble adaptateur pour disposer du bon type de fiche.)



Casque

1. **Si vous utilisez un casque, branchez-le à la prise casque de la microSTATION.**

2. **Utilisez le curseur VOLUME pour régler le volume du casque.**

   La prise casque de la microSTATION produit le même signal que les prises OUTPUT L/MONO et R.

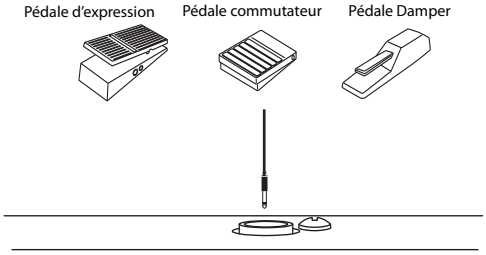
Brancher une pédale de maintien, une pédale commutateur ou une pédale d'expression

Vous pouvez brancher une pédale de maintien (Damper), une pédale d'expression ou une pédale commutateur à la prise DAMPER/PEDAL/SW de la microSTATION.

Vous pouvez utiliser la pédale de maintien (Damper) pour maintenir les notes que vous jouez.

Vous pouvez utiliser la pédale commutateur comme pédale sostenuto (tonale) ou pédale douce, pour activer/couper l'arpégiateur, pour changer de Programs ou de Combinations, ou pour régler la fonction Tap Tempo.

Vous pouvez utiliser une pédale d'expression pour contrôler le volume ou la modulation.



Si vous branchez une pédale à la prise DAMPER/PEDAL/SW, effectuez les réglages appropriés en mode Global/Media pour préciser le type de pédale branchée.

Les réglages effectués en mode Global/Media ne sont conservés que jusqu'à la mise hors tension. Il sont perdus dès que vous coupez l'alimentation. Si vous voulez conserver vos réglages, sauvegardez-les. (☞p. 59)

Brancher une pédale Damper

Cette pédale maintient les notes que vous jouez sur le clavier. Cet instrument reconnaît aussi une pédale de maintien progressive. Voici comment brancher une pédale de maintien Korg DS-1H optionnelle à la prise DAMPER/PEDAL/SW et l'utiliser comme pédale progressive.

1. **Branchez une pédale de maintien optionnelle DS-1H à la prise DAMPER/PEDAL/SW.**

   Vous bénéficiez de l'effet progressif avec la pédale DS-1H. Si vous branchez une pédale de type commutateur, elle joue le rôle de commutateur de maintien.

2. **Après avoir mis l'instrument sous tension, précisez le type de pédale branchée en réglant les paramètres "Type" et "Polarity" du mode Global/Media (GLOBAL/MEDIA: Controllers - PEDAL/SW). Vous spécifiez ainsi la fonction pilotée par la pédale et la polarité de la pédale (☞p. 56).**

   Si vous utilisez une pédale progressive, calibrez la pédale pour qu'elle fonctionne correctement.

Brancher une pédale commutateur

Si vous branchez une pédale commutateur comme la Korg PS-1 à la prise DAMPER/PEDAL/SW, vous pouvez l'utiliser pour activer/couper l'effet de pédale sostenuto (tonale) ou de pédale douce, pour régler la fonction Tap Tempo ou pour ajouter de la modulation à un son ou un effet.

Cette pédale commutateur fonctionne toujours de la même façon, quel que soit le Program, la Combination ou le morceau sélectionné. Vous pouvez lui assigner une fonction en mode Global/Media.

1. **Branchez une pédale commutateur telle que la PS-1 (optionnelle) à la prise DAMPER/PEDAL/SW.**

2. **Après avoir mis l'instrument sous tension, précisez le type de pédale branchée en réglant les paramètres "Type", "SW" et "Polarity" du mode Global/Media (GLOBAL/MEDIA: Controllers - PEDAL/SW). Vous spécifiez ainsi la fonction pilotée par la pédale et la polarité de la pédale (☞p. 56).**

Brancher une pédale d'expression

Si vous branchez une pédale EXP-2 ou une pédale d'expression/volume XVP-10 à la prise DAMPER/PEDAL/SW, vous pouvez l'utiliser pour moduler les sons ou effets, ou pour régler le volume global.

Cette pédale fonctionne toujours de la même façon, quel que soit le Program, la Combination ou le morceau sélectionné. Vous pouvez lui assigner une fonction en mode Global/Media.

1. **Branchez une pédale optionnelle XVP-10 ou EXP-2 etc. à la prise DAMPER/PEDAL/SW.**

2. **Après avoir mis l'instrument sous tension, précisez le type de pédale branchée en réglant les paramètres "Type" et "Pdl" du mode Global/Media (GLOBAL/MEDIA: Controllers - PEDAL/SW). Vous spécifiez ainsi la fonction pilotée par la pédale (☞p. 56).**

   Calibrez la pédale pour garantir un fonctionnement correct .

Connexion de la microSTATION à un ordinateur

La microSTATION dispose de prises MIDI et USB. En branchant la microSTATION à un ordinateur via USB, vous pouvez vous en servir comme contrôleur et module MIDI pour votre station de travail logicielle. La connexion ne nécessite alors qu'un seul câble et vous n'avez pas besoin d'interface MIDI.

L'éditeur dédié vous permet d'éditer la microSTATION à partir de l'ordinateur comme s'il s'agissait d'un plug-in.

Pour en savoir davantage, lisez le document "microSTATION Editor/Plug-In Editor User's Guide" (PDF).

Connexion d'appareils MIDI

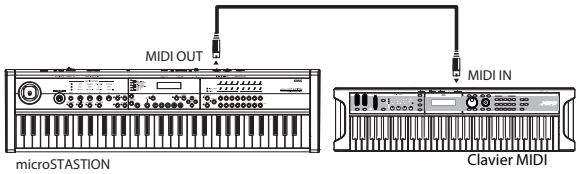
Branchez les prises MIDI de la microSTATION à un appareil MIDI pour échanger des réglages de sons et des données de jeu telles que des messages de notes.

A propos du MIDI

MIDI est l'acronyme anglais de "Musical Instrument Digital Interface" (interface numérique pour instruments de musique) et désigne une norme utilisée par les fabricants du monde entier pour l'échange de données musicales entre instruments de musique électronique et ordinateurs. Ainsi, la connexion de plusieurs dispositifs MIDI au moyen de câbles MIDI permet l'échange de données de jeu entre les appareils, même s'il s'agit de dispositifs de fabricants différents.

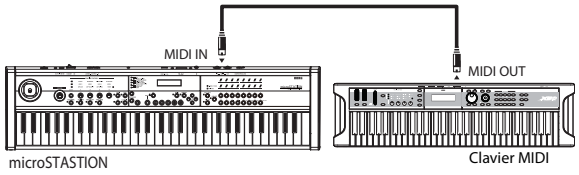
Piloter un générateur de sons MIDI externe à partir de la microSTATION

Si vous voulez utiliser le clavier et d'autres contrôleurs, le séquenceur et l'arpégiateur de la microSTATION pour piloter un module MIDI externe, servez-vous d'un câble MIDI pour brancher la prise MIDI OUT de la microSTATION à la prise MIDI IN du module MIDI externe.



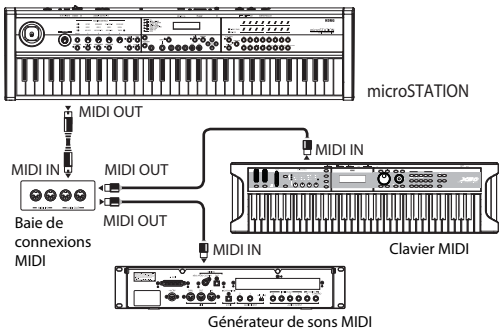
Piloter le générateur de sons de la microSTATION à partir d'un appareil MIDI externe

Pour piloter le générateur de sons de la microSTATION à partir d'un clavier ou séquenceur MIDI externe, utilisez un câble MIDI pour relier la prise MIDI OUT de l'appareil MIDI externe à la prise MIDI IN de la microSTATION.



Piloter plusieurs générateurs de sons MIDI externes à partir de la microSTATION

Vous pouvez aussi utiliser une baie de connexions MIDI pour piloter plusieurs appareils MIDI.



Jeu et édition de Programs

A propos des Programs de la microSTATION

Sur la microSTATION, un “Program” est un son de base. Le mode Program permet de jouer avec des Programs. Les Programs sont également utilisés en dehors du mode Program.

En mode Combination, vous pouvez combiner plusieurs Programs pour créer des sons complexes.

En mode Sequencer, vous pouvez assigner un Program à chaque piste MIDI du séquenceur interne ou utiliser la microSTATION comme module piloté par un séquenceur externe à 16 canaux.

Cette section décrit les modes d’exploitation élémentaires des Programs comme l’utilisation des boutons en mode Program et les techniques d’édition de base.

Jouer avec des Programs

Choisir un Program

Il y a différentes façons de choisir un Program.

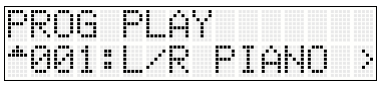
- Vous pouvez utiliser les boutons CATEGORY SELECT et les boutons ▲▼ ou les boutons de fonction 01~16.
- Vous pouvez utiliser une pédale commutateur.
- La réception de numéros de programme MIDI sélectionne aussi des Programs.

Voyez les explications données ci-dessous pour en savoir plus.

Sélection avec les boutons CATEGORY SELECT et ▲▼

1. **Appuyez sur le bouton MODE PROG (le témoin s’allume).**

   Vous passez en mode Program et la page “PROG PLAY” apparaît.

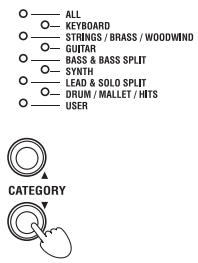
   

   La ligne inférieure affiche le numéro et le nom du Program.

   Le symbole “▟” affiché à gauche du numéro indique que vous pouvez appuyer sur le bouton ▲ pour sélectionner des Programs au sein de la catégorie en vigueur. Un symbole “–” affiché à gauche du numéro indique que la catégorie ne contient qu’un seul Program.

   Remarque: Si le paramètre “ScrollText” du mode Global/Media est activé (“On”), les noms ou autres mentions trop longues pour être affichées entièrement défilent.

2. **Utilisez les boutons CATEGORY SELECT pour sélectionner une catégorie de Programs.**

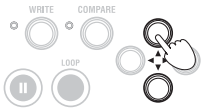
   Vous avez le choix parmi les neuf catégories suivantes.

Catégorie	Explication
ALL	Toutes les catégories
KEYBOARD	Sons de piano acoustique, piano électrique, clavi/clavecin et orgue.
STRINGS/BRASS/ WOODWIND	Sons de cordes, voix, cuivres, vents et instruments à anche.
GUITAR	Sons de guitares acoustiques et électriques.
BASS&BASS SPLIT	Sons de basses électriques, acoustiques et synthétiques.
SYNTH	Sons de synthés lents, rapides et dynamiques.
LEAD & SOLO SPLIT	Sons de synthés solo.
DRUM/MALLET/HITS	Batterie et percussion, cloche, mailloche et effets spéciaux
USER	Sons sauvegardés par l’utilisateur (à la sortie d’usine, ces mémoires contiennent des Programs initialisés).

   Les témoins CATEGORY du panneau avant indiquent la catégorie sélectionnée.

   Quand vous sélectionnez une catégorie, le Program 001 de cette catégorie s’affiche.

3. **Pour sélectionner un autre Program, utilisez les boutons ▲▼.**

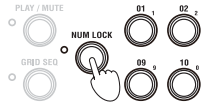
4. **Jouez sur le clavier pour écouter le Program choisi.**

Sélection avec les boutons CATEGORY SELECT et les boutons de fonction 01~16

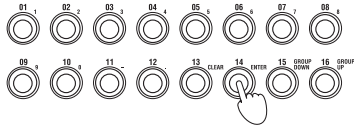
Sélectionner un Program en entrant une valeur numérique

1. **Utilisez les boutons CATEGORY SELECT pour sélectionner une catégorie de Programs.**

2. **Appuyez sur le bouton NUM LOCK pour l’activer (son témoin s’allume).**

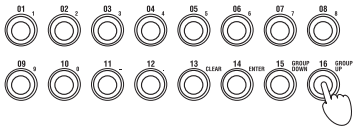
   

3. **Utilisez les boutons de fonction 01 (1)~10 (0) pour entrer un numéro puis appuyez sur le bouton 14 (ENTER). Le Program correspondant au numéro entré est sélectionné.**

Sélection de Programs par groupes de 16

1. **Utilisez les boutons CATEGORY SELECT pour sélectionner une catégorie de Programs.**
2. **Désactivez les boutons PLAY/MUTE, NUM LOCK et GRID SEQ (témoins éteints).**
3. **Vous pouvez alors utiliser les boutons de fonction 01~16 pour sélectionner les Programs 1~16 de la catégorie choisie.**
4. **Pour sélectionner un Program à partir du numéro 17 dans cette catégorie, appuyez sur le bouton NUM LOCK pour l'activer (témoin allumé) puis appuyez sur le bouton 16 (GROUP UP).**



5. **Appuyez sur le bouton NUM LOCK pour le désactiver (témoin éteint).**
6. **Vous pouvez alors utiliser les boutons de fonction 01~16 pour sélectionner les Programs 17~32 au sein de la catégorie sélectionnée.**

   Quand le bouton NUM LOCK est activé, chaque pression sur le bouton 15 (GROUP DOWN) ou 16 (GROUP UP) sélectionne le groupe de mémoires précédent ou suivant: 17~32, 33~48, 49~64 etc.

Présentation des mémoires de Programs

A la sortie d'usine, la microSTATION contient 480 Programs chargés en usine ("Preload") auxquels s'ajoutent 256 Programs et 9 Programs de batterie compatibles GM2. Ces Programs sont répartis dans des banques de la façon indiquée dans le tableau ci-dessous.

Quand vous activez la fonction "Num Lock" à la page "PROG PLAY" et appuyez sur le bouton 14 (ENTER), la banque et le numéro du Program s'affichent à droite, sur la ligne supérieure.

Mémoires de Programs

Banque	No. Prog.	Explication	
A...D	000...127 D:000...095	Programs chargés à l'usine (Preload)	Quand la microSTATION sort d'usine, ces mémoire contiennent des Programs chargés en usine, utilisant divers multi-échantillons, des effets et les arpégiateurs.
D	096…127	Programs initialisés.	Ces Programs sont initialisés pour l'utilisateur.
G (GM)	001…128	Programs Capital GM2	Ces banques contiennent 256 Programs 9 et neuf Programs de batterie (kits de batterie) compatibles avec la répartition des sons du format GM2. Ces Programs ne peuvent pas être modifiés. La banque GM contient 128 Programs, les banques g(1)~g(9) contiennent 128 Programs et la banque g(d) contient 9 Programs. Ces Programs ne peuvent pas être modifiés.
1...9 (g(1) ...g(9))	001…128	Programs de variation GM2	
d (g(d))	001…128	Programs de batterie GM2	

Sur la microSTATION, vous pouvez sélectionner des Programs par numéros au sein de chaque catégorie. Un Program est assigné à une catégorie ou peut l'être quand vous sauvegardez un Program.

Les banques et numéros (Bank, Prog No.) indiqués dans le tableau permettent de spécifier la mémoire de destination d'un Program quand vous le sauvegardez ou quand vous le copiez.

Sur la microSTATION même, il est impossible de sélectionner un Program en spécifiant une banque et un numéro sur base du tableau ci-dessus.

Utiliser la fonction 'Audition'



Lors de la sélection d'un Program, vous pouvez utiliser le bouton AUDITION pour écouter un riff ou une phrase utilisant le Program. Quand vous appuyez sur le bouton AUDITION (situé sous la commande REALTIME CONTROLS 1) pour allumer son témoin, vous entendez phrase (un riff) adaptée, jouée avec le Program.

Utiliser les contrôleurs

Pour en savoir plus sur le jeu avec le joystick et les contrôleurs en temps réel, voyez la section "Utiliser les contrôleurs" à la page 9.

Jouer avec l'arpégiateur

En fonction de votre jeu sur le clavier ou des données de notes reçues via MIDI IN, l'arpégiateur génère automatiquement une large palette de phrases et patterns, incluant arpèges, riffs d'accompagnement de guitare ou de clavier, phrases de basse ou patterns de batterie. Vous pouvez également utiliser les commandes REALTIME CONTROLS en façade pour modifier la durée et la dynamique des notes arpégées.

Pour en savoir plus sur l'arpégiateur, voyez page 50.

Editer un Program

Edition simple avec les boutons et les commandes

Tous les Programs de la microSTATION peuvent être édités (modifiés).

Vous pouvez créer des Programs originaux en éditant les Programs préchargés en usine de la microSTATION sans recourir à un logiciel externe.

Si vous utilisez le logiciel microSTATION Editor/Plug-In Editor installé sur votre ordinateur, vous pouvez aussi créer des Programs originaux à partir de zéro (d'un Program initialisé).

Cependant, la création d'un son donné à partir d'un Program initialisé prend beaucoup de temps. Il vaut généralement mieux partir d'un Program d'usine (Preload) assez proche du son que vous avez en tête et l'éditer.

Nous allons utiliser les commandes REALTIME CONTROLS de la microSTATION pour éditer un Program. Elle vous permettent de modifier des paramètres comme la fréquence du filtre, la résonance ou la durée du relâchement.

Couper/réactiver les oscillateurs

Sur la microSTATION, vous pouvez utiliser le bouton PLAY/MUTE et les boutons de fonction 01 et 02 pour couper et réactiver chaque oscillateur d'un Program.

1. **Appuyez sur le bouton PLAY/MUTE pour l'activer (le témoin à gauche du bouton s'allume).**



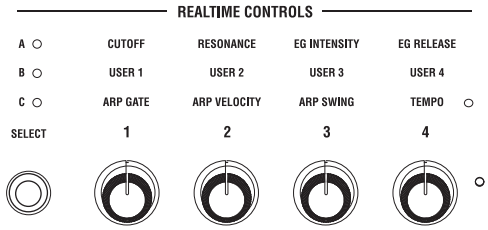
2. **Appuyez sur le bouton de fonction 01 ou 02 pour changer l'état de l'oscillateur 1 ou 2 (coupé/activé).**

   Les témoins de fonction 1 et 2 situés au-dessus des boutons s'allument ou s'éteignent selon l'état de chaque oscillateur. L'oscillateur est audible quand le témoin est allumé et coupé quand le témoin est éteint.

   Remarque: L'oscillateur 2 ne peut pas être piloté si le Program sélectionné n'utilise qu'un seul oscillateur.

Editer des sons ou des effets avec les contrôleurs REALTIME CONTROLS

Vous pouvez utiliser les contrôleurs en temps réel (bouton SELECT et commandes 1~4) pour changer le son et piloter l'arpégiateur.



1. **Appuyez sur le bouton REALTIME CONTROLS SELECT pour choisir le mode A, B ou C de contrôle en temps réel.**



   Chaque pression sur ce bouton sélectionne successivement les modes A, B et C et allume le témoin correspondant.

   Remarque: Si les commandes de contrôle CC70~79 sont assignées aux modes REALTIME CONTROLS A et B, le son édité avec les commandes 1~4 est mémorisé quand vous sauvegardez le Program. Les réglages d'arpégiateur effectués en mode C sont aussi sauvegardés.

2. **Modifiez le son en actionnant la commande correspondant au paramètre à piloter. Voyez la suite pour les détails.**

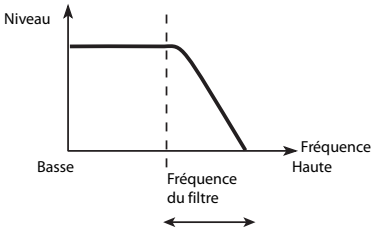
Mode A des commandes

En mode A, les commandes 1~4 permettent de contrôler ou d'éditer les éléments suivants.

Remarque: Quand une commande est en position centrale (12h), le réglage du paramètre correspond au réglage sauvegardé du Program.

Commande [1]: CUTOFF

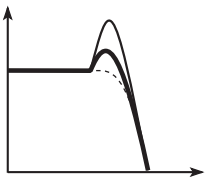
Elle règle la fréquence de coupure du filtre. Le réglage de la fréquence du filtre change l'éclat du son.



Commande [2]: RESONANCE

Elle règle la résonance du filtre.

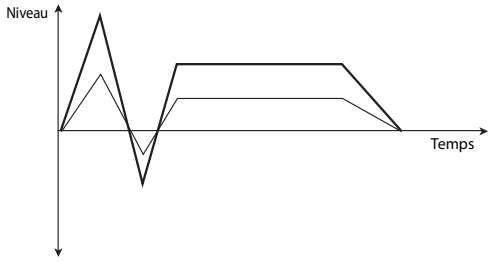
Le réglage de résonance d'un filtre accentue le son autour de la fréquence du filtre, ce qui confère un caractère distinctif au son.



Commande [3]: EG INTENSITY

Elle règle l'intensité de l'enveloppe (EG) du filtre (l'intensité avec laquelle l'enveloppe modifie le filtre).

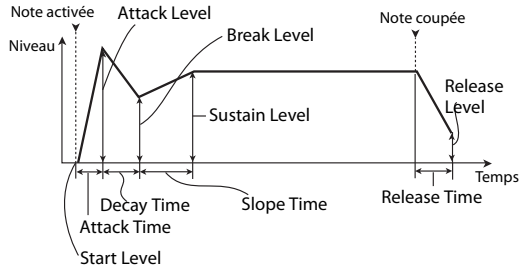
Cette commande change la façon dont le filtre est affecté par l'enveloppe. Tournez cette commande à gauche pour atténuer l'enveloppe du filtre et tournez-la à droite pour accentuer l'enveloppe. Comme l'enveloppe du filtre fonctionne en corrélation avec la fréquence de coupure, les commandes 1 et 3 déterminent le changement de timbre engendré par le filtre.



Commande [4]: EG RELEASE

Cette commande détermine le temps de relâchement de l'enveloppe du filtre et de l'enveloppe d'amplitude après le relâchement de la note ("note off").

Cette commande modifie le temps de relâchement de l'enveloppe du filtre et de l'enveloppe d'amplitude. En général, le fait de tourner cette commande à gauche raccourcit la durée du relâchement. Tournez-la à droite pour l'allonger.



Exemple:

1. **Sélectionnez le Program "Categorie: KEYBOARD 042: Nu Di EP".**

   Il s'agit d'un son de piano électrique. Nous allons en modifier le son.

2. **Appuyez sur le bouton REALTIME CONTROLS SELECT pour sélectionner le mode A (le témoin s'allume).**

3. **Jouez et augmentez lentement le réglage de la commande 1 (fréquence du filtre) jusqu'aux 3/4 de sa course.**

   Le son de piano se transforme en son de synthé à balayage.

4. **Augmentez ensuite le réglage de la commande 2 (résonance du filtre) aux 3/4 également.**

5. **Laissez la commande 2 sur cette position et tournez la commande 1 vers la gauche et la droite.**

   L'augmentation du réglage de résonance change le son comme si vous utilisiez une pédale wah.

Mode B des commandes

En mode B, les commandes 1~4 pilotent divers paramètres du son comme le volume, le temps de portamento, le panoramique, les enveloppes de filtre et d'amplitude, la modulation de hauteur (Pitch LFO) ou le niveau d'envoi à l'effet master.

En mode B, les paramètres assignés aux commandes varient selon le Program chargé en usine.

Mode C des commandes

Le mode C permet de piloter l'arpégiateur en temps réel.

Pour en savoir davantage, voyez page 50.

Sauvegarder les modifications effectuées avec les commandes

Les commandes REALTIME CONTROLS constituent une façon idéale de modifier le son durant le jeu. Appuyez sur le bouton WRITE pour sauvegarder le son que vous avez modifié avec la commande "Write Program". (☞p. 58 "Sauvegarde en mémoire interne")

Les réglages effectués avec les commandes 1~4 en mode B ne peuvent cependant être mémorisés que si vous leur avez assigné les commandes de contrôle CC70~79.

En interne, une seule commande pilote généralement plusieurs paramètres différents. Quand vous sauvegardez un Program, les réglages sont sauvegardés pour chaque paramètre individuel et non pas pour la commande même.

Après avoir mémorisé le Program, vous remarquerez que les commandes retournent à leur position centrale – car les anciennes valeurs "éditées" sont désormais les nouvelles valeurs internes.

Rétablir les réglages originaux après modification

Utiliser 'COMPARE'

Durant l'édition d'un son, vous pouvez appuyer sur le bouton COMPARE pour écouter la version originale du son en cours d'édition.

Pour en savoir davantage, voyez "Bouton COMPARE – Fonction 'Compare'" à la page 8.

Sauvegarder vos changements

Après l'édition d'un Program, sauvegardez vos modifications si vous voulez les utiliser ultérieurement. Si vous sélectionnez un autre Program ou mettez l'instrument hors tension sans sauvegarder vos changements, ceux-ci sont perdus.

pour en savoir davantage, voyez "Sauvegarde d'un Program ou d'une Combination" à la page 58.

Vous pouvez aussi sauvegarder les Programs sur carte SD. Pour en savoir davantage, voyez "Sauvegarde sur support externe" à la page 58.

Edition détaillée d'un Program

Vous pouvez créer un son en modifiant un Program d'usine (Preload). (☞p. 58 "Sauvegarde d'un Program ou d'une Combination")

Avant de commencer l'édition

Les trois éléments du son: hauteur, timbre et volume

Le son compte trois éléments fondamentaux: la hauteur, le timbre et le volume.

La microSTATION dispose de sections "Pitch" (hauteur), "Filter" (filtre) et "Amp" (amplitude) permettant de déterminer ces éléments.

La section "Pitch" modifie la hauteur, la section "Filter" modifie le timbre et la section "Amp" modifie le volume.

Utilisez le groupe PROG EDIT: OSC1 et OSC2 pour modifier la section "Pitch" et le groupe PROG EDIT Filter/Amp pour modifier les sections "Filter" et "Amp".

Générateurs d'enveloppes (EG), LFO et contrôleurs de jeu

En plus des trois éléments indiqués ci-dessus, un son peut varier dans le temps, selon la plage de hauteur dans laquelle il est produit ou selon l'expression du jeu.

Ces aspects sont pilotés par des modulateurs et des contrôleurs comme l'enveloppe (EG), les LFO (oscillateurs à basse fréquence) et le joystick. Ces modulateurs et contrôleurs permettent de modifier le son de base du Program.

Voyez l'illustration qui représente la structure du Program. Le flux du signal passe successivement par les sections oscillateur/hauteur, filtre et amplificateur. L'illustration montre la façon dont les enveloppes (EG) et les LFO affectent chaque section.

L'illustration indique aussi que chaque Program est constitué des sections OSC 1/2, des effets et de l'arpégiateur.

OSC 1/2

L'OSC1 comprend les éléments suivants: "Oscillator/ Pitch", "Filter", "Amp", "EG" et "LFO". La microSTATION vous propose deux oscillateurs (OSC1 et OSC2) dont l'association permet de créer des Programs relativement complexes.

Remarque: L'enveloppe de hauteur ("Pitch EG") est commune à OSC1 et OSC2.

Effets

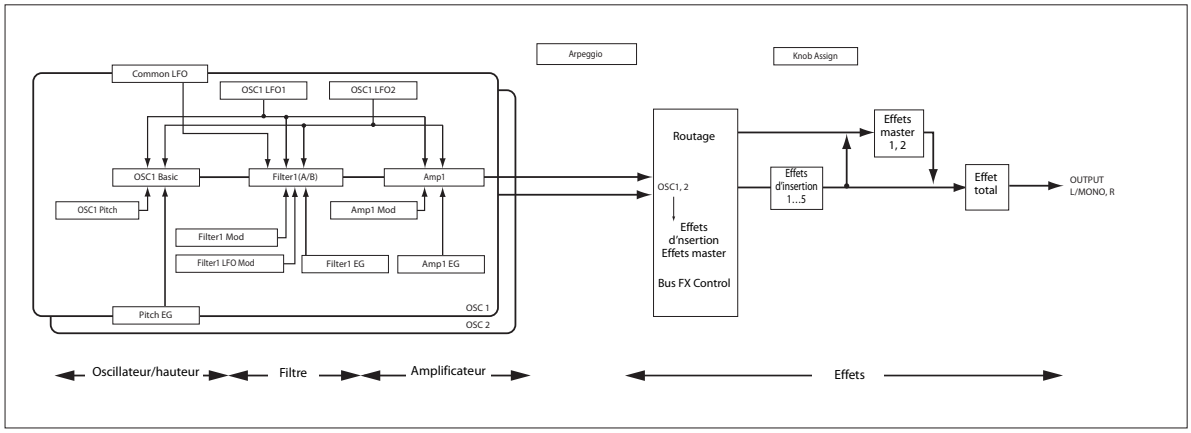
La sortie des OSC 1&2 est envoyée aux effets d'insertion, aux effets master et à l'effet global. Vous pouvez utiliser la section Mixer (routage des signaux) pour déterminer la destination de chaque signal.

Pour les effets, vous disposez de 5 effets d'insertion, 2 effets master et 1 effet total.

Arpégiateur

Chaque Program peut utiliser un arpégiateur. Vous pouvez lui assigner un motif d'arpège et en déterminer la plage de hauteur. Vous pouvez aussi définir la zone de clavier et/ou les valeurs de toucher qui déclenchent l'arpégiateur.

Structure d'un Program



Présentation des pages d'édition

La page "PROG PLAY" permet de sélectionner et de reproduire des Programs. Vous pouvez aussi utiliser les commandes en temps réel pour modifier certains aspects du son et les réglages de l'arpégiateur.

La page "PROG EDIT" vous permet d'éditer d'autres paramètres du Program. Elle est divisée en plusieurs groupes.

Groupe	Description
OSC Common	Sélection du jeu polyphonique ou monophonique. Variation de la hauteur, maintien et inversion.
Filter/Amp	Type de filtre, fréquence, résonance, intensité de l'enveloppe du filtre et sensibilité au toucher.
Filter/Amp EG	Réglages de l'enveloppe du filtre et de l'enveloppe d'amplitude.
Filter EG	Paramètres de l'enveloppe du filtre.
Amp EG	Paramètres de l'enveloppe d'amplitude.
Pitch EG/LFO	Paramètres de l'enveloppe de hauteur.
LFO	Paramètres de LFO.
OSC1,OSC2	Paramètres des oscillateurs 1 et 2
Audition Riff	Réglages de la fonction d'audition.
Knob Assign	Fonction des commandes 1~4 en mode B.
Tempo	Réglage de tempo de l'arpégiateur.
ARP Setup	Paramètres de l'arpégiateur.
FX Routing	Routage d'effets.
IFX 1~5	Réglages des effets d'insertion.
MFX 1,2	Réglages des effets master.
TFX	Réglages de l'effet total.
Master Vol	Réglage de volume global.
Command	Commandes
Write Program	Sauvegarde du Program.
External Setup	Pilotage d'appareils externes.

Pour en savoir plus sur l'accès aux divers modes et à leurs pages, voyez section "Opérations de base" (☞p. 7).

Réglages élémentaires d'oscillateur

Jeu polyphonique/monophonique

Le paramètre "VoiceMode" (PROG EDIT: OSC Common) détermine si le Program est polyphonique ("Poly") ou monophonique ("Mono").



"**Poly**" vous permet de jouer des accords (plusieurs notes simultanément).

Si vous sélectionnez "**Mono**", vous ne pouvez jouer qu'une note à la fois (pas d'accord donc).

En général, vous opterez pour le réglage "Poly" mais le réglage "Mono" peut se révéler pratique pour des parties de basse ou de solos de synthé analogiques.

Alternez les réglages "Poly" et "Mono" et écoutez la différence.

Pilotage de la hauteur

Vous pouvez déterminer la façon dont la hauteur de l'oscillateur change. Vous pouvez modifier la hauteur dans le temps avec l'enveloppe de hauteur ou un LFO.

Variation de hauteur selon la position sur le clavier ('Pitch Slope')

Sur des instruments comme le piano ou l'orgue, la hauteur monte quand vous jouez de gauche à droite et descend dans l'autre sens.

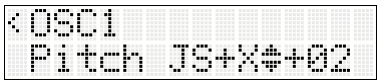
Le paramètre "PtchSlope" de la page "PROG: EDIT OSC1" ou "OSC2" peut changer ce comportement.



Avec des réglages positifs (+), la hauteur monte quand vous jouez de gauche à droite et descend dans l'autre sens. En général, vous pouvez conserver le réglage "+1.0".

Pitch Bend

Les paramètres "Pitch JS+X" et "Pitch JS-X" de la page "PROG EDIT: OSC1" ou "OSC2" définissent (en demi-tons) l'ampleur de la variation de hauteur produite quand vous actionnez le joystick ou à la réception de messages MIDI Pitch Bend.



Avec la valeur "+12", la hauteur peut s'élever d'une octave maximum. Avec la valeur "–12", la hauteur peut baisser d'une octave maximum.

Ajouter du vibrato

Vous pouvez utiliser un LFO pour créer du vibrato.

Le paramètre "LFO1 Int" (PROG EDIT: Pitch EG/LFO) détermine comment le LFO1 affecte la hauteur.



Portamento

Le portamento crée un changement de hauteur continu pour passer d'une note à une autre.

Le paramètre "Portamento" de la page "PROG EDIT: OSC1" (ou "OSC2") active/coupe le portamento tandis que "PortaTime" détermine la durée du changement de hauteur.



Plus la valeur est élevée, plus le changement est long. Avec une valeur "000", il n'y a pas de portamento.

Utiliser les LFO et les enveloppes (EG)

Utiliser les LFO

Chaque oscillateur a deux LFO: LFO1 et LFO2. Il existe également un "Common LFO" partagé par les deux oscillateurs. Alors que LFO1 et LFO2 sont indépendants pour chaque voix, le Common LFO est partagé par toutes les voix du Program. C'est utile lorsque vous désirez que toutes les voix aient un effet LFO identique.

Ces LFO peuvent moduler différents paramètres de Program:

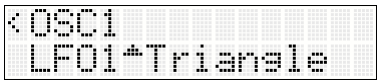
- Hauteur (Pitch) (pour le vibrato)
- Filtres (pour les effets wah-wah)
- Volume (pour le trémolo)
- Position stéréo (Auto-Pan)

Les LFO peuvent moduler de nombreux autres paramètres, en plus de ceux cités ci-dessus.

Réglages de base des LFO

Ici, vous pouvez régler les paramètres du LFO1 de l'oscillateur 1.

1. **Sélectionnez "PROG EDIT: OSC1 – LFO1".**



2. **Faites défiler les différentes formes d'onde du LFO1 pour connaître la palette dont vous disposez.**

   La plupart des formes d'onde proposées conviennent pour des applications bien spécifiques.

   "**Triangle**" et "**Sine**" sont les formes d'onde classiques de LFO pour effets vibrato, trémolo, pan et wah.

   "**Square**" peut servir à créer des effets de commutation du filtre ou du volume ainsi qu'à générer des effets de sirène par modulation de hauteur.

   "**Guitar**" permet de simuler l'effet obtenu par la tige de vibrato d'une guitare; la hauteur ne varie que vers le haut.

   "**Saw**" et "**ExpSawDwn**" se prêtent bien aux variations rythmiques du filtre ou du volume.

   "**Rnd1 (S/H)**" sert généralement à traiter un filtre ayant une résonance accentuée. Cette forme d'onde génère des variations aléatoires.

3. **Après avoir testé les différentes formes d'onde, sélectionnez "Triangle".**

4. **Sélectionnez "PROG EDIT: LFO – LFO1 Speed".**



5. **Réglez la vitesse du LFO1.**

6. **"LFO1 Fade" et "LFO1 Delay" déterminent le moment auquel le LFO1 débute la modulation après qu'une note a été jouée.**

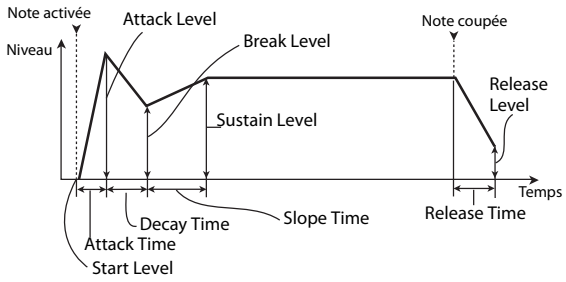
Pour en savoir plus sur les LFO.
Ces paramètres déterminent le fonctionnement/le comportement du LFO. L'effet du LFO sur le son même dépend des paramètres suivants.

- Pitch EG/LFO: LFO1Int
- OSC1/OSC2: FltLFO1toA–FltLFO2toB, AmpLFO1Int–AmpLFO2Int, P.LFO1 AMS Int, P.LFO2 AMS Int

EG (générateurs d'enveloppe)

Une enveloppe crée un signal de modulation en passant successivement à des niveaux différents (déterminés) sur une durée programmée puis en recommençant.

Le Program comprend trois générateurs d'enveloppe: une enveloppe de hauteur ("Pitch"), de filtre ("Filter") et d'amplitude ("Amp"). Ces enveloppes produisent des variations de hauteur, de timbre et de volume respectivement.



Réglage du filtre

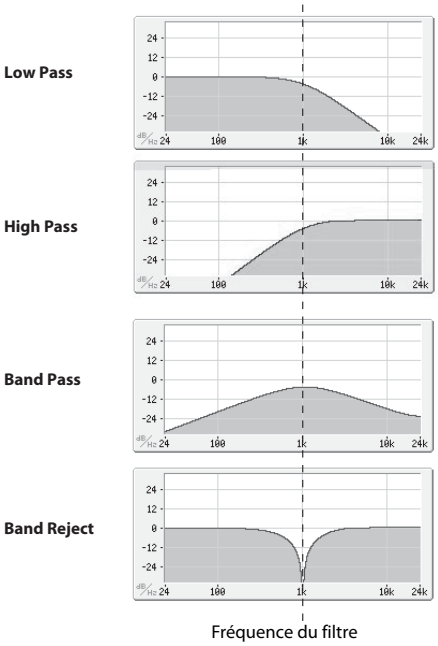
Un filtre accentue ou atténue des plages de fréquences spécifiques du son.

Les réglages de filtre ont une influence considérable sur les caractéristiques du son.

Réglage du filtre

Cutoff (Fréquence du filtre)

Un filtre peut atténuer une plage de fréquences située au-dessus, en dessous voire autour de la fréquence spécifiée. Le résultat dépend du type de filtre choisi.

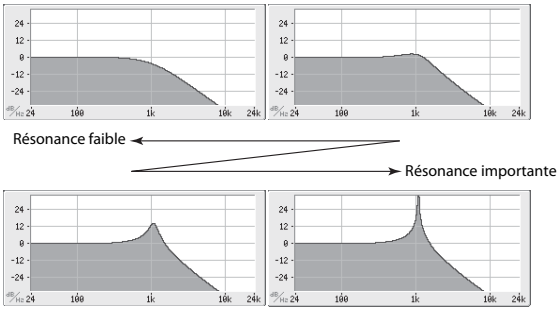


Résonance

La résonance accentue les fréquences voisines de la fréquence du filtre, comme représenté ci-dessous.

Avec un réglage de 0, il n'y a pas d'accentuation et les fréquences situées au-delà de la fréquence du filtre diminuent progressivement.

Avec des valeurs intermédiaires, la résonance change le timbre du filtre en rendant le son plus nasal ou plus synthétique. Avec des réglages très élevés, la résonance peut être entendue comme une hauteur indépendante, sifflante.



Modulation du filtre

Vous pouvez moduler la fréquence du filtre avec "Filter EG" ou un LFO. Vous obtenez ainsi des variations dynamiques du son.

Filter EG

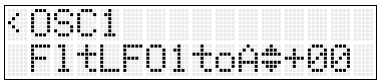
"PROG EDIT: Filter/Amp – Flt EG Int" permet de spécifier l'intensité avec laquelle l'enveloppe du filtre module le filtre. La page "PROG EDIT: Filter EG" permet de programmer l'enveloppe.



Modulation par LFO

Vous pouvez moduler le filtre avec les LFO1 et LFO2. La modulation du filtre par LFO génère un magnifique effet "Auto-Wah" vintage.

Les paramètres "FltLFO1toA", "FltLFO1toB", "FltLFO2toA" et "FltLFO2toB" ("PROG EDIT: OSC1" ou "OSC2") déterminent à quel point les LFO affectent le timbre du son.



Réglage de l'amplitude

Dans la section "Amp", vous pouvez faire varier le volume avec "Amp EG" et les LFO 1&2.

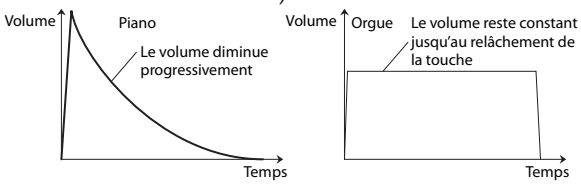
Que signifie 'Amp'?

Différents sons ont une amplitude ou une courbe de volume qui leur est propre.

Quand vous jouez une note sur un instrument comme un piano, le son atteint immédiatement son niveau maximum puis diminue progressivement.

Le volume d'une note d'orgue, par contre, reste constant tant que vous gardez la touche enfoncée.

Le volume d'une note de violon ou d'un instrument à vent peut être modifié durant la tenue de la note par le musicien (par exemple, en jouant sur la pression de l'archet ou celle du souffle).



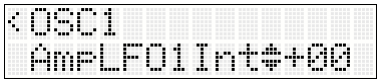
Modulation d'amplitude ('Amp')

Vous pouvez utiliser les sources de modulation suivantes pour faire varier le volume d'un son.

LFO1&2

Ce paramètre détermine le changement de volume (trémolo) produit par le LFO.

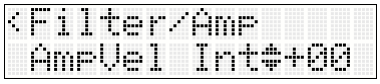
Les paramètres "AmpLFO1Int" et "AmpLFO2Int" ("PROG EDIT: OSC1" ou "OSC2") déterminent à quel point les LFO affectent le volume du son.



Dynamique (Vel)

Pour la plupart des Programs, le volume des notes jouées dépend de la force exercée sur les touches, dite "dynamique" ou "toucher" ("velocity"). Le paramètre "PROG EDIT: Filter/Amp – AmpVel Int" détermine

l'influence de la dynamique (la force exercée sur les touches) sur le volume.



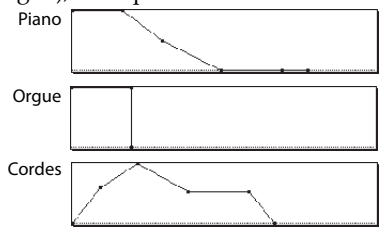
En règle générale, vous choisirez sans doute une valeur positive (+). Plus la valeur est élevée, plus la différence entre les notes jouées doucement et celles jouées avec force est importante.

Amp EG

"Amp EG" vous permet de déterminer la façon dont le volume d'une note évolue.

Chaque instrument a une enveloppe de volume caractéristique. C'est un des éléments qui donnent à chaque instrument son caractère identifiable.

En changeant cette courbe (en appliquant, par exemple, une courbe "Amp EG" de cordes à un son d'orgue), vous pouvez créer des sons inhabituels.



La page "PROG. EDIT: Amp EG" permet de programmer l'enveloppe.



Arpégiateur

Vous pouvez modifier l'arpégiateur utilisé par le Program.

Vous avez le choix parmi 4 motifs préprogrammés et 640 motifs utilisateur.

Pour en savoir plus sur l'arpégiateur, voyez ☞p. 50.

Effets

Pour en savoir plus sur les effets, voyez section "Utilisation des effets" (☞p. 45).

Effets d'insertion

Les réglages d'effets d'insertion se font à la page "PROG EDIT: IFX1"~"IFX5".

La sortie de chaque oscillateur et du Program global peut être envoyée aux effets d'insertion. Vous pouvez assigner à ceux-ci des effets de distorsion, compression, égalisation et wah.

Effets master

Les réglages d'effets master se font à la page "PROG EDIT: MFX". Des effets de chorus, réverbération ou delay sont généralement assignés aux effets master.

Les paramètres "Send1" et "Send2" déterminent le niveau du signal d'oscillateur, de Program ou d'effet d'insertion envoyé aux effets master. Ici aussi, vous pouvez choisir n'importe quel type d'effet.

Effet total

Les réglages de l'effet total se font à la page "PROG EDIT: TFX". L'effet "Total" utilise généralement des algorithmes d'effet pour mixage final comme un compresseur, un limiteur ou un égaliseur.

Assigner des fonctions aux commandes

Pour chaque Program, vous pouvez utiliser le paramètre "PROG EDIT: Knob Assign" pour assigner une fonction aux commandes 1~4 en mode B.

1. **A la page "PROG PLAY", appuyez sur ▶ pour afficher "PROG EDIT".**
2. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner "Knob Assign" puis appuyez sur le bouton ▶.**
3. **Utilisez le bouton ▶ pour sélectionner "Knob1B".**



4. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner la fonction pilotée par la commande 1.**
5. **Appuyez sur le bouton ◀ pour retourner à la page de sélection de commande.**
6. **Utilisez les boutons ▲▼ et ▶ pour sélectionner d'autres commandes et leur assigner une fonction comme vous l'avez fait pour la commande 1.**

   Quand vous avez fini d'assigner une fonction aux commandes 1~4, retournez à la page "PROG PLAY", sélectionnez le mode de contrôle en temps réel B et actionnez les commandes durant le jeu.

Importation automatique d'un Program en mode Sequencer

La fonction "Auto Song Setup" règle automatiquement les paramètres de morceau en se basant sur le Program actuellement choisi.

Elle vous permet de configurer un morceau instantanément sur base des réglages du Program et de commencer directement l'enregistrement en appuyant sur le bouton Démarrage/Arrêt. Comme la fonction de l'arpégiateur peut aussi être adoptée par le morceau, cela vous permet d'enregistrer au vol des idées qui vous viennent en jouant avec le Program sans devoir effectuer de longs réglages au préalable.
(☞p. 43 "Fonction 'Auto Song Setup'")

Jeu et édition de Combinations

A propos des Combinations de la microSTATION

Une “Combination” peut comprendre jusqu’à 16 Programs pouvant être superposés ou répartis sur différentes sections du clavier. Cela vous permet de créer des sons complexes, impossibles à réaliser avec un Program seul. Le mode Combination permet de jouer avec des Combinations et de les éditer.

Ce chapitre explique les notions de base pour l’utilisation des Combinations: il décrit comment utiliser les boutons en façade et comment effectuer des changements élémentaires en mode Combination.

Jouer avec des Combinations

Choix d’une Combination

Il y a plusieurs façon de choisir une Combination.

- Vous pouvez utiliser les boutons CATEGORY SELECT et les boutons ▲▼ ou les boutons de fonction 01~16.
- Vous pouvez utiliser une pédale commutateur.
- Vous pouvez envoyer des numéros de programme MIDI.

Examinons ces options de plus près.

Sélection avec les boutons CATEGORY SELECT et ▲▼

1. **Appuyez sur le bouton MODE COMBI (le témoin s’allume).**

   Vous passez en mode Combination et la page “COMBI PLAY” apparaît.

   La ligne inférieure affiche le numéro et le nom de la Combination.

   Le symbole “” affiché à gauche du numéro indique que vous pouvez appuyer sur le bouton ▲ pour sélectionner des Combinations au sein de la catégorie en vigueur. Un symbole “–” affiché à gauche du numéro indique que la catégorie ne contient qu’une seule Combination.

   Si le paramètre “ScrollText” du mode Global/Media est activé (“On”), les noms ou autres mentions trop longues pour être affichées entièrement défilent.

2. **Utilisez les boutons CATEGORY SELECT pour sélectionner une catégorie de Combinations.**

   Vous avez le choix parmi les neuf catégories suivantes.

Catégorie	Explication
ALL	Toutes les catégories
KEYBOARD	Sons de piano acoustique, piano électrique, clavi/clavecin et orgue
STRINGS/BRASS/ WOODWIND	Sons de cordes, voix, cuivres, vents et instruments à anche
GUITAR	Sons de guitares acoustiques et électriques
BASS&BASS SPLIT	Sons de basse et sons de basse partageant le clavier (Split) avec d’autres sons
SYNTH	Sons de synthés lents, rapides et dynamiques.
LEAD&SOLO SPLIT	Synthés solo et partage de clavier (Split) avec sons solo
DRUM/MALLET/ HITS	Batterie et percussion, cloche, mailloche et effets spéciaux
USER	Sons sauvegardés par l’utilisateur dans cette catégorie (à la sortie d’usine, ces mémoires contiennent des Combinations initialisées).

   Les témoins CATEGORY du panneau avant indiquent la catégorie sélectionnée.

   Quand vous sélectionnez une catégorie, la Combination 001 de cette catégorie s’affiche.

3. **Sélectionnez une Combination avec les boutons ▲▼.**

4. **Jouez sur le clavier pour écouter la Combination choisie.**

Sélection avec les boutons CATEGORY SELECT et 01~16

Vous pouvez utiliser les boutons CATEGORY SELECT et les boutons de fonction 01~16 pour sélectionner une Combination de la même manière que pour un Program.

(☞p. 15 “Sélection avec les boutons CATEGORY SELECT et les boutons de fonction 01~16”)

Présentation des mémoires de Combinations

A la sortie d’usine de la microSTATION, sa mémoire contient 256 Combinations préchargées, réparties dans deux banques, comme le montre le tableau ci-dessous.

Quand vous activez la fonction “Num Lock” à la page “COMBI PLAY” et appuyez sur le bouton 14 (ENTER), la banque et le numéro de la Combination s’affichent à droite, sur la ligne supérieure.

Mémoires de Combinations

Banque	No de Combi	Explication
A..B	000…127	Combinations chargées à l'usine (Preload)
C	000…127	Combinations initialisées, Combinations utilisateur

Sur la microSTATION, vous pouvez sélectionner des Combinations par numéros au sein de chaque catégorie. Une Combination est assignée à une catégorie ou peut l'être quand vous sauvegardez une Combination.

Les banques et numéros de Combination indiqués dans le tableau permettent de spécifier la mémoire de destination d'une Combination quand vous la sauvegardez ou quand vous la copiez.

Sur la microSTATION même, il est impossible de sélectionner une Combination en spécifiant une banque et un numéro sur base du tableau ci-dessus.

Jouer avec l'arpégiateur

En fonction de votre jeu sur le clavier ou des données de notes reçues via MIDI IN, l'arpégiateur génère automatiquement une large palette de phrases et de motifs comme des arpèges, des riffs d'accompagnement de guitare ou de clavier, des phrases de basse ou des motifs de batterie. Quand les contrôleurs en temps réel sont en mode C, vous pouvez utiliser les commandes pour modifier la durée et la dynamique des notes arpégées.

Pour en savoir plus sur l'arpégiateur, voyez page 50.

Utilisation des contrôleurs

La microSTATION dispose de divers contrôleurs que vous pouvez utiliser pour modifier le son comme le joystick et les commandes de contrôle en temps réel.

Pour en savoir plus, voyez la section correspondante du chapitre consacré aux Programs: "Utiliser les contrôleurs" à la page 9.

Edition rapide d'une Combination

Toutes les Combinations de la microSTATION peuvent être éditées.

Vous pouvez créer des Combinations originales en éditant une Combination d'usine ou en partant d'une Combination initialisée.

Même sans afficher les différentes pages consacrées à une édition plus détaillée, vous pouvez utiliser les boutons et commandes REALTIME CONTROLS pour éditer simplement une Combination à la page "COMBI PLAY".

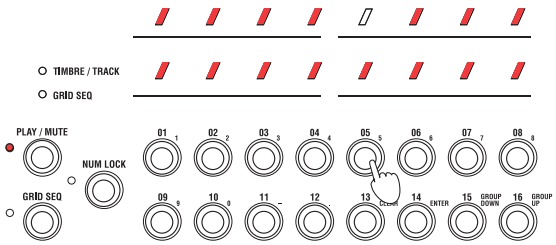
Activation/coupure de Timbres

Vous pouvez utiliser le bouton PLAY/MUTE et les boutons de fonctions 01~16 pour rendre chaque Timbre alternativement audible et inaudible.

1. **Appuyez sur le bouton PLAY/MUTE pour l'activer (le témoin s'allume).**

   Les témoins de fonction 01~16 indiquent l'état audible/inaudible ("Play/Mute") de chaque Timbre. Un témoin allumé indique que le son est audible et un témoin éteint que le son est inaudible.

   Les boutons de fonction 01~16 correspondent aux Timbres 1~16.



2. **Utilisez les boutons de fonction 01~16 pour allumer et éteindre alternativement les témoins; le Timbre correspondant est alternativement audible (Play) et inaudible (Mute).**

Edition simple avec les commandes

Vous pouvez utiliser les commandes de contrôle en temps réel pour effectuer divers réglages.

Vous pouvez, par exemple, utiliser ces commandes pour régler la fréquence ou la résonance du filtre. Elles permettent également de modifier l'intensité d'un effet ou de changer la façon dont l'arpégiateur produit un motif.

Pour en savoir davantage, voyez "Contrôleurs REALTIME CONTROLS" à la page 9.

Les éditions effectuées avec les commandes en temps réel ne peuvent pas être sauvegardées.

Sauvegarder une Combination éditée

Après l'édition d'une Combination, sauvegardez vos changements si vous voulez les utiliser ultérieurement. Si vous sélectionnez une autre Combination ou mettez l'instrument hors tension sans sauvegarder vos changements, ceux-ci sont perdus.
Pour en savoir davantage, voyez "Sauvegarde d'un Program ou d'une Combination" à la page 58.

Vous pouvez aussi sauvegarder les Combinations sur carte SD.

Pour en savoir davantage, voyez "Memory Protect" à la page 60.

Editer une Combination

Vous pouvez créer une Combination originale en éditant une Combination d'usine ou en partant d'une Combination initialisée. Quand vous avez terminé l'édition, vous pouvez sauvegarder la Combination.

Remarque: Si une Combination fait appel à un Program qui a été modifié en mode Program, le Program édité est utilisé.

Présentation des pages d'édition

A la page "COMBI PLAY", appuyez sur le bouton ▶ pour afficher la page "COMBI EDIT". La page "COMBI EDIT" vous permet d'éditer le son de façon détaillée.

Elle est divisée en plusieurs groupes.

Groupe	Description
Timbres	Paramètres de Timbres, routage d'effets, assignation d'arpégiateurs aux Timbres.
Knob Assign	Fonction des commandes en temps réel 1~4 en mode B.
Tempo	Réglage de tempo de l'arpégiateur.
ARP	Paramètres de l'arpégiateur.
IFX 1 - IFX5	Réglages des effets d'insertion.
MFX1, MFX2	Réglages des effets master.
TFX	Réglages de l'effet total.
MasterVol	Réglage de volume global.
Command	Commandes
Write Combi	Sauvegarde de la Combination.
External Setup	Pilotage d'appareils externes.

Pour en savoir plus sur l'accès aux divers modes et à leurs pages, voyez "Opérations de base" (☞p. 7).

Suggestion d'approche pour l'édition

Commencez par choisir un Program pour chaque Timbre (notez que vous n'êtes pas obligé d'utiliser les 16 Timbres!).

Ensuite, programmez un partage ("split"), une superposition ("layer") ou des fondus enchaînés ("crossfades") entre les différents Timbres.

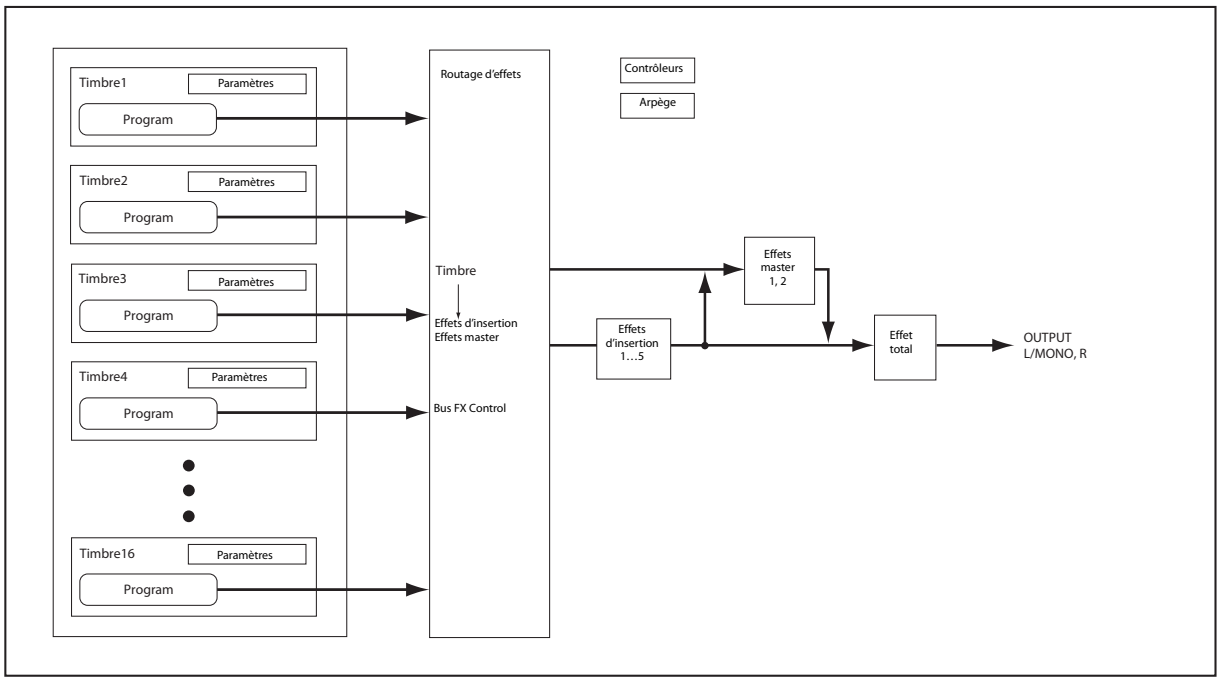
Après cela, réglez le volume des Timbres et configurez les autres paramètres de Timbre comme vous le voulez.

Pour peaufiner le tout, réglez les effets d'insertion, master et total. Ces effets peuvent différer de ceux des Programs individuels choisis en mode Program.

N'oubliez pas d'éventuels réglages d'arpégiateur et de contrôleurs pour parachever la Combination.

Remarque: Vous pouvez utiliser une commande pour copier les réglages d'effets et d'arpégiateur d'un Program.

Structure d'une Combination et pages correspondantes



Changer le Program affecté à un Timbre

Vous pouvez changer considérablement le son d'une Combination en changeant les Programs assignés aux Timbres 1~16.

1. **Affichez la page "COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01" et appuyez sur le bouton ▶.**

   A la première page "Timbre 01", vous pouvez sélectionner le Program assigné au Timbre 1 ("Program Select").

   Appuyez de nouveau sur ▶; un symbole "▪", "▪▪" ou "▪▪▪" apparaît à gauche du numéro.



2. **Utilisez une des méthodes suivantes pour sélectionner un Program pour le Timbre.**

- Utilisez les boutons CATEGORY SELECT pour sélectionner une catégorie puis les boutons ▲▼ pour choisir un numéro.
- Utilisez les boutons CATEGORY SELECT pour sélectionner une catégorie puis activez le bouton NUM LOCK et utilisez les boutons de fonction 01~16 pour entrer un numéro.

  Remarque: Vous pouvez aussi changer de Combination en envoyant des changements de programme MIDI à partir d'un appareil MIDI externe.

3. **Réglez ensuite les paramètres du Timbre suivant. Vérifiez que les témoins des boutons PLAY/MUTE et NUM LOCK sont éteints et utilisez les boutons de fonction 01~16 pour sélectionner le Timbre. En l'occurrence, appuyez sur le bouton 02 pour sélectionner le Timbre 2.**

4. **Choisissez d'abord un Program pour le Timbre 2 comme décrit à l'étape 2.**

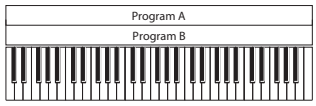
'Layer', 'Split' et 'Velocity Switch'

Au sein d'une Combination, vous pouvez utiliser des plages de notes et des niveaux de dynamique pour définir la "plage" dans laquelle un Timbre donné est audible.

Les Programs affectés à chaque Timbre peuvent être produits de trois façons: en **superposition** ("Layer"), par **partage de clavier** ("Split") ou par **commutation par dynamique ou toucher** ("Velocity Switch"). Une Combination peut être réglée pour utiliser n'importe laquelle de ces méthodes ou plusieurs d'entre elles simultanément.

Superposition ('Layer')

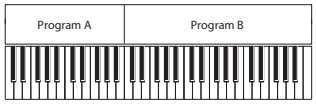
Avec une superposition, plusieurs Programs sont audibles simultanément quand une note est jouée.



Superposition:
Déclenche plusieurs Programs simultanément.

Partage du clavier ('Split')

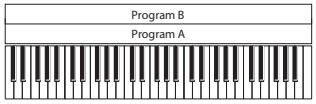
Le partage du clavier déclenche des Programs différents sur différentes plages du clavier.



Split:
Les différents Programs sont audibles à des endroits distincts du clavier.

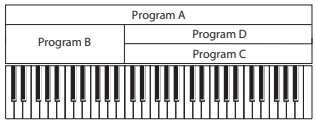
Commutation par toucher ('Velocity Switch')

Une commutation par toucher ("Velocity Switch") déclenche différents Programs en fonction du toucher (de la force exercée sur les touches).



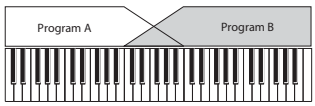
Commutation par toucher:
La dynamique (le toucher) détermine le Program piloté.

Sur la microSTATION, vous pouvez utiliser un Program différent pour chacun des Timbres (jusqu'à 16) et combiner plusieurs des méthodes ci-dessus pour créer des configurations très complexes.



Exemple:
B et C/D se partagent le clavier ("Split"). A et B sont superposés dans la partie basse du clavier. Dans la partie haute, C et D alternent selon le toucher et sont superposés à A.

Comme possibilité supplémentaire, vous pouvez régler la pente ("Slope") de la zone de clavier ou de toucher afin que le volume diminue progressivement. Vous pouvez ainsi transformer un partage de clavier en un fondu enchaîné sur clavier ("Keyboard Crossfade") ou une commutation par toucher en un fondu par toucher ("Velocity Crossfade").

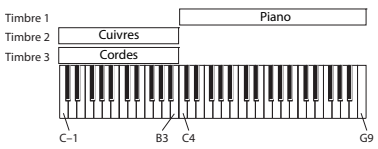


Keyboard X-Fade (fondu enchaîné sur clavier):
Plus les notes jouées sont hautes, plus le volume du Program A diminue et plus celui du Program B augmente.

Réglages de partage de clavier et de superposition

Partage de clavier et superposition

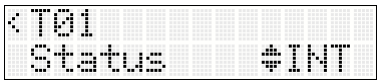
A titre d'exemple, créons une Combination utilisant un partage du clavier et une superposition, comme le montre l'illustration ci-dessous.



1. **Sélectionnez un Program de piano pour le Timbre 1, un Program de cuivres pour le Timbre 2 et un Program de cordes pour le Timbre 3.**

   (☞p. 27 "Changer le Program affecté à un Timbre")

2. **Sélectionnez “COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01 – Status”.**

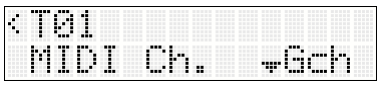


3. **Pour le Timbre 1, réglez “Status” sur “INT”.**

4. **Pour les Timbres 2 et 3, réglez également “Status” sur “INT”.**

   Vous pouvez utiliser les boutons de fonction 02 ou 03 pour changer de Timbre et éditer les réglages.

5. **Choisissez le canal MIDI de chaque Timbre. Sélectionnez “COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01 – MIDI Ch”.**



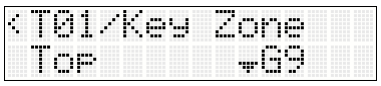
6. **Pour les Timbres 1~3, réglez “MIDI Ch.” sur Gch (canal MIDI global).**

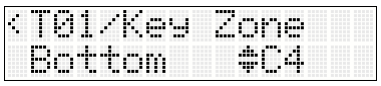
   Ici aussi, vous pouvez utiliser les boutons de fonction 02 ou 03 pour changer de Timbre et éditer les réglages.

7. **Choisissez la plage de clavier de chaque Timbre (la plage du clavier produisant ce Timbre). Sélectionnez “COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01, Key Zone – Top”.**

8. **Réglez le paramètre “Top” du Timbre 1 sur “G9” et le paramètre “Bottom” sur “C4”.**

   Vous pouvez aussi entrer une note en maintenant le bouton KEY enfoncé et en jouant cette note sur le clavier.





9. **Pour les Timbres 2 et 3, réglez “Top” sur “B3” et “Bottom” sur “C–1”.**

   Vous pouvez utiliser les boutons de fonction 02 ou 03 pour changer de Timbre et éditer les réglages.

   Seul le Timbre 1 est audible quand vous jouez un Do4 sur le clavier ou une note plus haute.

   Les Timbres 2 et 3 sont audibles quand vous jouez un Si3 ou une note plus basse.

Pente (‘Slope’) de zone de clavier

Pour éviter les changements brutaux de son, vous pouvez utiliser le paramètre “Slope” (pente) pour créer des changements progressifs par fondus enchaînés.

Apportons quelques changements aux réglages utilisés dans l’exemple ci-dessus.

1. **Pour le Timbre 1, réglez “Bottom” sur “G3” et, pour le Timbre 2, réglez “Top” sur “G4” de sorte que les deux Timbres se chevauchent.**

2. **Pour le Timbre 1, réglez “Btm Slope” sur “12” et, pour le Timbre 2, réglez “Top Slope” sur “12”.**

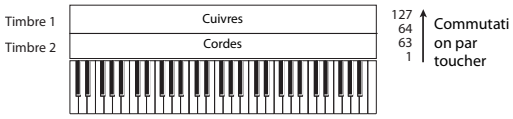
   Vous créez ainsi un fondu enchaîné entre les deux sons au lieu d’un changement abrupt.





Commutation par toucher (‘Velocity Switch’)

Créons ensuite une Combination avec simple commutation par toucher; voyez l’illustration ci-dessous.



1. **Sélectionnez un Program de cuivres pour le Timbre 1 et un Program de cordes pour le Timbre 2.**

   (☞p. 27 “Changer le Program affecté à un Timbre”)

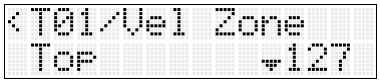
2. **Pour les Timbres 1 et 2, réglez “Status” sur “INT” puis réglez “MIDI Ch.” sur “Gch” (canal MIDI global).**

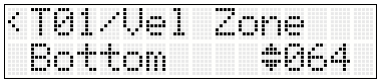
   (☞étapes 2~5 sous “Partage de clavier et superposition”).

3. **Affichez “COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01, Vel Zone – Top”.**

4. **Pour le Timbre 1, réglez “Top” sur “127” et “Bottom” sur “64”.**

   Vous pouvez aussi entrer une valeur de toucher en maintenant le bouton KEY enfoncé et en jouant une note sur le clavier.





5. **Pour le Timbre 2, réglez “Top” sur “63” et “Bottom” sur “1”.**

Pente (“Slope”) de zone de toucher

Comme pour les zones de clavier décrites plus haut, vous pouvez créer un fondu enchaîné entre deux zones de toucher pour éviter une commutation abrupte.

Apportons quelques changements aux réglages utilisés dans l’exemple ci-dessus.

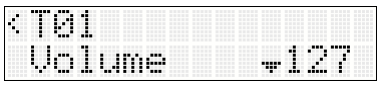
1. **Réglez les zones de toucher des deux Timbres pour qu’elles se chevauchent partiellement.**

2. **Réglez ensuite “Top Slope” et “Btm Slope” pour obtenir une transition très progressive au lieu d’un changement brutal entre les valeurs de toucher “63” et “64”.**

Editer les paramètres

Régler le volume de chaque Timbre

Le paramètre "Volume" (COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01~16) permet de régler le volume de chaque Timbre.



Utilisez les boutons de fonctions 01~16 pour changer de Timbre.

Régler le panoramique de chaque Timbre

Le paramètre "Pan" (COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01~16) permet de régler le panoramique de chaque Timbre.



Le réglage de panoramique du Timbre est combiné avec celui du Program. Si le panoramique du Timbre est réglé sur "C064", le panoramique adopte le réglage du Program. Modifier le panoramique du Timbre déplace le son sur la gauche ou la droite tout en préservant la relation panoramique entre les oscillateurs. Le réglage "L001" correspond à l'extrême gauche et le réglage "R127" à l'extrême droite.

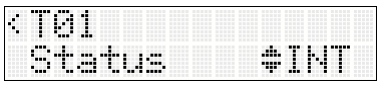
Activation/coupure des Timbres

En appuyant sur le bouton PLAY/MUTE pour l'activer (le témoin à gauche du bouton s'allume), vous pouvez utiliser les boutons de fonctions 01~16 pour activer/couper les différents Timbres. Durant l'édition, il est parfois utile d'activer et de couper les Timbres pour écouter leur contribution à l'ensemble.

Réglages MIDI

Status

Ce paramètre "Status" permet d'assigner un canal MIDI aux Timbres et de déterminer s'ils font appel au générateur de sons interne. Sélectionnez "INT" si le Timbre doit piloter le générateur de sons interne. Choisissez "Off" pour les Timbres que vous n'utilisez pas. Les Timbres réglés sur "Off", "EXT" ou "EX2" ne produisent aucun son. Sélectionnez "EXT" ou "EX2" pour des Timbres devant piloter un générateur de sons externe.



Canal MIDI

Utilisez le paramètre "MIDI Ch." (COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01~16) pour choisir le canal MIDI du Timbre.



Pour les Timbres que vous voulez piloter avec le clavier de la microSTATION, sélectionnez le canal MIDI global ("Gch"). Quand vous jouez sur le clavier de la microSTATION, vous entendez les Timbres réglés sur ce canal MIDI. "Gch" est généralement un bon choix car cela permet de changer le canal MIDI global par la suite sans crainte de devoir régler à nouveau le canal de réception des Timbres.

Pour les Combinations d'usine, les Timbres auxquels un arpégiateur est assigné sont souvent réglés sur un autre canal MIDI que le canal "Gch". Ces Timbres ne sont audibles que si l'arpégiateur en question est activé. (C'est une technique utile pour veiller à ce que les notes d'arpèges ne soient audibles que quand vous le voulez.)
Notez tout spécialement la façon dont les assignations des arpégiateurs A et B ainsi que les réglages de statut et de canal MIDI sont liés.

Réglages de filtres MIDI

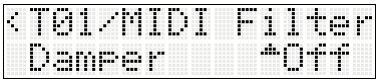
La page "COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01~16 MIDI Filter" permet de régler les filtres MIDI des Timbres.

Il est possible de filtrer la réception/transmission de nombreux messages MIDI. Avec le réglage "On", le message en question est transmis et reçu.

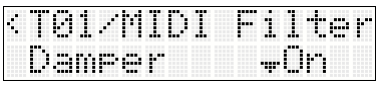
Un filtre MIDI n'est pas un commutateur pour la fonction même. Il détermine simplement si des messages MIDI sont transmis et reçus.

Imaginons que vous ayez partagé le clavier entre un son de basse et de piano et que vous ayez sélectionné un Program de basse pour le Timbre 1 et un Program de piano pour le Timbre 2. Si vous utilisez les réglages décrits ci-dessous, la pédale de maintien (Damper) n'a d'effet que sur le son de piano du Timbre 2.

1. **Affichez la page "COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01, MIDI Filter – Damper".**



2. **Pour le Timbre 1, réglez "Damper" sur "Off".**
3. **Appuyez sur le bouton de fonction 02 pour sélectionner le Timbre 2.**
4. **Pour le Timbre 2, réglez "Damper" sur "On".**



Modifier des Programs pour les adapter à une Combination

Vous pouvez apporter diverses modifications aux Programs d'une Combination afin de les adapter aux autres Programs ou de créer des effets particuliers. Ces changements n'affectent pas les Programs originaux (et donc pas les autres Combinations).

Transpose, Detune

Ces paramètres règlent la hauteur (Pitch) du Timbre.

- Si votre Combination est une superposition ("layer"), vous pouvez enrichir votre son en attribuant le même Program à plusieurs Timbres et en décalant leur hauteur d'une octave avec le paramètre "Transpose" ou en les désaccordant légèrement avec "Detune".
- Si votre Combination partage le clavier ("split"), vous pouvez changer la hauteur des Timbres de chaque zone de clavier (par demi-tons) avec le paramètre "Transpose".
- Pour changer la hauteur de reproduction d'un Program de batterie, utilisez le paramètre "Detune". Si vous changez le réglage "Transpose", vous modifiez la correspondance entre les numéros de note et les sons de batterie.

Filter et Amp

Les paramètres "COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01 Filter/Amp" permettent de régler le filtre et l'amplitude du Program utilisé par chaque Timbre.



Ces changements n'affectent pas le Program d'origine ni les autres Combinations utilisant ce Program. Ils sont sauvegardés avec la Combination.

Filter EG et Amp EG

Les paramètres "COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01 Filter/Amp EG" permettent de régler l'enveloppe du filtre et d'amplitude du Program utilisé par chaque Timbre.



Ces changements n'affectent pas le Program d'origine ni les autres Combinations utilisant ce Program. Ils sont sauvegardés avec la Combination.

Paramètres d'arpégiateur

En fonction de votre jeu sur le clavier ou des données de notes reçues via MIDI IN, l'arpégiateur génère automatiquement une large palette de motifs, incluant arpèges, riffs d'accompagnement de guitare ou de clavier, phrases de basse ou patterns de batterie. Quand les commandes en temps réel sont en mode C, vous pouvez les utiliser pour modifier la durée et la dynamique des notes arpégées.

Pour en savoir plus sur l'arpégiateur, voyez page 50.

Effets

Pour en savoir davantage, voyez "Utilisation des effets" à la page 45.

Rétablir les réglages antérieurs

Fonction 'Compare'

Utilisez la fonction "Compare" pour comparer le son de la Combination que vous éditez actuellement avec la version sauvegardée, non modifiée. (☞p. 8 "Bouton COMPARE – Fonction 'Compare'")

Importation automatique d'une Combination en mode Sequencer

La fonction "Auto Song Setup" applique automatiquement les réglages de la Combination sélectionnée à un morceau.

Elle vous permet de configurer un morceau instantanément sur base des réglages de la Combination et de commencer directement l'enregistrement en appuyant sur le bouton Démarrage/Arrêt. Comme la fonction des arpégiateurs de la Combination peut aussi être adoptée par le morceau, cela vous permet d'enregistrer au vol des idées qui vous viennent en jouant avec une Combination sans devoir effectuer de longs réglages au préalable.

(☞p. 43 "Fonction 'Auto Song Setup'")

Création de morceaux (mode Sequencer)

Présentation

A propos du séquenceur de la microSTATION

Le séquenceur de la microSTATION est un séquenceur MIDI 16 pistes pouvant contenir jusqu'à 128 morceaux et 210.000 événements MIDI.

Vous pouvez utiliser les 16 pistes MIDI et une piste master (contenant les données de tempo etc.) pour enregistrer et reproduire des données MIDI en utilisant le générateur de sons interne ou un module externe.

Avec son large éventail de possibilités offertes notamment par l'arpégiateur, les effets de qualité et les contrôleurs, la microSTATION offre un environnement idéal pour la production musicale ou la scène.

Quand vous mettez l'instrument hors tension, les réglages effectués en mode Sequencer ainsi que les données de morceau et de motif que vous avez enregistrées ne sont pas sauvegardés. Si vous tenez à vos données, sauvegardez-les sur carte SD avant de mettre l'instrument hors tension.

La commande de morceau "Save Template Song" permet de sauvegarder les réglages de Programs, de pistes, d'effets, d'arpégiateur, etc. du morceau sélectionné sous forme de modèle de morceau ("Template Song") utilisateur.

Immédiatement après la mise sous tension, la microSTATION ne contient pas de données de morceau; aussi, si vous désirez reproduire un morceau avec le séquenceur, vous devez d'abord charger ces données d'une carte SD. (☞p. 61)

Le modèle de morceau ("template song") spécifié sera chargé immédiatement après la mise sous tension. Utilisez le paramètre "Initial Song" du mode Global/Media pour choisir le modèle à charger.

Structure du mode Sequencer

Le mode Sequencer a la structure suivante.

Pour en savoir davantage sur les différents modes et l'accès aux différentes pages, voyez "Opérations de base" à la page 7.

Morceaux ("Songs")

Un morceau comprend les pistes MIDI 1~16, une piste maître, des réglages des paramètres de morceau comme le nom du morceau et des réglages d'arpégiateur.

Vous pouvez créer jusqu'à 128 morceaux sur la microSTATION.

Les pistes MIDI 1~16 sont constituées chacune de paramètres de configuration situés en début de piste et de données de jeu sur la piste. La piste master est constituée de données de tempo et de métrique ("time signature").

Enregistrement et édition de morceaux

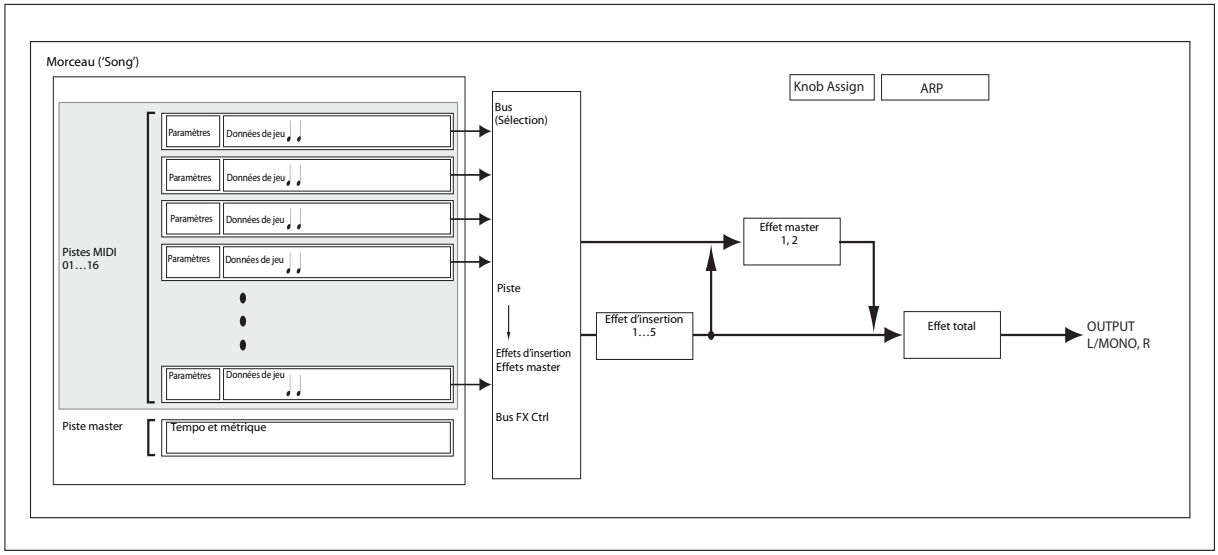
L'enregistrement de morceau s'effectue sur les pistes.

Vous pouvez enregistrer des pistes MIDI en temps réel. Pour l'enregistrement en temps réel, vous pouvez choisir parmi six modes d'enregistrement.

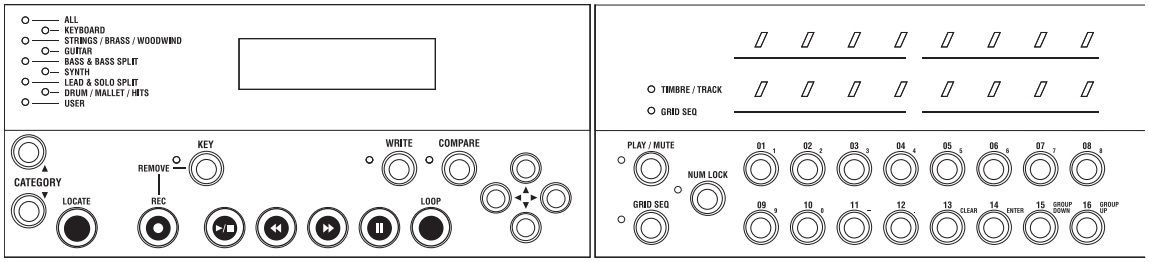
La microSTATION dispose aussi d'une fonction "Grid Sequence" facilitant la création de motifs rythmiques. Elle permet d'utiliser les boutons de fonction 01~16 et leurs témoins pour entrer des notes dans la grille.

Vous pouvez éditer des pistes MIDI dans leur ensemble ou par mesures individuelles. Vous pouvez également insérer ou éditer des événements de Pitch Bend ou d'Aftertouch ainsi que d'autres commandes de contrôle MIDI (CC).

Structure du mode Sequencer



Fonction des différents boutons



Bouton LOCATE
Ce bouton déplace instantanément la position de reproduction du morceau à une position définie au préalable. Par défaut, cette position est le premier temps de la mesure 1.

Pour faire de la position actuelle la position de destination, maintenez le bouton WRITE enfoncé et appuyez sur le bouton supérieur LOCATE.

Vous pouvez aussi utiliser la commande “Location Point” pour définir la position.

Bouton REC
Une pression sur ce bouton fait passer la microSTATION en attente d’enregistrement. Quand vous êtes en attente d’enregistrement (ce bouton est allumé), il suffit d’appuyer sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l’enregistrement (☞p. 34 “Enregistrement”).

Bouton KEY (REMOVE)
Dans la plupart des cas, ce bouton permet de sélectionner une note en actionnant directement la touche du clavier correspondante.

Durant l’enregistrement en boucle, ce bouton sert à effacer des données (REMOVE). Si vous maintenez ce bouton enfoncé et actionnez une touche du clavier, les notes correspondant à cette touche sont effacées. Si vous maintenez ce bouton enfoncé et appuyez sur le bouton REC, tous les événements sont effacés.

Bouton ▶■ (Démarrage/Arrêt)
Ce bouton lance/arrête l’enregistrement ou la reproduction.

Bouton ◀◀ (Recul)
Durant la reproduction du morceau ou en mode pause, ce bouton permet de reculer dans le morceau. Si vous maintenez ce bouton enfoncé, il s’allume et vous reculez dans le morceau durant la reproduction. (Cette fonction n’est pas disponible durant l’enregistrement et quand le morceau est arrêté).

Remarque: Vous pouvez utiliser la commande “FF/REW Speed” pour spécifier la vitesse d’avance rapide et de recul.

Bouton ▶▶ (Avance rapide)
Durant la reproduction du morceau ou en mode pause, ce bouton permet d’avancer rapidement dans le morceau. Si vous maintenez ce bouton enfoncé, il s’allume et vous avancez rapidement dans le morceau durant la reproduction. (Cette fonction n’est pas disponible durant l’enregistrement et quand le morceau est arrêté).

Bouton ❚❚ (Pause)
Ce bouton interrompt la reproduction du morceau. Durant la pause, le bouton s’allume. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour relancer la reproduction (le bouton s’éteint).

Bouton LOOP
Quand vous appuyez sur ce bouton, la reproduction ou l’enregistrement du passage défini au préalable tourne en boucle.

Chaque pression sur ce bouton active et coupe en alternance la fonction “Loop”. Quand vous coupez la fonction “Loop”, vous retrouvez le mode d’enregistrement en vigueur au préalable.

Il est impossible d’activer la fonction “Loop” en mode d’enregistrement multipiste.

Bouton PLAY/MUTE
Si ce bouton est activé (le témoin à gauche du bouton s’allume), vous pouvez utiliser les boutons de fonction 01~16 pour rendre les pistes audibles/inaudibles (“Play/Mute”).

Bouton GRID SEQ
Si ce bouton est activé (le témoin à gauche du bouton et les témoins des boutons de fonction s’allument), la fonction “Grid Sequence” est active et vous permet de créer des motifs rythmiques avec les boutons de fonction 01~16 et les témoins 1~16. La fonction “Loop” est automatiquement activée.

Bouton NUM LOCK
Quand ce bouton est activé (le témoin à gauche du bouton s’allume), vous pouvez utiliser les boutons de fonction 01~16 pour entrer des valeurs numériques et accéder aux fonctions “CLEAR”, “ENTER”, “GROUP DOWN” et “GROUP UP”.

Quand les trois fonctions mentionnées ci-dessus sont coupées (témoins éteints), les boutons de fonction 01~16 permettent de sélectionner des pistes.

Boutons de fonction 01~16
Selon l’état des boutons PLAY/MUTE, GRID SEQ et NUM LOCK, ces 16 boutons servent à sélectionner des pistes, activer/couper des pistes, utiliser la fonction “Grid” ou entrer des valeurs numériques.

Témoin TIMBRE/TRACK
Il s’allume pour indiquer que les boutons de fonctions 01~16 et les témoins servent à sélectionner des Timbres ou des pistes.

Témoin GRID SEQ
Il s’allume en mode Sequencer quand vous appuyez sur le bouton GRID SEQ pour activer la fonction “Grid Sequence”.

Témoins de fonction 01~16
Selon l’état des boutons PLAY/MUTE, GRID SEQ et NUM LOCK, ces témoins reflètent la sélection de pistes (quand le témoin TIMBRE/TRACK est allumé), leur état activé/coupé ou les réglages “Grid” (quand le témoin GRID SEQ est allumé).

Jouer en mode Sequencer

Reproduction

Reproduire un morceau

Pour reproduire un morceau avec le séquenceur, il faut d'abord enregistrer des données de morceau ou les charger dans la microSTATION.

Commençons par charger et reproduire un morceau de démonstration. Pour en savoir davantage, voyez la section "Loading the demo songs" dans le Guide de démarrage.

1. **Appuyez sur le bouton MODE SEQ pour passer en mode Sequencer.**



2. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner le morceau à reproduire.**

   S'il y a plusieurs morceaux, un symbole ou apparaît à gauche du numéro de morceau. Vous pouvez utiliser les boutons ▲▼ pour sélectionner un morceau. S'il n'y a qu'un seul morceau, ces symboles n'apparaissent pas.

3. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt**

   La reproduction du morceau démarre.

   L'indicateur de position dans le coin supérieur droit de l'écran affiche la mesure en cours et le temps.

4. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter la reproduction.**

   Si vous actionnez à nouveau le bouton Démarrage/Arrêt, la reproduction reprend à l'endroit où vous l'avez arrêtée.

   Pour en savoir plus sur l'utilisation des boutons LOCATE, Pause, ◀◀ (Recul) et ▶▶ (Avance rapide), voyez p. 32.

   Vous pouvez utiliser la commande Song "FF/REW Speed" pour spécifier la vitesse de recul et d'avance rapide.

Saut à une position déterminée

Le bouton LOCATE permet de passer directement à une position déterminée au préalable. Par défaut, vous sautez à la position 001:01.

Vous pouvez utiliser la commande "Set Location Point" pour définir cette position.

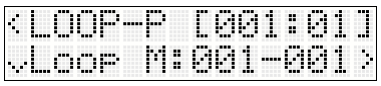
Vous pouvez également définir cette position durant la reproduction en maintenant le bouton WRITE enfoncé et en appuyant sur le bouton LOCATE à l'endroit voulu.

Reproduction en boucle

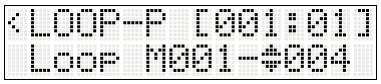
Une pression sur le bouton LOOP permet de reproduire le morceau (ou un passage sélectionné) en boucle. A titre d'exemple, nous allons reproduire les mesures 1~4 du morceau de démonstration en boucle.

1. **Appuyez sur le bouton LOOP pour activer la fonction "Loop" (son bouton s'allume).**

2. **Appuyez sur le bouton ▶ pour afficher le paramètre "Loop M:" (SEQ: PLAY - LOOP - P).**



3. **Réglez la première mesure de la boucle sur "1" et la dernière sur "4".**



4. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer la reproduction du morceau.**

   Les mesures 1~4 sont reproduites en boucle.

   Remarque: Durant la reproduction/l'enregistrement de morceau, vous pouvez aussi reproduire des pistes MIDI individuelles en boucle (☞p. 36 "Réglages de reproduction en boucle").

Sélection de pistes MIDI durant la reproduction

A la mise sous tension, la microSTATION charge un modèle de morceau pour le mode Sequencer. De cette manière, un Program est déjà assigné aux 16 pistes du morceau.

A titre d'exemple, nous allons passer en mode Sequencer et sélectionner ensuite les différentes pistes MIDI pour voir quel Program leur est assigné.

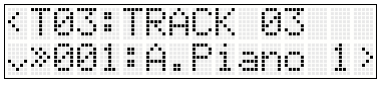
1. **Appuyez sur le bouton MODE SEQ pour passer en mode Sequencer.**

2. **A la page de sélection de morceau, utilisez les boutons de fonction 01~16 pour choisir une piste.**

   Quand le témoin TIMBRE/TRACK est allumé, vous pouvez utiliser les boutons de fonction pour sélectionner des pistes.

   Le témoin 01~16 allumé indique la piste sélectionnée.

Après la sélection, l'écran affiche une page permettant de changer le Program assigné à la piste. Cette page indique le numéro et le nom du Program utilisé par la piste.



La catégorie du Program est indiqué par le témoin CATEGORY allumé à gauche de l'écran.

3. **Quand vous jouez sur le clavier, vous entendez le Program assigné à la piste.**

   Remarque: Un Program est assigné à chacune des 16 pistes du modèle de morceau. Vous pouvez donc aussi utiliser les boutons de fonction 01~16 pour changer rapidement de sons quand vous jouez en live.

Enregistrement MIDI

Quand vous utilisez le séquenceur de la microSTATION pour l'enregistrement, les données générées par votre jeu sur le clavier ou lorsque vous actionnez le joystick et d'autres contrôleurs sont enregistrées en temps réel.

En règle générale, vous n'enregistrerez que sur une piste à la fois.

Remarque: Il existe toutefois une alternative: "Enregistrement multipiste" (☞p. 44).

Enregistrement

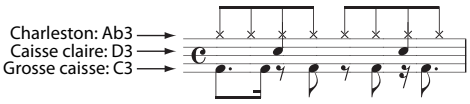
Nous allons utiliser un modèle de morceau du mode Sequencer pour enregistrer une partie de batterie et de basse.

Quand vous passez en mode Sequencer sur la microSTATION, le modèle de morceau spécifié est chargé. Ce modèle de morceau contient des assignations de Programs, des réglages de volume, de panoramique etc. pour chaque piste.

Remarque: Utilisez le paramètre "Initial Song" ("GLOBAL/MEDIA: Basic" en mode Global/Media) pour sélectionner le modèle de morceau devant être chargé.

Enregistrement de la piste de batterie

Utilisons le Program de batterie de la piste 1 pour enregistrer le motif de batterie suivant.



1. **Appuyez sur le bouton MODE SEQ pour passer en mode Sequencer.**

2. **Appuyez sur REC pour passer en attente d'enregistrement.**

   Le bouton REC s'allume et le bouton Démarrage/Arrêt clignote.

   Le témoin de fonction 01 s'allume pour indiquer que la piste 1 est sélectionnée pour l'enregistrement.

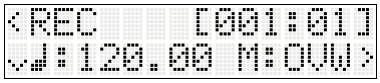
   Remarque: Si vous le souhaitez, vous pouvez alors appuyer sur les boutons de fonction 02~16 pour changer la piste à enregistrer. L'écran affiche une page permettant de choisir le tempo et le mode d'enregistrement.

   En attente d'enregistrement, vous pouvez utiliser les boutons ▲▼ pour afficher une page de paramètres concernant l'enregistrement. Servez-vous des boutons ◀▶ pour choisir un paramètre et utilisez les boutons ▲▼ pour le régler.

   Pour notre exemple, effectuez les réglages suivants:

   Tempo et mode d'enregistrement
   "M" (mode d'enregistrement): OVW ("overwrite": remplacer)

   Sélectionnez un tempo qui vous convient pour l'enregistrement.

   Métrique ('time signature') et quantification
   "TS" (métrique): 4/4, "Q" (quantification): Hi

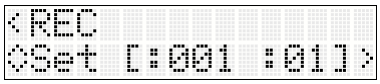
   "Q" détermine si et comment le timing de votre jeu doit être corrigé durant l'enregistrement sur la piste MIDI. (Les données déjà enregistrées ne sont pas corrigées).

   Imaginons que vous ayez enregistré des croches avec un timing légèrement incorrect, comme dans l'illustration 1. Si, avant l'enregistrement, vous réglez "Q" sur "q", le timing des notes est automatiquement corrigé comme dans l'illustration 2. Si "Q" est réglé sur "Hi", votre jeu est enregistré tel quel, sans correction.

   Début de l'enregistrement
   Déterminez la position où l'enregistrement doit débuter.

   "Set" (Réglage de la position): [001:01]

   Tempo et mode de tempo
   Vous pouvez régler ici les paramètres de tempo du morceau. Pour notre exemple, sélectionnez le réglage "Manu" pour que le morceau suive le tempo choisi avec "♩(Tempo)".

   Mode Tempo: Manu (manuel)

   Métronome
   Détermine le mode de fonctionnement du métronome. En l'occurrence, réglez le métronome pour qu'il ne soit audible que durant l'enregistrement.

   Metronome (signal du métronome): REC

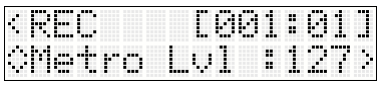
   Bus du métronome
   Choisissez la sortie du métronome.

   Metro Bus: L/R

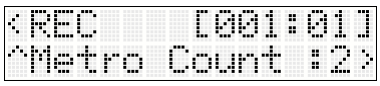
Niveau du métronome
Sélectionnez ici le volume du métronome.

Metro Lvl: 127



Décompte du métronome
Spécifiez le décompte avant l'enregistrement.

Metro Count: 2



3. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l'enregistrement. Jouez sur le clavier pour enregistrer le motif de batterie.**

   Quand vous lancez l'enregistrement, le témoin de fonction 01 qui était allumé pour indiquer la piste sélectionnée pour l'enregistrement se met à clignoter à intervalles réguliers.

4. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter l'enregistrement. Le séquenceur retourne au début du morceau (ou à l'endroit où l'enregistrement a débuté).**

   Le témoin de fonction 01 se met à clignoter à intervalles irréguliers pour indiquer que cette piste est enregistrée.

   Si vous poursuivez l'enregistrement, le clignotement des témoins indique les pistes contenant déjà des données.

5. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer la reproduction de la piste de batterie enregistrée.**

   Appuyez de nouveau sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter la reproduction.

   Si vous n'êtes pas satisfait de votre enregistrement, appuyez sur le bouton COMPARE. Vous retrouvez l'état en vigueur avant l'enregistrement, ce qui vous permet de recommencer l'enregistrement à partir de l'étape 2.

Enregistrement de la piste de basse

Nous allons maintenant enregistrer le motif de basse suivant sur la piste 2 tout en écoutant la batterie enregistrée sur la piste 1.



1. **Appuyez sur le bouton de fonction 02 pour sélectionner la piste 2. Vous entendez un son de basse quand vous jouez sur le clavier.**

   Remarque: Si vous appuyez sur le bouton de fonction 01 pour sélectionner la piste 1, le témoin 01 se met à clignoter à intervalles irréguliers. Vous savez ainsi que cette piste est déjà enregistrée.

2. **Appuyez sur LOCATE pour retourner à la position sélectionnée et lancez la reproduction. Jouez sur le clavier pour vous exercer à jouer la partie de basse tout en écoutant le motif de batterie.**

3. **Appuyez sur REC pour passer en attente d'enregistrement.**

   Comme pour l'enregistrement de la batterie, le bouton REC s'allume et le bouton Démarrage/Arrêt clignote.

   Cette fois, vous enregistrez la piste 2 donc le témoin de fonction 02 s'allume.

4. **Comme vous l'avez fait pour la piste 1, réglez les paramètres d'enregistrement (p. 34 "Enregistrement de la piste de batterie" étape 2).**

5. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l'enregistrement.**

   Jouez sur le clavier pour enregistrer la basse en écoutant la piste de batterie.

   Durant l'enregistrement, le témoin de fonction 02 clignote à intervalles réguliers.

6. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter l'enregistrement.**

   Le séquenceur retourne au début du morceau (ou à l'endroit où l'enregistrement a débuté).

   Le témoin de fonction 02 se met à clignoter à intervalles irréguliers pour indiquer que cette piste est enregistrée.

7. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour écouter la piste de batterie et la piste de basse que vous venez d'enregistrer.**

Assignez ensuite un Program de votre choix à une autre piste et enregistrez-la de la même façon.

Enregistrer avec la fonction 'Loop'

La fonction "Loop" vous permet d'enregistrer en boucle un passage de plusieurs mesures sur une piste. Vous pouvez, par exemple, mettre quatre mesures en boucle et enregistrer individuellement chaque instrument d'une batterie.

Enregistrement en boucle

Dans cet exemple, nous allons créer un nouveau morceau et enregistrer un motif de batterie en boucle.

1. **Appuyez sur le bouton MODE SEQ pour passer en mode Sequencer.**

2. **Sélectionnez "Create New" pour créer un nouveau morceau (☞p. 41 "Créer un nouveau morceau").**

3. **Dans un nouveau morceau, un Program de batterie est assigné à la piste 1.**
   Appuyez sur le bouton de fonction 01 pour sélectionner la piste 1.

   Si vous voulez changer de Program de batterie, appuyez sur le bouton u pour sélectionner "Program Select".

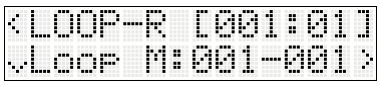
   

   Utilisez ensuite les boutons ▲▼ pour sélectionner un autre Program.

4. **Appuyez sur le bouton LOOP puis sur le bouton REC. (L'ordre dans lequel vous actionnez ces boutons n'a pas d'importance.)**

   Le bouton LOOP s'allume et la piste 1 passe en attente d'enregistrement.

   L'écran affiche la page de réglage de la boucle ("Loop M: ***-***").

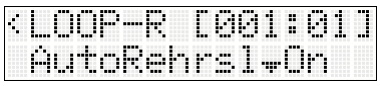
   

5. **Réglez la boucle sur M: 001–004 pour enregistrer en boucle les mesures 1~4.**

6. **Réglez les paramètres d'enregistrement (p. 34 "Enregistrement de la piste de batterie" étape 2).**

   L'enregistrement en boucle vous permet de vous exercer au préalable.

   Si vous voulez d'abord vous exercer à jouer, activez la fonction "AutoRehrsl" ("On").

   Cette fonction désactive momentanément l'enregistrement quand vous changez de piste tout en maintenant la reproduction en boucle des données enregistrées. Tant que l'enregistrement est désactivé (avec la fonction "AutoRehrsl"), rien n'est enregistré quand vous jouez sur le clavier. Cela vous permet de trouver le son que vous cherchiez en jouant sur le clavier pour essayer différents Programs ou de vous exercer à jouer le motif que vous voulez enregistrer.

7. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l'enregistrement.**

   Jouez sur le clavier pour enregistrer chaque instrument du motif de batterie. Commencez par enregistrer la grosse caisse. Enregistrez ensuite la caisse claire, le charleston etc. en superposant successivement ces données pour obtenir le motif entier.

   Si vous n'êtes pas satisfait de votre enregistrement
   Maintenez le bouton KEY enfoncé et actionnez au bon moment les touches correspondant aux sons (notes) que vous voulez effacer.

   Cette procédure vous permet d'effacer des notes spécifiques sans arrêter l'enregistrement en boucle.

   Quand vous avez fini d'enregistrer la piste de batterie, passez au Program de basse de la piste 2 et poursuivez l'enregistrement sans l'arrêter.

8. **Appuyez sur le bouton de fonction 08 pour sélectionner la piste 2.**

   Vous passez à la piste 2 (le témoin de fonction 02 s'allume) et la fonction d'entraînement est activée. Le séquenceur retourne au début et la piste de batterie est reproduite en boucle. Rien n'est enregistré pour le moment quand vous jouez sur le clavier.

   Si vous voulez changer de Program de basse, appuyez sur le bouton ▶ pour sélectionner "Program Select". Pour sélectionner un autre Program de basse, utilisez les boutons ▲▼.

   En écoutant la piste de batterie, jouez sur le clavier pour tester différents sons de basse. Quand vous avez trouvé un son de basse pour la piste 2 et maîtrisé la phrase à enregistrer, vous pouvez reprendre l'enregistrement.

9. **Appuyez sur le bouton de fonction 02 pour couper la fonction d'entraînement.**

   Le témoin de fonction 02 se met à clignoter à intervalles réguliers au lieu de rester allumé; vous pouvez alors enregistrer la partie.

   Chaque pression sur le bouton de fonction active et coupe alternativement la fonction d'entraînement.

10. **Jouez sur le clavier la partie à enregistrer sur la piste 2.**

11. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter l'enregistrement.**

    Le témoin de fonction 02 se met à clignoter à intervalles irréguliers pour indiquer que cette piste est enregistrée.

Réglages de reproduction en boucle

Durant la reproduction ou l'enregistrement d'un morceau, vous pouvez choisir les pistes MIDI à reproduire en boucle.

Si vous voulez reproduire la piste 1 en boucle, par exemple, activez le paramètre "Loop" ("On") (SEQ EDIT: Tracks - T01: TK01, Play Loop).

Réglez ensuite les paramètres "Start M" et "End M" en entrant la première et la dernière mesure du passage mis en boucle.

Si "Play Intro" est réglé sur "On", l'introduction est d'abord reproduite puis le passage spécifié est reproduit en boucle.

Exemples de réglages

- Piste 1: "Loop": On, "Start M": 005, "End M": 008, "Play Intro": On
- Piste 2: "Loop": On, "Start M": 009, "End M": 010, "Play Intro": Off

Si vous lancez la reproduction depuis la première mesure avec les réglages mentionnés dans l'exemple ci-dessus, le passage spécifié est reproduit en boucle de la façon suivante.

Mesures	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Piste 1	1	2	3	4	5	6	7	8	5	6	7	8	5
Piste 2	9	10	9	10	9	10	9	10	9	10	9	10	9

Si, pour la piste 1, "Play Intro" est réglé sur "Off", le passage spécifié est reproduit en boucle de la façon suivante.

Mesures	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Piste 1	5	6	7	8	5	6	7	8	5	6	7	8	5
Piste 2	9	10	9	10	9	10	9	10	9	10	9	10	9

Enregistrer avec arpégiateur

En règle générale, les modèles de morceaux d'usine ("Preset Template Song") assignent aux pistes de batterie et de basse ou de guitare des motifs d'arpège adaptés au genre musical. Cela signifie que vous pouvez enregistrer la piste de batterie et ou la piste de basse/guitare en activant simplement le bouton ARP ON/OFF.

1. **Sélectionnez la commande "Create New" pour créer un nouveau morceau (☞p. 41 "Créer un nouveau morceau").**

   Le nouveau morceau adopte les réglages du modèle de morceau P00: Pop.

2. **Appuyez sur le bouton de fonction 01 pour sélectionner la piste 1 (batterie).**

3. **Activez le bouton ARP ON/OFF et actionnez une touche au hasard.**

   Un motif de batterie généré par l'arpégiateur démarre.

   Ecoutez le motif puis appuyez sur le bouton ARP ON/OFF pour couper l'arpégiateur.

   Remarque: Vous pouvez sélectionner un autre motif d'arpège avec "Pattern Select" (SEQ EDIT: ARP - ARP-A Setup).

4. **Lancez l'enregistrement. Activez le bouton ARP ON/OFF.**

5. **Appuyez sur le bouton REC puis sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l'enregistrement.**

   Remarque: Le témoin de fonction 01 se met à clignoter à intervalles réguliers pour indiquer que l'enregistrement a débuté.

6. **Durant le décompte de deux mesures, maintenez une touche enfoncée.**

   L'arpégiateur ne se met pas à jouer durant le décompte. Dès que la position 001:01 est atteinte, l'arpégiateur démarre en suivant le tempo.

7. **Laissez l'enregistrement se poursuivre durant environ 8 mesures puis appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter l'enregistrement.**

   L'arpégiateur s'arrête simultanément.

   Remarque: Le témoin de fonction 01 se met à clignoter à intervalles irréguliers pour indiquer que cette piste est enregistrée.

8. **Enregistrez ensuite la piste de guitare. Pour un nouveau morceau ayant les réglages par défaut, un motif d'arpège pour guitare acoustique est assigné à la piste 4. Appuyez sur le bouton de fonction 04 pour sélectionner la piste de guitare. Enregistrez ensuite les accords de guitare comme décrit plus haut, à l'étape 7.**

9. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour écouter les pistes de batterie et de basse que vous avez enregistrées.**

Fonction 'Play/Mute'

La microSTATION dispose d'une fonction "Play/Mute" qui vous permet de réduire au silence des pistes MIDI 1~16 déterminées. Vous pouvez, par exemple, couper des pistes spécifiques que vous ne voulez pas entendre ou ne reproduire que la section rythmique durant l'enregistrement de nouvelles pistes. Exploitons la fonction "Play/Mute".

Activer/couper certaines pistes durant la reproduction

Nous allons essayer la fonction "Play/Mute" avec les parties de batterie et de basse enregistrées plus haut.

1. **Appuyez sur le bouton PLAY/MUTE pour l'activer (le témoin à gauche du bouton s'allume).**

   Chaque pression sur le bouton active et coupe le son en alternance.

2. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer la reproduction des parties de batterie et de basse.**

3. **Appuyez sur le bouton de fonction 02.**

   Le témoin de fonction 02 s'éteint et la partie de basse est inaudible.

   Si vous appuyez une fois de plus sur le bouton de fonction 02, le témoin 02 s'allume et la partie de basse est à nouveau audible.

Activer/couper certaines pistes durant l'enregistrement

Vous pouvez aussi utiliser la fonction "Play/Mute" durant l'enregistrement. A titre d'exemple, ajoutons une partie de piano électrique aux parties de batterie et de basse enregistrées plus haut. Pour cela, nous allons utiliser la fonction "Play/Mute".

1. **Activez le bouton LOOP et appuyez sur le bouton REC. Appuyez ensuite sur le bouton de fonction 03 pour sélectionner la piste 3.**

2. **Choisissez un son de piano électrique pour la piste 3.**

3. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l'enregistrement.**

   Si vous voulez vous exercer, appuyez sur le bouton de fonction 03 (le témoin de fonction 03 s'allume).

   Une nouvelle pression sur le bouton de fonction 03 réactive l'enregistrement (le témoin de fonction 03 clignote alors à intervalles réguliers).

4. **Appuyez sur le bouton PLAY/MUTE pour l'activer. Appuyez ensuite sur le bouton de fonction 02 pour couper la partie de basse de la piste 2.**

   Le témoin de fonction 02 s'éteint et le témoin de fonction 03 clignote à intervalles réguliers.

5. **Jouez sur le clavier pour enregistrer la partie de piano électrique sur la piste 3.**

6. **Si vous appuyez une fois de plus sur le bouton de fonction 02, la partie de basse de la piste 2 est à nouveau audible.**

   Si votre enregistrement ne vous convient pas, maintenez le bouton KEY enfoncé et actionnez la touche correspondant à une note indésirable au moment où elle est produite. Vous pouvez aussi effacer tous les événements de la piste en maintenant le bouton KEY enfoncé et en appuyant sur le bouton REC.

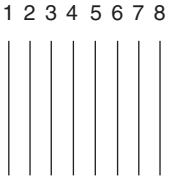
Fonction 'Grid'

Qu'est-ce que la fonction 'Grid'?

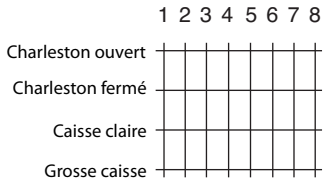
La fonction "Grid" vous permet de programmer des parties de batterie, par exemple, comme sur une boîte à rythme. Cette procédure permet aux claviéristes dont les talents de batteur ne sont qu'approximatifs d'enregistrer des parties de batterie convaincantes.

Qu'est-ce que la grille ('Grid')?

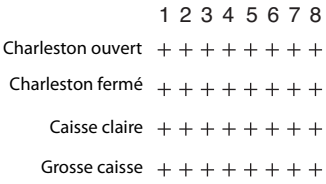
Imaginons que cette grille soit une mesure comptant 8 sous-divisions. Les lignes verticales représentent des croches. Comme notre exemple n'a qu'une mesure, nous allons tracer huit lignes verticales.



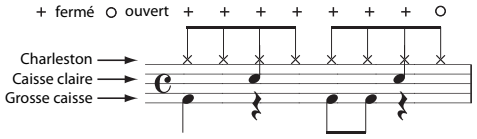
Ensuite, nous allons utiliser les lignes horizontales pour indiquer les numéros de note (les différents sons d'instruments). Comme nous allons utiliser quatre instruments de batterie, traçons quatre lignes horizontales.



Le symbole "+" indique chaque intersection entre un trait vertical et horizontal. Chaque symbole "+" représente une position de la grille. L'illustration suivante montre une grille vide pour une mesure de 8 sous-divisions.



Pour cet exemple, nous allons programmer le motif rythmique "8 beat" suivant.



L'illustration ci-dessous montre comment utiliser la grille pour représenter ce motif de batterie. Le symbole "●" indique une position de la grille à laquelle l'instrument de batterie correspondant est audible.

	1	2	3	4	5	6	7	8
Charleston ouvert	+	+	+	+	+	+	+	●
Charleston fermé	●	●	●	●	●	●	●	+
Caisse claire	+	+	●	+	+	+	●	+
Grosse caisse	●	+	+	+	●	●	+	+

Vous pouvez utiliser la fonction "Grid" de la microSTATION pour programmer ce motif en coupant les positions "+" et en activant les positions "●".

Pour effectuer ces réglages sur grille, utilisez les boutons de fonction 01~16 et les témoins de fonction 01~16. Vous pouvez utiliser les boutons de fonction 01~16 pour entrer une séquence comptant jusqu'à 64 pas sur la grille. Ainsi, avec une mesure 4/4 et un rythme 8 beat, vous pouvez créer un motif comptant jusqu'à 8 mesures. Avec une mesure 4/4 et un rythme 16 beat, vous pouvez créer un motif allant jusqu'à 4 mesures.

Enregistrer avec la fonction 'Grid'

Utilisez la fonction "Grid" pour créer un motif de batterie simple.

Remarque: Quand vous enregistrez avec la fonction "Grid", la dynamique et la durée de chaque note ont une valeur fixe, déterminée respectivement par les paramètres "Init Vel" et "Init Dur". Si vous voulez varier ces valeurs, il faut les éditer après l'enregistrement.

Il est impossible d'activer/de couper une note de la grille avec la fonction "Grid" durant la reproduction ou l'enregistrement d'un morceau. Arrêtez d'abord la reproduction ou l'enregistrement.

1. **Créez un nouveau morceau.**

   (☞p. 35 "Enregistrer avec la fonction 'Loop'" étapes 1~3)

2. **Assignez un Program de batterie à la piste 1.**

   (☞p. 35 "Enregistrer avec la fonction 'Loop'" étapes 3~5)

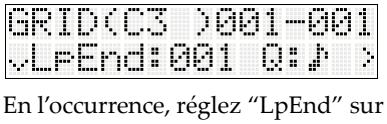
3. **Appuyez sur le bouton GRID SEQ.**

   La fonction "Grid" est activée. Le témoin à gauche du bouton GRID SEQ et le témoin GRID SEQ situé à gauche des témoins de fonction s'allument.

   Quand la fonction "Grid" est activée, la fonction "Loop" l'est aussi.

   Remarque: Le bouton LOOP ne s'allume pas quand la fonction "Grid" est activée. Quand vous désactivez la fonction "Grid", la fonction "Loop" reste active et le bouton LOOP s'allume pour l'indiquer.

   Quand la fonction "Grid" est activée, l'écran affiche une page permettant de spécifier le passage à mettre en boucle et de régler la quantification ("LpEnd" et "Q").



   En l'occurrence, réglez "LpEnd" sur "002".

   Par défaut, le réglage de boucle correspond au réglage en vigueur ("Loop M***-***") quand vous avez activé la fonction "Loop". Pour changer la

mesure initiale de la boucle, coupez la fonction "Grid" et utilisez "Loop M***-***" pour changer le réglage. Les mesures mises en boucle peuvent être changées à la page de réglage de la fonction "Grid".

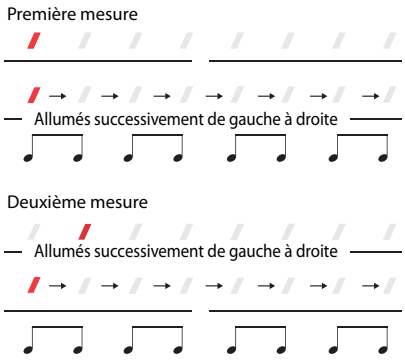
Par défaut, le réglage de métrique ("TS") est celui du morceau. Pour le changer, coupez la fonction "Grid" et utilisez "SEQ EDIT: Track Edit - Edit Time Sig" ou appuyez sur le bouton REC et utilisez le paramètre "TS" pour entrer la métrique voulue pour l'enregistrement.

4. Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer la reproduction.

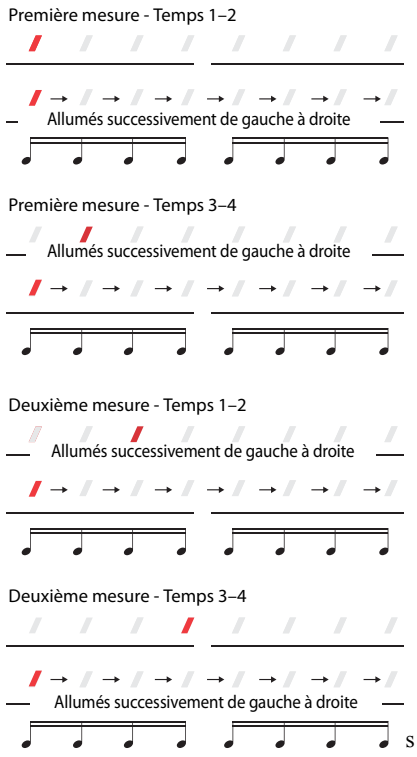
Pour le moment, les positions de la grille sont encore vides: vous n'entendez donc rien mais les témoins de fonction sont allumés.

Durant la reproduction, les témoins de fonction 01~08 indiquent l'emplacement et les témoins de fonction 09~16 indiquent l'état (activé/coupé) de chaque note de la grille. Ces témoins clignotent selon le tempo de reproduction et les réglages de quantification.

Exemple 1: Loop: 01–002 (deux mesures), "TS": 4/4, "Q": croche (♪)

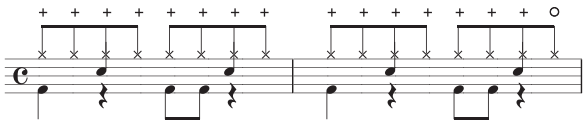


Exemple 2: Loop: 001–002 (deux mesures), "TS": 4/4, "Q": double-croche (𝅘𝅥𝅯)

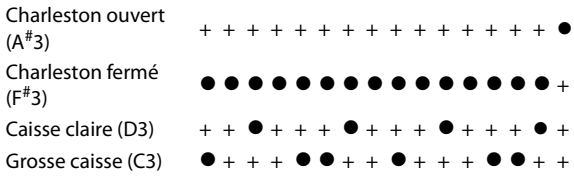


5. Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter.

Programmons maintenant le rythme indiqué ci-dessous.



Loop: 001–002 (deux mesures), "TS": 4/4, "Q": croche (♪)



6. Réglez les mesures mises en boucle et la quantification de la façon suivante.

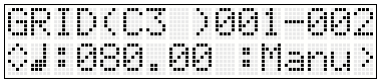
- LpEnd: 2
- Q: croche (♪)



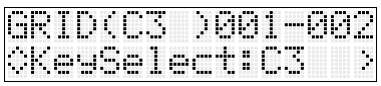
Remarque: Utilisez les boutons ▲▼ pour changer de page. Utilisez les boutons ◀▶ pour sélectionner des paramètres.
(☞p. 10 "Pédale de maintien/pédale commutateur/pédale d'expression")

7. Réglez le tempo et le mode de tempo comme suit.

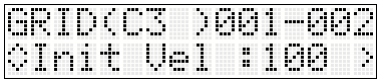
- Tempo: 080.00
- Mode Tempo: Manu



8. Programmez d'abord la grosse caisse. Maintenez le bouton KEY enfoncé et appuyez sur la touche C3. Vous pouvez aussi utiliser "KeySelect" pour spécifier la note à entrer.



La force avec laquelle vous frappez la touche détermine la valeur de dynamique ("velocity") de la note entrée. Vous pouvez aussi utiliser "Init Vel" pour spécifier la dynamique.



9. Vous pouvez alors entrer les notes voulues dans la grille. Appuyez sur le bouton de fonction 01 pour sélectionner le premier emplacement puis appuyez sur les boutons de fonction 09, 13 et 14 pour activer les notes correspondantes de la grille.

Les témoins de fonction 09, 13 et 14 s'allument.



Chaque pression sur les boutons de fonction 09~16 les active et les coupe alternativement.

10. **Appuyez sur le bouton de fonction 09 pour sélectionner le deuxième emplacement puis appuyez sur les boutons de fonction 09, 13 et 14 pour activer les notes correspondantes de la grille.**

    Les témoins de fonction 09, 13 et 14 s'allument.



11. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer la reproduction du motif de grosse caisse que vous avez entré.**

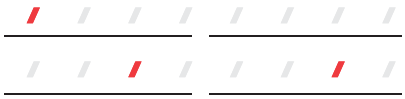
    Les témoins de fonction 09~16 s'allument successivement de gauche à droite en suivant le tempo et vous entendez la grosse caisse aux endroits programmés.

    Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter la reproduction du motif.

12. **Entrez ensuite la caisse claire. Maintenez le bouton KEY enfoncé et appuyez sur la touche D3.**

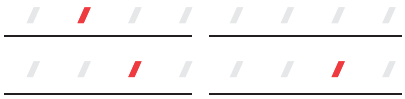
13. **Appuyez sur le bouton de fonction 01 pour sélectionner le premier emplacement puis appuyez sur les boutons de fonction 11 et 15 pour activer les notes correspondantes de la grille.**

    Les témoins de fonction 11 et 15 s'allument.



14. **Appuyez sur le bouton de fonction 02 pour sélectionner le deuxième emplacement puis appuyez sur les boutons de fonction 11 et 15 pour activer les notes correspondantes de la grille.**

    Les témoins de fonction 11 et 15 s'allument.



15. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer la reproduction du motif avec la caisse claire.**

    Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter la reproduction du motif.

16. **Entrez ensuite le charleston fermé. Maintenez le bouton KEY enfoncé et appuyez sur la touche $F^{\#}3$.**

17. **Appuyez sur le bouton de fonction 01 pour sélectionner le premier emplacement puis appuyez sur les boutons de fonction 09~16 pour activer les notes correspondantes de la grille.**

    Les témoins de fonction 09~16 s'allument.



18. **Appuyez sur le bouton de fonction 02 pour sélectionner le deuxième emplacement puis appuyez sur les boutons de fonction 09~15 pour activer les notes correspondantes de la grille.**

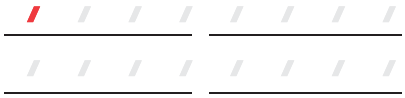
    Les témoins de fonction 09~15 s'allument.



    Entrez ensuite le charleston ouvert.

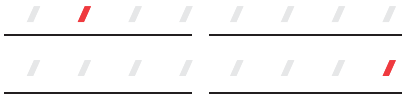
19. **Maintenez le bouton KEY enfoncé et appuyez sur la touche $A^{\#}3$.**

20. **Coupez toutes les notes de la grille pour le premier emplacement.**



21. **Appuyez sur le bouton de fonction 02 pour sélectionner le deuxième emplacement puis appuyez sur le bouton de fonction 16 pour activer la note correspondante de la grille.**

    Le témoin de fonction 16 s'allume.



    Toutes les notes du motif sont entrées. Ecoutez maintenant le motif que vous venez de programmer.

22. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour écouter le motif.**

    Si vous maintenez le bouton KEY enfoncé et actionnez une touche du clavier, le rôle des témoins de fonction change. Une pression sur la touche C3 indique les notes de grosse caisse, une pression sur la touche D3 indique la caisse claire, une pression sur la touche $F^{\#}3$ indique le charleston fermé et la touche $A^{\#}3$ indique le charleston ouvert.

Edition d'un motif programmé avec la fonction 'Grid'

Vous pouvez modifier la dynamique et la durée (par rapport au réglage de quantification) de chaque note du motif programmé avec la fonction "Grid".

A titre d'exemple, ajoutons un peu de dynamique en modifiant la force de frappe sur le charleston fermé du motif programmé avec la fonction "Grid".

1. **Appuyez sur le bouton GRID SEQ pour activer la fonction "Grid".**

2. **Maintenez le bouton KEY enfoncé et actionnez la touche $F^{\#}3$ pour sélectionner le numéro de note à éditer.**

3. **Appuyez sur le bouton ▼ pour afficher la page "Grid Edit" puis appuyez sur le bouton ▶.**



La ligne supérieure de l'écran affiche le numéro de note à éditer.

La ligne inférieure affiche (de gauche à droite) la position sur la grille, la dynamique ("Vel") et la durée ("Dur"). Quand une note de la grille est coupée, les valeurs de dynamique et de durée sont remplacées par "---".

La position sur la grille est indiquée sous forme "A–B" (A= numéro indiqué par une touche de fonction 01~08 et B= numéro indiqué par une touche de fonction 09~16). Cette indication peut aller de "1–1" à "8–8".

A titre d'exemple, accentuons les positions "1–1", "1–5", "2–1" et "2–5" en réglant leur dynamique sur "120".

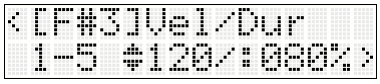
4. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner la position de la note à éditer sur la grille.**



5. **Appuyez sur le bouton ▶ pour sélectionner le réglage "Vel".**



6. **Utilisez les bouton ▲▼ pour changer le réglage de dynamique.**



7. **Changez la dynamique des autres notes.**
8. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour écouter le motif.**

Durant la reproduction, vous quittez momentanément la fonction "Grid Edit".

Ajout à un motif programmé avec la fonction 'Grid'

Lors de la création d'un motif de batterie avec la fonction "Grid", vous pouvez aussi ajouter des notes en temps réel.

1. **Laissez la fonction "Grid" activée et appuyez sur le bouton REC.**

   Vous passez en attente d'enregistrement.

   La longueur du passage mis en boucle, le tempo et la quantification sont déterminés par les réglages de la fonction "Grid".

2. **Jouez sur le clavier pour chercher l'instrument de batterie que vous souhaitez ajouter. A titre d'exemple, ajoutons des battements de mains ($D^{\#}3$).**
3. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l'enregistrement.**

   Après un décompte de deux mesures, le motif de batterie est reproduit en boucle.
4. **Enregistrez les battements de mains tout en écoutant le motif de batterie. Si vous n'êtes pas satisfait de l'enregistrement, vous pouvez l'effacer sans arrêter la boucle. Maintenez le bouton KEY enfoncé et actionnez la touche au bon moment pour effacer la note indésirable.**

   Remarque: La valeur de dynamique enregistrée dépend du réglage "Vel (Velocity Mode)".
5. **Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter l'enregistrement.**

Vous pouvez combiner de cette manière la fonction "Grid" et le mode d'enregistrement conventionnel pour compléter spontanément votre motif.

Préparations pour l'enregistrement

Cette section explique comment créer un nouveau morceau et effectuer des réglages de base pour l'enregistrement comme le choix d'un Program, le volume et le panoramique de chaque piste.

Avant d'enregistrer, vérifiez que la protection de la mémoire ("Memory Protect") est désactivée en mode Global/Media.
(☞p. 60 "Memory Protect")

Créer un nouveau morceau

Sélectionnez la commande Song "Create New" pour créer un nouveau morceau.

1. **Appuyez sur le bouton MODE SEQ pour passer en mode Sequencer.**
2. **Appuyez sur le bouton ▶ pour accéder au menu.**
3. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner "Song Command" puis appuyez sur le bouton ▶.**
4. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner "Create New" puis appuyez sur le bouton ▶.**
5. **Sous "Length", entrez le nombre de mesures.**



Remarque: Vous pouvez changer ultérieurement le nombre de mesures.

6. **Appuyez sur le bouton ▶ pour afficher "OK?" puis appuyez de nouveau sur le bouton ▶.**

   Un nouveau morceau est alors créé.



Réglages de piste

Avant d'enregistrer le morceau, assignez les sons voulus aux pistes MIDI, réglez leur volume etc.

Remarque: Pour savoir comment changer de page ou sélectionner et éditer des paramètres, voyez p. 7 "Sélectionner et régler un paramètre".

1. **Sélectionnez un Program pour chaque piste.**

   Allumez le témoin TIMBRE/TRACK puis utilisez les boutons de fonction 01~16 pour choisir une piste.

   La page de sélection de Program ("Program Select") s'affiche.

   Si vous appuyez sur un bouton de fonction 01~16 quand l'écran affiche une autre page que les paramètres de piste, l'écran passe à la page "Program Select" pour la piste correspondant au bouton que vous avez actionné.

   Pour sélectionner un Program, utilisez les boutons ▲▼. La méthode est la même que pour l'assignation d'un Program aux Timbres d'une Combination (voyez (☞p. 27)).

   Remarque: Si nécessaire, vous pouvez aussi copier les réglages d'une Combination ou d'un Program.

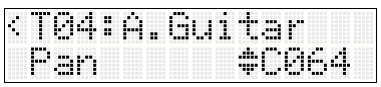
2. **Utilisez ensuite les boutons de fonction 01~16 pour sélectionner d'autres pistes et assignez-leur un Program avec les boutons ▲▼.**

   Réglez les paramètres de chaque piste avec les boutons de fonction 01~16 pour changer de piste.

3. **Utilisez "Volume" pour régler le volume des différentes pistes.**

4. **Utilisez "Pan" pour régler le panoramique des différentes pistes.**

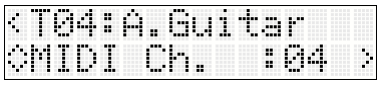
   

5. **Utilisez "Status" pour spécifier où les pistes doivent envoyer leurs données.**

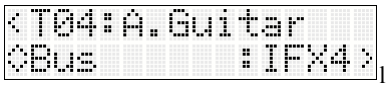
   Si vous utilisez le générateur de sons interne multitimbral à 16 voies, sélectionnez "INT" ou "BTH".

6. **"MIDI Ch." détermine le canal MIDI de chaque piste.**

   En règle générale, le réglage "MIDI Ch." sélectionne un canal MIDI 1~16 différent pour chaque piste. Les pistes réglées sur le même canal MIDI sont audibles simultanément lors de la reproduction ou de l'enregistrement de l'une d'elles.

7. **"Bus" détermine le routage de sortie de chaque piste.**

   (☞p. 49 "Réglages d'effets pour une Combination ou un morceau")

8. **Effectuez les réglages d'effet.**

   Réglez les paramètres des effets (IFX1~IFX5, MFX1, MFX2 et TFX).

   (☞p. 49 "Réglages d'effets pour une Combination ou un morceau")

9. **Effectuez d'autres réglages si nécessaire.**

   Vous pouvez effectuer des réglages d'arpégiateur (ARP), de filtres MIDI (MIDI Filter), de zone de clavier (Key Zone) et de plage de dynamique (Vel Zone).

Sauvegarder les réglages de morceau

Les réglages de paramètres de morceau effectués ici peuvent être sauvegardés pour créer un "modèle" ("Template").

Si vous utilisez fréquemment ces réglages, sauvegardez-les comme modèle pour pouvoir les charger ultérieurement.

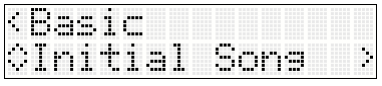
Utiliser des modèles ('Templates')

Charger un modèle comme morceau par défaut

Vous pouvez charger un modèle comme morceau de base proposé par défaut en mode Sequencer à la mise sous tension.

1. **Appuyez sur le bouton GLB/MEDIA pour passer en mode Global/Media.**

2. **Sélectionnez "Global/Media: Basic – Initial Song".**

3. **Sélectionnez le modèle qui doit servir de morceau de base proposé par défaut à la mise sous tension.**

   Vous pouvez utiliser la commande Song "Save Template" pour sauvegarder vos réglages favoris sous forme de modèle ("User Template") et utiliser ce modèle comme morceau de base.

Charger un modèle

En chargeant un modèle, vous disposez rapidement des réglages nécessaires pour un style de musique particulier.

1. **Choisissez la commande Song "Load Template" du mode "Sequencer".**
2. **Choisissez le modèle à charger avec "From".**



3. **Exécutez la commande "Load Template".**



Utiliser les réglages d'une Combination ou d'un Program

Si nécessaire, vous pouvez aussi copier les réglages d'une Combination ou d'un Program puis utiliser ces réglages pour l'enregistrement.

Fonction 'Auto Song Setup'

La fonction "Auto Song Setup" reprend les réglages du Program ou de la Combination que vous utilisez en mode Program ou Combination et utilise automatiquement ces réglages pour configurer un morceau.

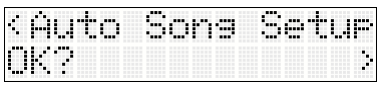
A titre d'exemple, voici comment utiliser la fonction "Auto Song Setup" en mode Combination pour configurer un morceau.

1. **Passez en mode Combination et choisissez une Combination.**

   Vous pouvez régler le volume, le panoramique (pan) et l'arpégiateur de chaque Timbre. Après l'édition, utilisez la commande "Write Combi" pour sauvegarder vos réglages.

2. **Appuyez sur le bouton REC.**

   Le bouton REC clignote et l'écran affiche la page suivante.



3. **Pour effectuer la configuration automatique du morceau, appuyez sur le bouton ▶ ou REC.**

   Quand vous utilisez cette fonction, vous passez automatiquement en mode Sequencer et les réglages de la Combination sont assignés au morceau. Le morceau qui adopte ces réglages est le premier morceau non utilisé.

   La microSTATION passe automatiquement en mode d'attente d'enregistrement et le métronome se comporte selon les réglages en vigueur.

   L'enregistrement multipiste est automatiquement activé si les Timbres et l'arpégiateur utilisent différents canaux MIDI. Si vous souhaitez n'enregistrer que sur une seule piste, sélectionnez-la.

4. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l'enregistrement en temps réel.**

   Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le bouton Démarrage/Arrêt.

Copier les réglages d'une Combination ou d'un Program

En mode Sequencer, vous pouvez utiliser les commandes Song "Copy Combi" ou "Copy Prog" pour copier les réglages d'une Combination ou d'un Program afin de configurer un morceau.

A titre d'exemple, voici comment utiliser la fonction "Copy Combi" pour configurer un morceau.

Remarque: Vérifiez que le canal MIDI Global est réglé sur "01" (☞p. 56).

1. **Créez un nouveau morceau. (☞p. 41 "Créer un nouveau morceau")**
2. **Choisissez la commande Song "Copy Combi" et appuyez sur le bouton ▶.**
3. **Sélectionnez la Combination que vous désirez copier (la source de la copie).**



4. **Si vous voulez aussi copier les effets de cette Combination, réglez "With FX?" sur "Yes".**



5. **Si vous réglez "Multi Rec?" sur "Yes", les assignations de canaux MIDI des pistes sont changées ou des pistes supplémentaires sont ajoutées pour garantir que votre morceau sonne exactement de la même façon lors de la reproduction que lors de l'enregistrement.**



6. **Appuyez sur le bouton ▶ pour exécuter la copie.**



7. **Lancez l'enregistrement.**

   Appuyez sur le bouton LOCATE pour sauter à la position "001:01". Appuyez sur le bouton REC puis sur le bouton Démarrage/Arrêt.

   Remarque: Si vous jouez sur le clavier durant le décompte précédant l'enregistrement, la phrase générée par l'arpégiateur démarre au moment où commence l'enregistrement.

8. **A la fin de l'enregistrement, appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt.**

   Si vous avez fait une faute ou si vous voulez recommencer l'enregistrement, vous pouvez vous servir de la fonction "Compare" (appuyez sur le bouton COMPARE) pour effectuer un nouvel enregistrement autant de fois que vous le souhaitez.

Enregistrement multipiste

La microSTATION permet d'enregistrer simultanément sur plusieurs pistes. Cela peut être pratique dans les cas suivants.

- Quand vous voulez enregistrer des données d'un séquenceur MIDI externe sur la microSTATION.
- Quand vous voulez enregistrer non seulement votre propre partie mais aussi les notes de motifs d'arpégiateur d'une Combination importée avec la fonction "Auto Song Setup".

L'enregistrement multipiste est impossible quand la fonction "Loop" est activée.

Voyons à titre d'exemple comment enregistrer simultanément sur les pistes 1~8.

1. **Appuyez sur le bouton REC.**

   Le témoin REC s'allume et la microSTATION passe en attente d'enregistrement.

   Pour cette explication, nous partons du principe que la piste 1 est sélectionnée pour l'enregistrement et que le témoin de fonction 01 est allumé.

2. **Maintenez le bouton de fonction 01 enfoncé et appuyez sur les boutons 02, 03, 04, 05, 06, 07 et 08 puis relâchez le bouton 01.**

   Le témoin TIMBRE/TRACK clignote et les témoins de fonction 01~08 s'allument. La microSTATION est en attente d'enregistrement.

   Le témoin TIMBRE/TRACK clignotant et les témoins de fonction 01~16 allumés indiquent qu'il s'agit d'un enregistrement multipiste.

   Si vous appuyez sur le bouton PLAY/MUTE en mode d'enregistrement multipiste, les témoins de fonction 01~16 indiquent l'état de chaque piste.

   Clignotant: Cette piste est prête pour l'enregistrement.

   Allumé: Reproduction. Cette piste est audible durant l'enregistrement.

   Eteint: Piste coupée. Cette piste est inaudible durant l'enregistrement.

   Vous pouvez utiliser les boutons de fonction 01~16 pour changer l'état de chaque piste. Chaque pression sur un bouton change l'état de la piste correspondante.

   Pour annuler l'enregistrement multipiste, appuyez sur un des boutons de fonction 01~16 correspondant à une piste en attente d'enregistrement.

3. **Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l'enregistrement multipiste.**

Enregistrement de messages SysEx

Vous pouvez enregistrer sur la piste MIDI de votre choix les messages SysEx (exclusifs du système) venant d'un instrument MIDI externe ou les réglages en temps réel de paramètres de pistes MIDI ou d'effets effectués sur l'instrument.

Quand ces données sont reproduites, elles reproduisent ces changements de réglages de pistes ou d'effets ou peuvent les transmettre à un appareil MIDI externe.

La microSTATION peut enregistrer des messages SysEx GM, XG ou GS mais son générateur de sons ne peut pas les reproduire.

Enregistrement de modifications de son (volume, pan etc.)

Quand vous modifiez le panoramique, le volume ou les paramètres de son durant l'enregistrement, ces changements sont reflétés durant la reproduction.

Sélectionnez l'enregistrement multipiste si vous voulez modifier les réglages de plusieurs pistes à la fois.

Remarque: Le réglage de ces paramètres transmet des commandes de contrôle (CC) ou des messages SysEx (propres au système). Pour enregistrer ce type de données, il faut activer ("On") les paramètres "Ctrl Chg" et "SysEx" (Global/Media: MIDI - MIDI Filter). Passez en mode Global/Media et vérifiez que ces paramètres sont activés.

Remarque: Le paramètre "Parameter" (Global/Media: MIDI - MIDI/SEQ Out) vous permet de déterminer si les changements apportés à un paramètre sont transmis sous forme de commandes de contrôle (Pan: CC10 (panoramique), Volume: CC7 (volume) et Send 1/2: CC93 (niveaux d'envoi 1 et 2)) ou sous forme de messages SysEx ("System Exclusive").

Utilisation des effets

Effets de la microSTATION

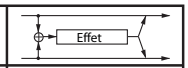
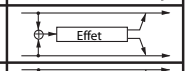
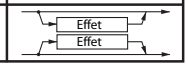
Vous avez le choix parmi 134 types d'effets numériques d'excellente qualité. La microSTATION dispose de 5 effets d'insertion, 2 effets master et 1 effet total auxquels s'ajoute une section mixer qui détermine le routage de ces effets. Tous les blocs d'effets sont pourvus d'entrées et de sorties stéréo.

Certains paramètres d'effets peuvent être pilotés en temps réel avec les contrôleurs de la microSTATION ou par des messages MIDI en utilisant la modulation dynamique (Dmod). La synchronisation des effets avec une horloge MIDI ou le tempo est également possible. En outre, il est possible de synchroniser différents effets de modulation avec un LFO.

Entrées/sorties des effets

Effets d'insertion

Les effets d'insertion (IFX 1~5) ont des entrées et sorties stéréo. Si vous sélectionnez Dry" (pas de traitement) pour le paramètre "Wet/Dry", le signal stéréo entrant est produit en stéréo sans traitement par l'effet. Si vous sélectionnez "Wet" (effet appliqué), le signal traité sera produit d'une des façons suivantes:

Wet	Entrée mono – Sortie mono	
	Entrée mono – Sortie stéréo	
	Entrée stéréo – Sortie stéréo	

L'effet d'insertion 1 peut utiliser les types d'effets S01: St.Comp~S63: Rotary SP et D00: St.MltLmt~D10: Rotary OD.

Les effets d'insertion 2~4 peuvent utiliser les types d'effets S01: St.Comp~S61: Amp-Trml et D00: St.MltLmt~D09: Vocoder.

L'effet d'insertion 5 peut utiliser les types d'effets S01: St.Comp~S61: Amp-Trml.

Effets master

Les entrées/sorties des effets master MFX1 et MFX2 sont stéréo. "Send1" et "Send2" déterminent le niveau d'envoi aux effets master.

Avec les effets master, seul le signal traité ("Wet") est produit. Les signaux de sortie des effets master sont envoyés au bus "L/R". Le niveau de sortie de l'effet est déterminé par "Return1" et "Return2". Ces signaux de sortie sont mixés avec les signaux de sortie du bus spécifié par "Bus L/R" avant d'être envoyés à l'effet total.

L'option "000: No Effect" coupe la sortie. Le signal traité est produit d'une des façons suivantes, selon le type d'effet sélectionné.

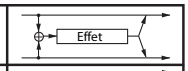
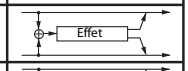
Wet	Entrée mono – Sortie mono	
	Entrée mono – Sortie stéréo	
	Entrée stéréo – Sortie stéréo	

L'effet master 1 peut utiliser les types d'effets S01: St.Comp~S87: Phsr-Flng et D00: St.MltLmt~D13: Early Ref.

L'effet master 2 peut utiliser les types d'effets S01: St.Comp~S120: Rev-Gate.

Effet total

L'effet total (TFX) a une entrée et une sortie stéréo. La partie "Dry" du paramètre "Wet/Dry" détermine le niveau du signal non traité (envoyé directement à la sortie stéréo). La sortie du signal traité ("Wet") dépend par contre du type d'effet sélectionné.

Wet	Entrée mono – Sortie mono	
	Entrée mono – Sortie stéréo	
	Entrée stéréo – Sortie stéréo	

L'effet total peut utiliser les types d'effets 01: St.Comp~61: Amp-Trml.

Effets dans les différents modes

Mode Program

Pour les Programs, vous pouvez utiliser les effets d'insertion de la même façon que vous utilisez les paramètres "Filter" et "Amp" pour traiter les signaux des oscillateurs (OSC 1 & 2). Utilisez ensuite les effets master pour ajouter de la réverbération etc. tandis que l'effet total peaufine le signal de sortie global.

Modes Combination et Sequencer

En mode Combination ou Sequencer, vous pouvez utiliser les effets d'insertion pour traiter le son du Program d'un Timbre ou d'une piste. Utilisez ensuite les effets master pour ajouter de la réverbération etc. tandis que l'effet total peaufine le signal de sortie global.

En mode Combination, vous pouvez faire ces réglages pour chaque Combination et en mode Sequencer pour chaque morceau.

En mode Sequencer, vous pouvez changer d'effet ou modifier les paramètres d'effet et enregistrer ces changements pour que les effets se succèdent ou que leurs paramètres changent automatiquement au cours de la lecture du morceau.

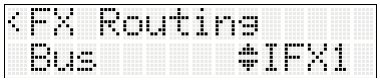
Routage et paramètres d'effets

Les effets d'insertion, les effets master et l'effet total ont la même structure dans tous les modes mais les réglages de routage déterminent comment les signaux des oscillateurs d'un Program, du Timbre d'une Combination ou des pistes d'un morceau sont envoyés à chaque effet d'insertion, effet master ou à l'effet total. Voyons comment régler le routage et les paramètres d'effets dans les différents modes.

Réglages d'effets pour les Programs

Routage

1. Sélectionnez le paramètre "Bus" (PROG EDIT: FX Routing).



2. "Bus" détermine où le signal de sortie des oscillateurs est envoyé. Choisissons "IFX1" pour que le signal de sortie des oscillateurs soit traité par l'effet d'insertion 1.

L/R: Le signal de sortie de l'oscillateur n'est pas envoyé à un effet d'insertion. Il est envoyé à l'effet total puis à OUTPUT L/MONO et R.

IFX1~IFX5: Le signal de l'oscillateur est traité par l'effet d'insertion 1~5.

Off: Le signal de sortie de l'oscillateur n'est envoyé ni à OUTPUT L/MONO ou R, ni aux effets d'insertion 1~5. (Sélectionnez ce réglage si vous voulez relier directement les oscillateurs aux effets master en série, avec les niveaux d'envoi spécifiés par "OSC1 Send1", "OSC1 Send2", "OSC2 Send1" et "OSC2 Send 2".)

3. Si vous envoyez les signaux de sortie des oscillateurs aux effets master sans passer par les effets d'insertion, utilisez les paramètres "OSC1 Send1", "OSC1 Send2", "OSC2 Send1" et "OSC2 Send 2" pour régler le niveau d'envoi vers les effets master.

Ces paramètres ne sont disponibles que si "Bus" est réglé sur "L/R"ou "Off".

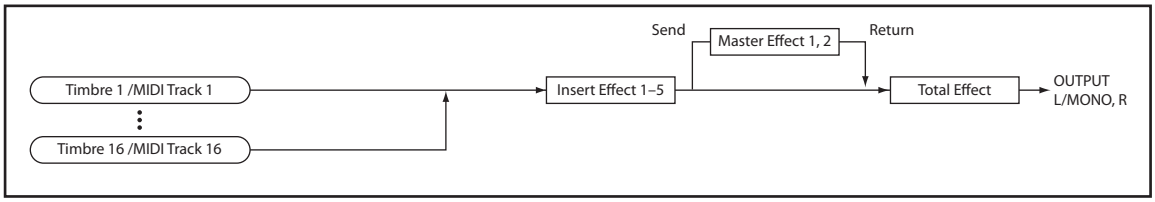


Si "Bus" est réglé sur "IFX1"~"IFX5", utilisez les paramètres "Send1" et "Send2" pour régler le niveau d'envoi aux effets master à la sortie des effets d'insertion (PROG EDIT: IFX1~IFX5).

Mode Program

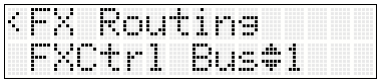


Mode Combination, Sequencer



4. "FXCtrl Bus" envoie le signal de sortie des oscillateurs 1 et 2 au bus "FX Control".

Sélectionnez ce réglage quand le signal d'entrée d'un effet doit être piloté par un autre signal. Vous disposez de deux bus de contrôle d'effet.



Effet d'insertion

Procédez comme suit pour régler les paramètres de l'effet d'insertion 1.

Vous pouvez régler les paramètres des autres effets d'insertion de la même manière.

1. Affichez la page "PROG EDIT: IFX1" et appuyez sur le bouton ▶.

La première page "IFX1" permet de sélectionner l'effet d'insertion 1 ("IFX Select").

Appuyez à nouveau sur le bouton ▶ puis utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner le type d'effet de l'effet d'insertion 1.



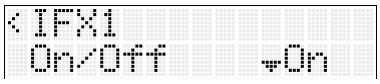
Vous pouvez utiliser la commande "Copy IFX" pour copier les réglages d'effet d'un autre effet. Vous pouvez aussi utiliser la commande "Swap IFX" pour échanger (par exemple) les effets d'insertion 1 et 5.

Si vous appuyez sur le bouton ▶ pour afficher la page de droite, vous voyez les paramètres de l'effet d'insertion sélectionné. (☞étape 5)

2. Réglez l'état de l'effet d'insertion 1 (activé/coupé) et les connexions.

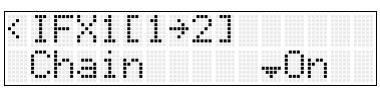
Activez l'effet d'insertion 1 en réglant "On/Off" sur "On".

Le réglage "Off" équivaut en fait au réglage "000: No Effect". Le signal d'entrée est envoyé à la sortie sans traitement.



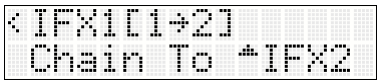
3. Réglez "Chain" sur "On".

Si vous réglez "Chain" sur "On", l'effet d'insertion est connecté en série.



Réglez "Chain To" sur "IFX2".

Avec le réglage "IFX2", les effets d'insertion sont connectés en série selon la séquence IFX1 → IFX2. La connexion est indiquée sur la ligne supérieure de l'écran.



4. Réglez les paramètres "Pan (CC8)", "Bus", "FXCtrl Bus", "Send1" et "Send2" pour déterminer le panoramique et le routage du signal de sortie de l'effet d'insertion.

Si "Chain" est réglé sur "On", les réglages du dernier effet d'insertion de la chaîne sont utilisés. ("FXCtrl Bus" est une exception.)

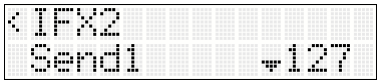
"Pan (CC8)": Détermine le panoramique.



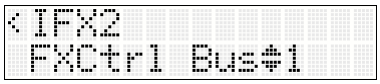
"Bus": Spécifie la destination de sortie. En général ce paramètre est réglé sur "L/R".



"Send1", "Send2": Règlent les niveaux d'envoi aux effets master. Pour cet exemple, choisissez la valeur "127".



"FXCtrl Bus": Le signal de sortie de l'effet d'insertion est ensuite envoyé au bus "FX Control". Cela vous permet d'utiliser un autre signal pour influencer le signal d'entrée de l'effet suivant. Vous disposez de deux bus "FX Control", ce qui vous offre une vaste palette de possibilités pour contrôler les effets.



5. Utilisez les pages situées à droite de "PROG EDIT: IFX1 – IFX Select" pour éditer les paramètres de l'effet d'insertion 1.



Pour en savoir davantage sur les paramètres de chaque effet.

Effets doubles

Les effets doubles ("D00: St.MltLmt"~"D13: Early Ref") exigent deux fois plus de capacité de calcul que les autres.

"D00: St.MltLmt"~"D10: Rotary OD" peuvent être assignés à l'effet d'insertion 1. "D00: St.MltLmt"~"D09: Vocoder" peuvent être assignés aux effets d'insertion 2~4 et "D00: St.MltLmt"~"D13: Early Ref" peuvent être assignés à l'effet master 1.

Quand vous utilisez un effet double pour un processeur, le processeur d'effet suivant n'est pas disponible. Si, par exemple, vous choisissez un effet double pour IFX1, IFX2 n'est pas disponible. Si vous choisissez un effet double pour MFX1, MFX2 n'est pas disponible.

Effets master

1. **"Send1" et "Send2" (voyez les étapes 3 ou 9) déterminent le niveau d'envoi aux effets master. Si "Send1" et "Send2" sont réglés sur "0", aucun signal n'est envoyé aux effets master. "Send1" correspond à l'effet master MFX1 et "Send2" à MFX2.**

   L'explication suivante montre comment régler les paramètres de l'effet master 1.

2. **Affichez la page "PROG EDIT: MFX1" et appuyez sur le bouton ▶.**

   La première page "MFX1" permet de sélectionner l'effet master 1 ("MFX1 Select").

   Appuyez à nouveau sur le bouton ▶ puis utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner le type d'effet de l'effet master 1.



   La marche à suivre est identique à celle décrite pour les effets d'insertion (☞étape 5).

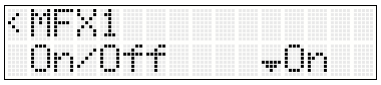
   Remarque: Les effets doubles ne sont disponibles que pour MFX1 (☞p. 47 "Effets doubles").

   Si vous appuyez sur le bouton ▶ pour afficher la page de droite, vous voyez les paramètres de l'effet master sélectionné (☞étape 5).

3. **Réglez l'état activé/coupé et le niveau de retour de l'effet master 1.**

   Utilisez "On/Off" pour activer ("On") l'effet master 1.

   Avec un réglage "Off", l'effet master est coupé.



   Réglez le niveau de sortie de l'effet master 1 avec "Return1".



   Remarque: Pour les effets disposant d'un paramètre "Wet/Dry", le niveau de sortie est déterminé par le réglage "Wet". La valeur de retour ("Return") est multipliée par ce réglage et le résultat donne le niveau de sortie de l'effet maître en question ("Return"= 127 représente une multiplication par 1.0).

   Remarque: Réglez le niveau de sortie de l'effet master 2 avec "PROG EDIT: MFX2 – Return2".

4. **Activez "Chain".**

   Quand "Chain" est réglé sur "On", les effets master 1 et 2 sont connectés en série: MFX1 → MFX2.



   L'ordre de connexion ne peut pas être modifié. La séquence est obligatoirement MFX1 → MFX2.

   "ChainLevel" détermine le niveau du signal de sortie de l'effet master 1 vers l'effet master 2.



5. **Utilisez les pages situées à droite de "PROG EDIT: MFX1 – MFX1 Select" pour éditer les paramètres de l'effet master 1.**



   Pour en savoir davantage sur les paramètres de chaque effet.

Effet total

1. **Pour envoyer un signal à l'effet total, réglez le paramètre "Bus" à la sortie des oscillateurs ou le paramètre "Bus" à la sortie de l'effet d'insertion sur "L/R".**

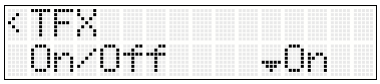
   Les paramètres "Return1" et "Return2" ("PROG EDIT: MFX1" ou "MFX2") permettent d'envoyer le signal de sortie des effets master à l'effet total.

   Après traitement par l'effet total, le signal est envoyé aux sorties OUTPUT L/MONO et R.

2. **Affichez la page "PROG EDIT: TFX" et appuyez sur le bouton ▶.**

   La première page "TFX" permet de sélectionner l'effet total ("TFX Select").

   Appuyez à nouveau sur le bouton ▶ puis utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner le type d'effet de l'effet total.

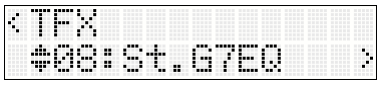


   Il impossible d'assigner un effet double à l'effet total (☞p. 47 "Effets doubles").

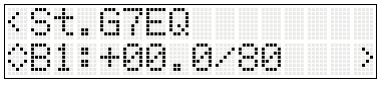
   Si vous appuyez sur le bouton ▶ pour afficher la page de droite, vous voyez les paramètres de l'effet total (☞étape 4).

3. **Utilisez "On/Off" pour activer ("On") l'effet total.**

   Le réglage "Off" produit le même résultat que le réglage "000: No Effect". Le signal d'entrée est envoyé à la sortie sans être traité.



4. **Utilisez les pages situées à droite de la page "PROG EDIT: TFX – TFX Select" pour modifier les paramètres d'effet et obtenir le son que vous voulez.**



   Pour en savoir davantage sur les paramètres de chaque effet.

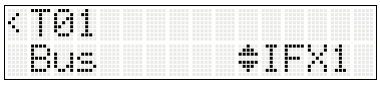
Réglages d'effets pour une Combination ou un morceau

En mode Combination ou Sequencer, vous pouvez spécifier le routage de chaque Timbre/piste vers les effets d'insertion, les effets master et l'effet total. Le réglage des paramètres est semblable dans les différents modes. Cette section décrit la procédure en mode Combination.

Routage

Nous allons voir ici comment envoyer le signal de sortie du Timbre 1 à l'effet d'insertion 1.

1. **A la page "COMBI EDIT: Timbres - Timbre 01", réglez le paramètre "Bus" pour déterminer la destination du signal du Timbre 1. Sélectionnez, par exemple, "IFX1" pour que le signal du Timbre soit traité par l'effet d'insertion 1.**



   Pour envoyer la sortie d'un Timbre à un effet master sans passer par un effet d'insertion, utilisez le paramètre "Send1" ou "Send2" de ce Timbre pour régler le niveau d'envoi à l'effet master en question.

   Ce paramètre n'est disponible que lorsque "Bus" est réglé sur "L/R" ou "Off".



   Remarque: Le niveau d'envoi réel est le produit de la multiplication de ces valeurs par les réglages "Send1" et "Send2" pour les oscillateurs 1 et 2 des Programs utilisés par les Timbres. Si le paramètre "Send1" ou "Send2" d'un Program est réglé sur "0", le niveau définitif est "0" même si vous aviez choisi un autre niveau d'entrée ici.

   Si "Bus" est réglé sur "IFX1"~"IFX5", réglez le niveau d'envoi aux effets master avec les paramètres "Send1" et "Send2" à la sortie de IFX1~IFX5.

2. **"FX Ctrl Bus" envoie la sortie du Timbre au bus "FX Control". Sélectionnez ce réglage quand le signal d'entrée d'un effet doit être piloté par un autre signal.**

   Vous pouvez utiliser les deux bus "FX Control" pour piloter des effets avec une flexibilité considérable.

Effets d'insertion

1. **Affichez la page "COMBI EDIT: IFX1" et appuyez sur le bouton ▶.**

   La première page "IFX1" permet de sélectionner l'effet d'insertion 1 ("IFX Select").

   Appuyez à nouveau sur le bouton ▶ puis utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner le type d'effet de l'effet d'insertion 1.



2. **Comme pour les effets d'insertion d'un Program, réglez l'état de l'effet d'insertion (activé/coupé) et les connexions.**

3. **Comme pour les effets d'insertion d'un Program, utilisez "Pan (CC8)", "Bus", "FXCtrl Bus", "Send1" et "Send2" pour régler le panoramique et le routage du signal de sortie de l'effet d'insertion.**

4. **Utilisez les pages situées à droite de "COMBI EDIT: IFX1 – IFX Select" pour éditer les paramètres de l'effet d'insertion 1.**

   Vous pouvez faire ces réglages de la même façon que pour un Program (☞p. 47).

MIDI La modulation dynamique ("Dmod") et les paramètres "Pan (CC#8)", "Send1" et "Send2" d'un effet d'insertion peuvent être pilotés via MIDI. Les commandes MIDI doivent être reçues sur le canal spécifié avec "Ctrl Ch".
Un astérisque "*" apparaît à droite du numéro de canal Ch01~16 pour les Timbres envoyés à un effet d'insertion. Lorsque plusieurs Timbres disposant de canaux MIDI différents sont envoyés au même effet d'insertion, ce paramètre permet de choisir lequel de ces canaux MIDI sera utilisé pour contrôler l'effet.

Effets master
Effet total

Vous pouvez faire ces réglages de la même façon que pour un Program (☞p. 48).

MIDI Les effets master et l'effet total peuvent aussi être modulés de façon dynamique (Dmod) à condition que les commandes MIDI soient reçues sur le canal sélectionné avec "Ctrl Ch".

Modulation dynamique d'effet (Dmod)

La modulation dynamique (Dmod) est une fonction qui permet d'utiliser les contrôleurs de la microSTATION ou des messages MIDI pour modifier les paramètres d'effets en temps réel.

Une autre façon de piloter les paramètres d'effet consiste à utiliser la synchronisation MIDI ou sur le tempo: la vitesse du LFO d'un effet de modulation ou le temps de retard de l'effet delay peut être synchronisé via MIDI ou avec le tempo de l'arpégiateur ou du séquenceur.

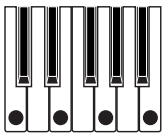
Arpégiateur

Utiliser l'arpégiateur en jouant

La fonction arpégiateur sert à créer automatiquement des arpèges (des accords dont les notes sont jouées successivement). La plupart des arpégiateurs traditionnels produisent un arpège quand vous jouez un accord sur le clavier.



L'accord joué sur le clavier est reproduit sous forme d'un arpège.



L'arpégiateur polyphonique de la microSTATION est loin de se limiter à cette fonction: vous pouvez ainsi produire une vaste série de motifs basés sur la hauteur et le timing des notes jouées sur le clavier. Grâce à l'arpégiateur, vous pouvez piloter de motifs différents (comprenant des phrases de batterie ou de basse et des riffs d'accompagnement de guitare et de clavier). La fonction arpégiateur vous sera aussi utile pour créer des nappes subtiles, des sons de synthé ou des effets sonores.

La microSTATION propose un arpégiateur "double" vous permettant d'utiliser deux motifs d'arpèges simultanément en mode Combination et en mode Sequencer. Cela vous ouvre bien des possibilités: vous pouvez, par exemple, définir des motifs d'arpège différents pour des Programs de batterie et de basse, ou changer de motif d'arpège selon la section du clavier (Split) ou la dynamique du jeu (Velocity).

La microSTATION propose cinq motifs d'arpège Preset: **UP**, **DOWN**, **ALT1**, **ALT2** et **RANDOM**. Vous pouvez cependant aussi créer et sauvegarder 640 motifs d'arpège personnels. Les réglages d'usine proposent un large éventail de motifs d'arpège préprogrammés dans ces mémoires utilisateur.

Jouer avec l'arpégiateur en mode Program

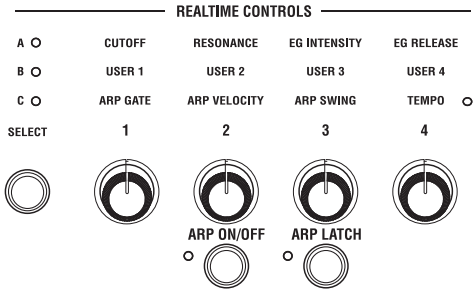
1. **Appuyez sur le bouton PROG pour passer en mode Program et choisissez un Program (☞p. 15 "Choisir un Program").**

   En passant d'un Program à l'autre, vous remarquerez que le témoin à gauche du bouton ARP ON/OFF est allumé pour certains Programs. (☞p. 54 "Lier l'arpégiateur à un Program, une Combination")?

   L'arpégiateur démarre quand vous jouez sur le clavier. Pour les autres Programs, vous pouvez aussi activer l'arpégiateur en appuyant sur le bouton ARP ON/OFF (le témoin à gauche du bouton s'allume).

2. **Comme le montrent les sections suivantes, vous pouvez modifier les arpèges avec les contrôleurs en façade et les paramètres à l'écran.**

Pilotage du motif d'arpège et du tempo avec les contrôleurs



Activer/couper l'arpégiateur

Chaque pression sur le bouton ARP ON/OFF active et coupe en alternance l'arpégiateur.

Quand il est activé (témoin allumé), le motif d'arpège sélectionné démarre dès que vous jouez sur le clavier.



Remarque: L'état activé/coupé est sauvegardé avec le Program.

Au sein d'une Combination ou d'un morceau, l'activation du bouton ARP ON/OFF peut ne produire aucun résultat: cela dépend des réglages des arpégiateurs A et B.

Maintien de l'arpège après le relâchement des touches

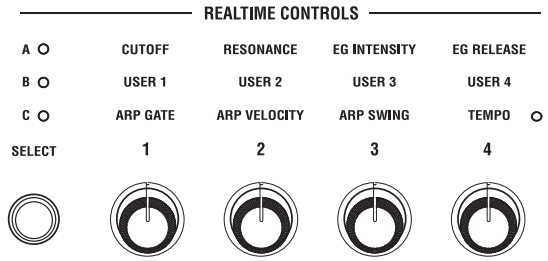
Le bouton ARP LATCH détermine si l'instrument continue à jouer le motif d'arpège quand vous relâchez les touches du clavier.



Fonction activée (témoin allumé): Le motif d'arpège se poursuit après le relâchement des touches.

Fonction coupée (témoin éteint): L'arpège s'arrête quand vous relâchez les touches du clavier.

Régler le tempo de l'arpégiateur



1. **Appuyez sur le bouton REALTIME CONTROLS SELECT pour sélectionner le mode C.**
2. **Utilisez la commande 4 (TEMPO) pour régler le tempo.**

   Vous pouvez régler le tempo sur la plage 40.00~300.00. Le témoin situé à droite de "TEMPO" clignote à intervalles de noires.

   Remarque: Le tempo est sauvegardé lorsque vous sauvegardez le Program.

   Remarque: Vous pouvez aussi régler le tempo avec "PROG EDIT: Tempo – ♩:".

   Remarque: La vitesse de reproduction de l'arpège dépend du réglage "Resolution" ("PROG EDIT: Arp Setup").

Si, à la page "GLOBAL/MEDIA: MIDI - MIDI Clock", le paramètre "Clock" est réglé sur "External MIDI", "External USB" ou "Auto" alors que des messages MIDI Clock sont reçus, l'écran affiche "EXT" au lieu d'une valeur de tempo pour "PROG EDIT: Tempo – ♩=". Cela signifie que l'instrument est synchronisé avec un appareil MIDI externe. Dans ce cas, vous ne pouvez pas changer le tempo sur la microSTATION.

Réglage de la durée des notes de l'arpège

Tournez la commande 1 en mode C pour régler la durée des notes de l'arpège.

Tournez cette commande à gauche pour raccourcir les notes et tournez-la à droite pour les allonger. Quand cette commande est en position centrale (12h), la durée des notes correspond au réglage du paramètre de Program "Gate" (page "PROG EDIT: ARP Setup").

Remarque: Le réglage de la commande est sauvegardé quand vous mémorisez le Program.

Remarque: Vous pouvez aussi obtenir des résultats intéressants en actionnant la commande 4 (EG RELEASE) en mode A.

Réglage de la dynamique des notes de l'arpège

Tournez la commande 2 en mode C pour régler la dynamique des notes de l'arpège.

Tournez cette commande à gauche pour adoucir le jeu et tournez-la à droite pour rendre les notes plus fortes. Quand cette commande est en position centrale (12h), la dynamique des notes correspond au réglage du paramètre de Program "Velocity" (page "PROG EDIT: ARP Setup").

Remarque: Le réglage de la commande est sauvegardé quand vous mémorisez le Program.

Remarque: Vous pouvez aussi obtenir des résultats intéressants en passant en mode A et en actionnant les commandes 1 (CUTOFF), 2 (RESONANCE) et 3 (EG-INTENSITY).

Ajouter un shuffle au motif d'arpège

En réglant les contrôleurs en temps réel en mode C et en actionnant la commande 3, vous pouvez décaler le timing de certaines notes de l'arpège.

Remarque: Le réglage de la commande est sauvegardé quand vous mémorisez le Program.

Si le motif d'arpège sélectionné est un des motifs Preset (P0~P4), la commande n'a aucun effet. Ce réglage n'est disponible que pour les motifs d'arpège utilisateur 000~639.

Paramètres d'arpégiateur

Sélectionnez "PROG EDIT: Arp Setup".

Sélection d'un motif d'arpège

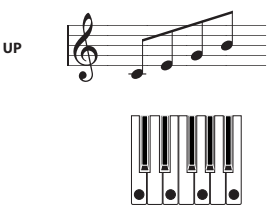


Vous avez le choix entre les motifs d'arpège Preset P0~P4 et les motifs utilisateur 000~639. Les réglages d'usine proposent un large éventail de motifs d'arpège préprogrammés dans les mémoires 000~511 et dans certaines des mémoires 512~639.

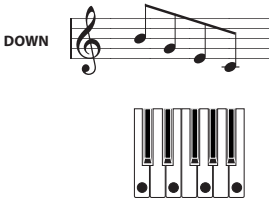
Sélectionnez le paramètre de sélection de motif d'arpège et utilisez les boutons ▲▼ pour choisir un motif.

Vous pouvez aussi choisir un motif d'arpège utilisateur en activant la fonction "NUM LOCK" et en utilisant les boutons de fonction 01 (1)~10 (0) pour entrer directement le numéro de la mémoire voulue. Appuyez ensuite sur le bouton 14 (ENTER).

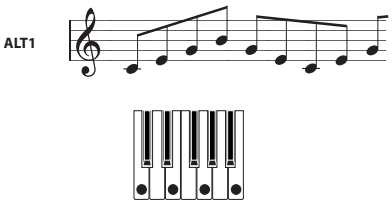
P0: UP



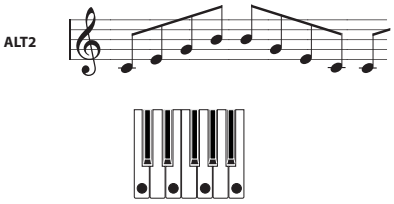
P1: DOWN



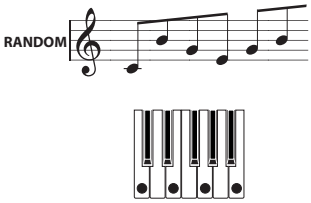
P2: ALT1



P3: ALT2

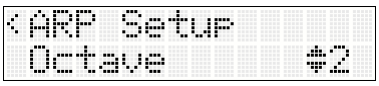


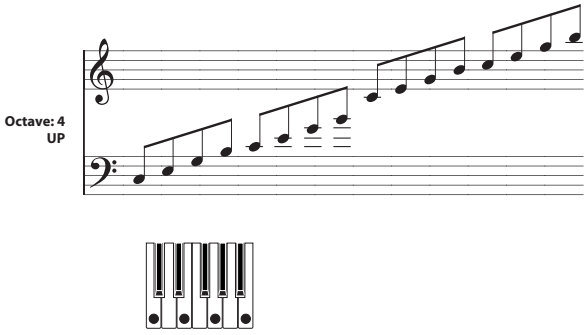
P4: RANDOM



Sélection de la plage d'octaves dans laquelle l'arpège est produit.

Utilisez le paramètre "Octave" pour déterminer la plage d'octaves dans laquelle l'arpège est produit.





Réglage de la valeur des notes de l'arpège

Le paramètre "Resolution" vous permet de choisir la valeur des notes de l'arpège sur la plage "𝅘𝅥𝅯₃ ~ ♩".



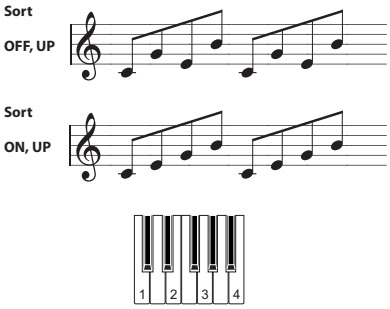
Séquence des notes de l'arpège

"Sort" détermine si les notes de l'arpège sont produites selon leur hauteur (quel que soit l'ordre dans lequel elles sont jouées) ou selon l'ordre dans lequel vous les jouez.



On: Les notes de l'arpège sont produites selon leur hauteur (quel que soit l'ordre dans lequel elles sont jouées).

Off: Les notes de l'arpège sont produites selon l'ordre dans lequel elles sont jouées.



Synchroniser l'arpégiateur avec le jeu sur le clavier

"KeySync" spécifie si le motif d'arpège commence quand vous enfoncez une touche sur le clavier ou s'il respecte systématiquement le tempo.



On: L'arpège redémarre quand vous actionnez une touche. Utilisez ce réglage quand vous jouez sur le clavier en temps réel et souhaitez que l'arpégiateur produise l'arpège au début de la mesure.

Off: Le motif d'arpège se synchronise toujours avec le tempo.

Arpégiateur et jeu sur le clavier

Le paramètre "Keyboard" détermine si les notes jouées sur le clavier pour piloter l'arpégiateur sont audibles en même temps que le motif d'arpège.



On: Les notes jouées sur le clavier sont audibles en même temps que le motif d'arpège.

Off: Seul le motif d'arpège est audible.

Plage de clavier pilotant l'arpégiateur

L'arpégiateur démarre quand vous actionnez des touches comprises entre les touches choisies pour "Top Key" et "BottomKey". Les touches situées en dehors de cette plage peuvent être utilisées pour jouer normalement, quel que soit l'état activé/coupé de l'arpégiateur.



Plage de dynamique pilotant l'arpégiateur

L'arpégiateur démarre quand vous jouez des notes en exerçant une force comprise entre les valeurs "Top Vel" et "Bottom Vel". Les valeurs de dynamique non comprises dans cette plage peuvent être utilisées pour jouer normalement, quel que soit l'état activé/coupé de l'arpégiateur.



Jouer avec l'arpégiateur en mode Combination

En mode Combination, l'instrument propose un double arpégiateur vous permettant de produire deux motifs d'arpèges simultanément.

1. **Appuyez sur le bouton COMBI pour activer le mode Combination et choisissez une Combination (☞p. 24 "Choix d'une Combination").**

   En passant d'une Combination à l'autre, vous remarquerez que le témoin à gauche du bouton ARP ON/OFF est allumé pour certaines Combinations (☞p. 54 "Lier l'arpégiateur à un Program, une Combination").

   L'arpégiateur démarre quand vous jouez sur le clavier. Pour les autres Combinations, vous pouvez aussi activer l'arpégiateur en appuyant sur le bouton ARP ON/OFF (le témoin à gauche du bouton s'allume).

2. **Comme décrit dans les sections précédentes, vous pouvez modifier les arpèges avec les contrôleurs en temps réel en façade et les paramètres à l'écran.**

Le réglage du bouton ARP ON/OFF, du bouton ARP LATCH et des commandes REALTIME CONTROLS en mode C s'appliquent aux arpégiateurs A et B. Leurs réglages sont sauvegardés avec la Combination.

Remarque: Le réglage de maintien de l'arpège peut aussi être effectué avec "PROG EDIT: Arp Setup – Latch".

Paramètres d'arpégiateur

Sélection du ou des arpégiateur(s)

Activez "Run" ("On") pour le ou les arpégiateur(s) voulu(s). Le ou les arpégiateurs activés ici démarrent lorsque vous activez le bouton ARP ON/OFF.



L'arpégiateur n'est cependant audible que si le paramètre de Timbre "ARP Assign" assigne l'arpégiateur A ou B à ce Timbre.

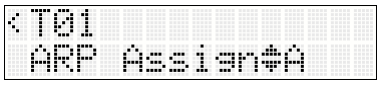
Assigner l'arpégiateur à un Timbre

A titre d'exemple, nous allons assigner un son de piano au Timbre 1 et un son de basse au Timbre 2. Nous allons ensuite assigner les arpégiateurs A et B aux Timbres 1 et 2 respectivement.

1. **A la page "COMBI EDIT: Timbres - Timbre01", utilisez "Program Select" pour choisir un Program de piano.**



2. **A la page "COMBI EDIT: Timbres - Timbre01", réglez "ARP Assign" sur "A".**

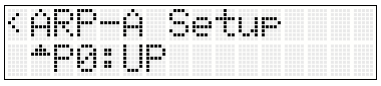


3. **Allumez le témoin TIMBRE/TRACK, appuyez sur le bouton 02 pour passer au Timbre 2 et utilisez "Program Select" (COMBI EDIT: Timbres - Timbre02) pour sélectionner un Program de basse.**

4. **A la page "COMBI EDIT: Timbres - Timbre02", réglez "ARP Assign" sur "B".**

Réglages d'arpégiateur

5. **Utilisez "COMBI EDIT: Arpeggiator - Arp-A Setup" ou "Arp-B Setup" pour effectuer les réglages de l'arpégiateur A ou B.**

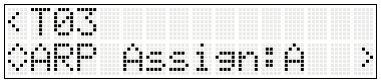


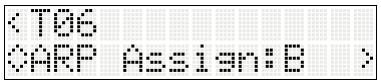
   Réglez les paramètres "Pattern", "Resolution", "Octave", "Sort", "Latch", "Key Sync." et "Keyboard" pour l'arpégiateur A et B.

Structure d'un motif d'arpège utilisateur

Examinons maintenant les réglages d'arpégiateurs de la Combination "Catégorie: BASS & BASS SPLIT 039: [<Moon Jam>]".

- Choisissez la Combination "Catégorie: BASS&BASS SPLIT 039: [<Moon Jam>]".
- Regardez les réglages "ARP Assign": l'arpégiateur A est assigné au Timbre 3 et l'arpégiateur B est assigné aux Timbres 6 et 7.





  Quand vous jouez sur le clavier, l'arpégiateur B utilise le Program du Timbre 6. (Le Timbre 7 est un "figurant" qui sert uniquement à piloter le Timbre 6.) L'arpégiateur A produit le Program du Timbre 3.

- Si vous réglez "Run" sur "Off" pour l'arpégiateur A ou B, cet arpégiateur est coupé et s'arrête.

  Si vous le réglez à nouveau sur "On", l'arpégiateur fonctionne quand vous jouez sur le clavier.



- Voyez les paramètres "Top Key" et "Bottom Key" ("COMBI EDIT: Arpeggiator - Arp-A Setup" et "Arp-B Setup"). Notez que les arpégiateurs A et B sont pilotés par les touches C4 et plus hautes.

Lier l'arpégiateur à un Program, une Combination

Vous pouvez spécifier si les réglages d'arpégiateur d'un Program ou d'une Combination changent ou sont maintenus lorsque vous changez de Program ou de Combination.

Par défaut, la première option est sélectionnée. Choisissez la deuxième option si vous voulez simplement pouvoir changer de Program ou de Combination tout en conservant le même motif d'arpège.

Ce réglage est effectué avec "Load ARP" (page "GLOBAL/MEDIA: Basic–ARP").

Structure du mode Global/Media

Le mode Global/Media réunit tous les paramètres affectant le fonctionnement global de la microSTATION comme le diapason, la transposition, le contournement global des effets et le réglage du canal MIDI global. Il permet également d'effectuer des réglages pour la pédale Damper, la pédale commutateur ou la pédale d'expression, de sauvegarder des données sur support externe et de les charger.

Pour en savoir plus sur l'accès aux différentes pages, voyez (☞p. 7 "Opérations de base").

Les réglages effectués en mode Global/Media ne sont conservés que jusqu'à la mise hors tension. Il sont perdus dès que vous coupez l'alimentation. Si vous voulez conserver vos réglages, sauvegardez-les. Vous pouvez aussi archiver vos réglages sur carte SD. (☞p. 59, p. 60)

En mode Global/Media, il n'y a pas de fonction "Compare" vous permettant de retrouver l'état préalable à l'édition.

Remarque: En utilisant le logiciel "microSTATION Editor", vous pouvez créer vos propres kits de batterie, vos motifs d'arpèges et vos gammes personnelles.

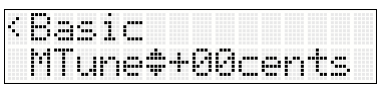
Paramètres généraux

Paramètres 'Basic'

La page "GLOBAL/MEDIA: Basic" permet d'effectuer des réglages de base pour la microSTATION.

Réglage du diapason

Vous pouvez régler le diapason en fonction d'un autre instrument.



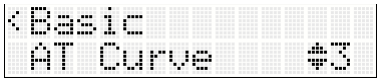
Transposition

Vous pouvez utiliser "Transpose" pour transposer la hauteur par demi-tons.



Réglage de la réponse au toucher ou à l'aftertouch

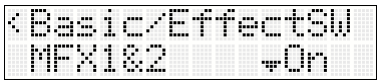
Vous pouvez spécifier le degré auquel le volume ou le timbre est affecté par la dynamique d'une note ou par des messages d'aftertouch reçus via MIDI IN.

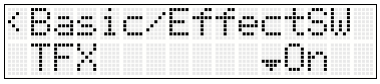


Contourner un effet

Vous pouvez contourner un effet d'insertion, un effet master ou l'effet total.







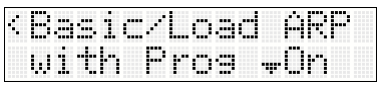
Arrêter l'arpégiateur

Si vous réglez "All ARP" sur "Off", tous les arpégiateurs sont coupés. Les arpégiateurs restent coupés même si vous appuyez sur le bouton ARP ON/OFF.



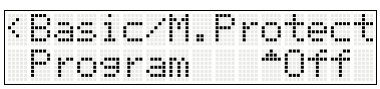
Lier l'arpégiateur à un Program ou une Combination

Vous pouvez spécifier si les réglages d'arpégiateur d'un Program ou d'une Combination doivent être maintenus lorsque vous changez de Program ou de Combination.





Protection de la mémoire

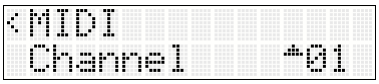


Paramètres MIDI

A la page “GLOBAL/MEDIA: MIDI”, vous pouvez régler les paramètres MIDI de la microSTATION.

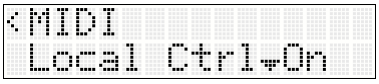
Sélection du canal MIDI global

Ce paramètre vous permet de choisir le canal MIDI global. Le canal MIDI global doit être réglé en mode Global/Media et sert de canal de base pour la transmission et la réception de messages MIDI de la microSTATION.



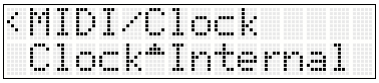
Réglage ‘Local’

Ce paramètre permet de déterminer si votre jeu sur la microSTATION pilote le générateur de sons interne ou si le clavier, les commandes et le joystick de la microSTATION sont “déconnectés” du générateur de sons interne et si vos données de jeu sont uniquement envoyées à un séquenceur ou autre appareil MIDI externe.



Réglage de l’horloge MIDI

Ce paramètre détermine si l’arpégiateur et le séquenceur de la microSTATION sont synchronisés avec un appareil MIDI externe (séquenceur, boîte à rythme etc.).



Réglage des contrôleurs

A la page “GLOBAL/MEDIA: Controllers - PEDAL/SW”, vous pouvez régler des paramètres pour la pédale branchée à la prise DAMPER/PEDAL/SW, le bouton ARP ON/OFF, le bouton LATCH ON/OFF et assigner des commandes de contrôle MIDI (CC) aux commandes en temps réel 1~4 pour le pilotage d’appareils externes en mode C.

Fonction de la pédale Damper/pédale commutateur/pédale d’expression



Pilotage à distance

Quand vous appuyez sur le bouton REALTIME CONTROLS EXTERNAL pour passer en mode de pilotage à distance, les commandes 1~4 de la microSTATION peuvent piloter un appareil MIDI externe.

Chacune des commandes 1~4 transmet la commande de contrôle MIDI qui lui est assignée sur le canal MIDI spécifié. Pour ces assignations, vous disposez de 128 emplacements de mémoire pour vos configurations ou “Setup”.

A la sortie d’usine, la mémoire “Setup” de la microSTATION contient déjà des réglages pour le pilotage à distance de synthés logiciels (de la série Korg Legacy Collection, par exemple) ou des réglages de niveau et de panoramique de stations de travail audio numériques logicielles.

Vous pouvez éditer vos configuration à la page “GLOBAL/MEDIA: MIDI - External Setup” (☞p. 57 “Editer une configuration (‘Setup’)”).

Utilisation de configurations (‘Setups’)

Avant de poursuivre, réglez la microSTATION pour qu’elle transmette des données MIDI à un logiciel sur ordinateur ou à un appareil MIDI. Prenons un exemple en mode Program.

1. **Appuyez sur le bouton EXTERNAL pour placer les commandes en temps réel en mode External.**
2. **Affichez la page “PROG EDIT: External – External Setup”.**



3. **Sélectionnez une configuration (“Setup”).**
4. **Vous trouverez sous “External Setup” les assignations des différentes commandes affichées sur différentes pages.**



5. **Quand vous tournez les commandes 1~4, les commandes de contrôle MIDI assignées (CC) sont transmises sur le canal MIDI sélectionné.**

   Quand l’écran affiche la page d’assignation d’une commande (étape 4), vous pouvez voir d’une part la commande de contrôle MIDI qui lui est assignée et d’autre part la valeur transmise.



   Remarque: Le clavier et les autres contrôleurs de la microSTATION fonctionnent normalement.

6. **Quand vous actionnez une commande à la page “PROG PLAY”, l’écran affiche son assignation et la valeur transmise.**



7. **Passez en mode Combination et réglez les commandes en temps réel sur "External".**

   Les réglages sont maintenus, ce qui vous permet de piloter un dispositif MIDI externe.

   Quand vous changez de Program en mode Program ou si vous passez en mode Combination, la configuration est préservée. Cela signifie que vous pouvez changer de son sur la microSTATION sans changer la façon dont un appareil MIDI externe est piloté ou, inversement, vous pouvez changer le mode de pilotage d'un appareil MIDI externe sans changer de son sur la microSTATION.

Il faut toutefois sélectionner le type de contrôle en temps réel pour chacun des modes Program, Combination et Sequencer.

Editer une configuration ('Setup')

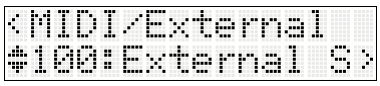
Les réglages effectués en mode Global/Media ne sont conservés que jusqu'à la mise hors tension. Il sont perdus dès que vous coupez l'alimentation. Si vous voulez conserver vos réglages, sauvegardez-les avec la commande "Write Global".

1. **Appuyez sur le bouton MODE GLB/MEDIA pour passer en mode Global/Media.**

2. **Sélectionnez "GLOBAL/MEDIA: MIDI - External Setup" et appuyez sur le bouton ▶.**

   La première page "External Setup" vous permet de sélectionner la configuration à éditer ("External Set Select").

   Appuyez à nouveau sur le bouton ▶ pour sélectionner "External Set Select".



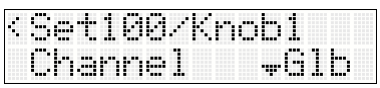
3. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner la configuration ("External Set") à éditer puis appuyez sur le bouton ▶.**

   La page de sélection de commande apparaît.

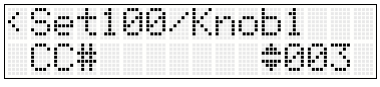


4. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner la commande à éditer puis appuyez sur le bouton ▶.**

5. **Choisissez le canal MIDI ("Channel") sur lequel la commande transmet des données.**



6. **Choisissez le type de commande de contrôle ("CC#") qu'elle transmet.**



7. **Assignez ensuite un canal MIDI et un type de commande de contrôle (CC#) aux autres commandes.**

   Remarque: Pour en savoir plus sur les assignations de commandes de contrôle (CC#) des configurations d'usine et la façon de les utiliser, veuillez consulter le document "microSTATION External Setups" (PDF).

Sauvegarde et chargement de données

Données pouvant être sauvegardées

Vous pouvez sauvegarder les divers types de données de la microSTATION en mémoire interne, sur carte SD (disponible dans le commerce) ou sur un dispositif MIDI externe par transfert de bloc de données (MIDI Dump).

Sauvegarde en mémoire interne

Les donnée suivantes peuvent être sauvegardées en mémoire interne.

- Programs
  Programs 000~127 des banques A~D
- Combinations
  Combinations 000~127 des banques A~C
- Réglages 'Global'
  (GLOBAL/MEDIA: Basic–Controllers)
- Modèles (Templates) de morceaux utilisateur U00~U15

  Les paramètres de morceau tels que le nom et le tempo du morceau, les réglages de pistes, d'arpégiateurs et d'effets peuvent être sauvegardés en mémoire interne. Toutefois, les données musicales des pistes de morceau ne sont pas sauvegardées en mémoire interne. De même, les paramètres déterminant la reproduction des données musicales, tels que "Time Signature", "Metronome", "PLAY/MUTE" et les réglages de la fonction "Track Play Loop" (y compris le réglage du paramètre "Start/End Measure") ne sont pas sauvegardés en mémoire interne. En mode Sequencer, utilisez la commande "Save Template Song" pour sauvegarder ces données.

Les données que vous éditez en mode Sequencer ne peuvent pas être sauvegardées en mémoire interne. Sauvegardez-les sur support externe.

- Kits de batterie utilisateur 00 (INT)~47 (USER)
- Motifs d'arpège utilisateur 000~639

  Les kits de batterie et les motifs d'arpège utilisateur ne peuvent pas être édités sur la microSTATION même. Il faut utiliser le logiciel "microSTATION Editor/Plug-In Editor" puis transmettre les réglages à la microSTATION avec la commande "Write Drumkit" ou "Write Arpeggio Pattern" du logiciel d'édition.

Données d'usine

Les données "Preload" sont chargées à l'usine dans la mémoire de la microSTATION. Vous pouvez écraser ces données (à l'exception des morceaux de démonstration) et les remplacer par vos réglages comme décrit dans la section "Sauvegarde en mémoire interne". Ces données se trouvent dans la mémoire du système de la microSTATION.

Vous pouvez recharger ces données chargées en usine à partir d'une carte SD avec la commande "Load PCG" du mode "Global/Media".

Les données "Preset", par contre, ne peuvent pas être remplacées en utilisant une commande "Write". Cela concerne les données suivantes.

- Programs GM
- Kits de batterie GM 48(GM)~56(GM)
- Modèles (Templates) de morceau presets P00~P15

Sauvegarde sur support externe

Les données suivantes peuvent être sauvegardées sur différents types de support.

- **Fichiers .PCG:**
  Programs, Combinations, kits de batterie, réglages "Global" et motifs d'arpège utilisateur
- **Fichiers .SNG:**
  Morceaux (Songs).
- **Fichiers .MID:**
  Vous pouvez sauvegarder les morceaux du mode Sequencer sous forme de fichiers standard MIDI (SMF).

Sauvegarder des données avec le logiciel d'édition fourni

Vous pouvez utiliser la commande "Save" pour sauvegarder les données sur ordinateur sous forme de fichier propre au logiciel d'édition.

Sauvegarde en mémoire interne

Sauvegarde d'un Program ou d'une Combination

Les réglages de Program et de Combination que vous avez édités à différentes pages d'édition peuvent être sauvegardés en mémoire interne. La fonction de sauvegarde sur l'instrument est appelée "Write" ("Write Program" ou "Write Combination"). Si vous désirez que vos données éditées soient préservées après la mise hors tension de l'instrument, sauvegardez-les ("Write").

Il y a deux façons de sauvegarder un Program ou une Combination.

Avant de pouvoir sauvegarder des données en mémoire interne, il faut désactiver la protection de la mémoire en mode Global/Media.
Pour en savoir davantage, voyez "Memory Protect" à la page 60.

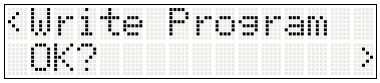
Une Combination ne contient pas vraiment les données de Program de chaque Timbre mais mémorise simplement le numéro du Program utilisé par chaque Timbre. Si vous éditez un Program utilisé par une Combination ou si vous changez de numéro de Program, cela aura aussi un impact sur le son de la Combination.

Dans les explications qui suivent, nous allons utiliser le mode Program à titre d'exemple. (La procédure est identique en mode Combination.)

Utilisation du bouton WRITE

Cette méthode vous permet uniquement de sauvegarder le Program ou la Combination sélectionnée.

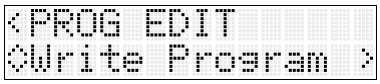
1. **Appuyez sur le bouton WRITE.**
   L'écran vous demande confirmation: "OK?".



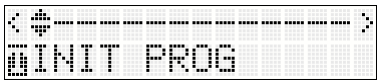
Appuyez sur le bouton ▶ pour exécuter la commande "Write".

Sauvegarde à partir d'une page d'édition

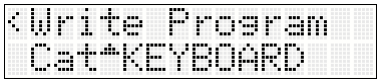
1. **Assurez-vous que le Program à sauvegarder est sélectionné.**
2. **Affichez une page d'édition et sélectionnez "Write Program".**



3. **Changez au besoin le nom du Program.**
   Utilisez les boutons ◀▶ pour sélectionner l'emplacement du caractère puis choisissez le caractère avec les boutons ▲▼.



4. **"Cat" permet de spécifier la catégorie du Program.**
   Le Program peut ensuite être sélectionné au moyen de la catégorie choisie ici.



5. **Utilisez le paramètre "To" pour spécifier la banque et le numéro de la mémoire de destination du Program.**



Remarque: La banque et le numéro sont affichés dans le coin supérieur droit de l'écran quand vous activez la fonction "Num Lock" à la page "PROG PLAY" et appuyez ensuite sur le bouton 14 (ENTER).

6. **Pour lancer la sauvegarde, faites en sorte que l'écran affiche "OK?" puis appuyez sur le bouton ▶.**



Sauvegarde de réglages de paramètres de son

Les paramètres déterminant le son d'un Program ainsi que les paramètres permettant d'éditer des Programs au sein d'une Combination ou d'un morceau sont appelés paramètres "Tone".

Il existe deux types de paramètres "Tone" dont les réglages sont sauvegardés de façon différentes.

- **Absolu:** Ce type de paramètre "Tone" gère un seul paramètre de Program. Le paramètre de Program reflète les changements apportés au paramètre "Tone" et vice versa. Si vous en éditez un, l'autre change de façon identique. Ce type de paramètre "Tone" exerce un contrôle "absolu" sur le paramètre de Program.
- **Relatif:** Ce type de paramètre "Tone" contrôle plusieurs paramètres de Program simultanément. Par exemple, "Filter/Amp EG Attack Time" contrôle six paramètres de Program. La valeur du paramètre relatif indique la variation appliquée à la valeur de chaque paramètre de Program qu'il affecte. Quand un paramètre relatif est sur "0" (la commande est en position centrale), les paramètres de Program qu'il contrôle gardent leur réglage d'origine. Augmenter ou diminuer la valeur d'un paramètre relatif augmente ou diminue indirectement la valeur de ces paramètres de Program.

Mode Program:

- Les réglages des paramètres "Tone" de type relatif sont automatiquement appliqués aux paramètres de Program quand vous sauvegardez le Program. Les valeurs "Tone" sont ramenées à "0".
- Les réglages des paramètres "Tone" de type absolu sont sauvegardés "tels quels", comme réglages à part entière de ces paramètres "Tone".

Mode Combination:

- Les réglages des paramètres "Tone" de type relatif et de type absolu sont sauvegardés comme réglages "Tone" pour chaque Timbre.

Tampon d'édition pour Programs et Combinations

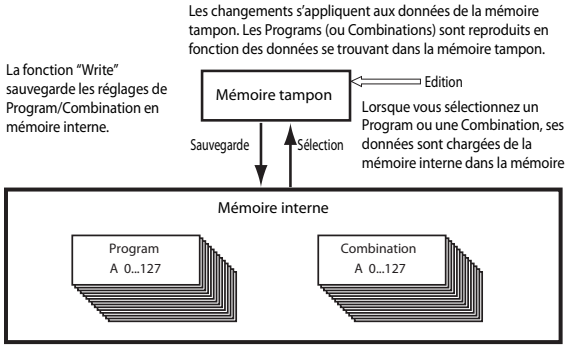
Lorsque vous sélectionnez un Program ou une Combination à la page "PROG PLAY" ou "COMBI PLAY", les données du Program ou de la Combination sont chargées dans la mémoire tampon d'édition de la microSTATION.

Quand vous effectuez des changements aux différentes pages d'édition de Program ou de Combination, vos changements affectent en fait les données copiées dans la mémoire tampon.

Si vous désirez sauvegarder ces données modifiées en mémoire interne, utilisez la commande "Write". Cette commande "Write" sauvegarde les données du tampon dans la mémoire de Program ou de Combination choisie dans la banque déterminée.

Si, après une séance d'édition, vous changez de Program ou de Combination sans sauvegarder vos modifications au préalable, les données du nouveau Program ou de la nouvelle Combination remplaceront (et effaceront irrémédiablement) vos réglages dans le tampon d'édition.

Remarque: Quand vous appuyez sur le bouton COMPARE en mode Program ou en mode Combination, les données sauvegardées en mémoire sont temporairement copiées dans la mémoire tampon. Cela vous permet de comparer les nouveaux réglages et les réglages d'origine.



Sauvegarde des réglages globaux

Les réglages que vous avez édités en mode Global/Media peuvent être sauvegardés en mémoire interne de la microSTATION. Si vous désirez que vos changement soient préservés après la mise hors tension, n'oubliez pas de les sauvegarder.

1. **Sélectionnez "GLOBAL/MEDIA: Write Global".**

   L'écran affiche "OK?".



Les réglages "Effect SW" ne sont pas sauvegardés

2. **Appuyez sur le bouton ▶ pour exécuter la commande "Write".**

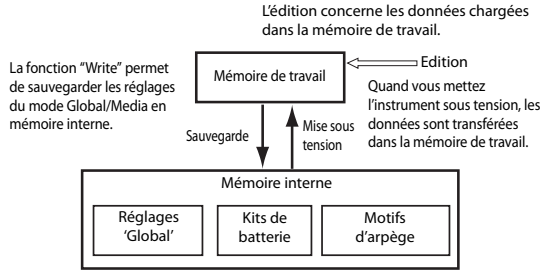
   Quand la sauvegarde est terminée, l'écran affiche "Complete".

Mémoire en mode Global/Media

Quand vous mettez l'instrument sous tension, ce dernier transfère les données du mode Global/Media (de la mémoire interne) dans la mémoire de travail du mode Global/Media. Les modifications apportées aux paramètres du mode Global/Media concernent le contenu de la mémoire de travail. Si vous désirez consigner ces changements en mémoire interne, sauvegardez-les.

Quand vous sauvegardez ces données, les données de la mémoire de travail deviennent les réglages globaux.

Si vous mettez l'instrument hors tension sans sauvegarder ces réglages, les changements effectués dans la mémoire de travail sont perdus.



Memory Protect

Le microSTATION comprend une fonction de verrouillage de la mémoire (Memory Protect) pour éviter l'effacement et/ou la perte accidentelle de Programs, Combinations, morceaux, kits de batterie et motifs d'arpège utilisateur.

Avant de sauvegarder des changements ou de charger des données d'un support externe, effectuez les opérations suivantes pour désactiver la protection de la mémoire.

Désactivez également la protection de la mémoire avant de charger les données énumérées ci-dessus d'un support ou par transfert MIDI, ou avant d'enregistrer en mode Sequencer.

1. **Appuyez sur le bouton GLB/MEDIA pour passer en mode Global/Media.**
2. **Sélectionnez "GLOBAL/MEDIA: Basic - Memory Protect".**



3. **Désactivez ("Off") le réglage "Memory Protect" pour le type de données que vous désirez sauvegarder en mémoire interne de la microSTATION.**



Sauvegarde sur support externe (Media–Save)

Pour en savoir plus sur les types de données que vous pouvez sauvegarder sur support externe, voyez "Données pouvant être sauvegardées" à la page 57.

Les données de morceau (mode Sequencer) de la microSTATION ne peuvent pas être sauvegardées en mémoire interne. Ces données disparaissent quand vous coupez l'alimentation de l'instrument. Si vous tenez à ces données, sauvegardez-les sur une carte SD (disponible dans le commerce). Nous vous conseillons d'ailleurs de le faire avec tous les réglages auxquels vous tenez: cela vous permet, si vous les modifiez par la suite, de pouvoir toujours les recharger au besoin.

Supports reconnus: caractéristiques techniques des cartes SD

Format reconnu: MS-DOS FAT16 ou FAT32.

Capacité reconnue: FAT16: 2 Giga-octets (GB).

Les cartes de mémoire SDHC sont reconnues.

Aucune carte n'est fournie. Vous devez l'acquérir séparément.

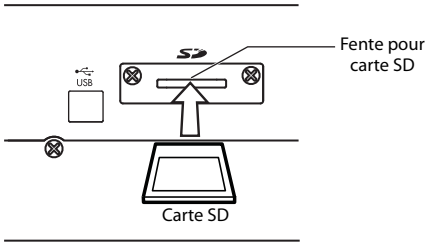
Insérer/extraire une carte SD

Si vous insérez une carte SD dans la fente prévue à cet effet, vous pouvez l'utiliser pour sauvegarder ou charger divers types de données de Programs, Combinations et morceaux.

Insérer une carte

- Insérez une carte SD dans la fente pour carte SD.

  Orientez l'étiquette de la carte vers le haut et insérez l'extrémité dotée du connecteur dans la fente pour carte SD. Enfoncez la carte jusqu'au déclic.



Veillez à bien orienter la carte avant de l'insérer. Si vous forcez alors que la carte est mal orientée, vous risquez d'endommager la fente ou la carte et de perdre des données.

Ejecter une carte

N'éjectez jamais une carte SD de la fente durant le chargement, la sauvegarde ou le formatage.

- Ejectez la carte SD de la fente.

  Appuyez sur la carte pour l'enfoncer: vous entendez un déclic et la carte est partiellement éjectée, ce qui vous permet de l'extraire complètement.
  Voyez le mode d'emploi accompagnant la carte et respectez les consignes de maniement et d'utilisation.

Sauvegarde

Sélectionnez la page d'écran correspondant au type de données à sauvegarder sur carte.

Prudence lors de la sauvegarde

- Lorsque vous formatez une carte sur la microSTATION ou quand vous y sauvegardez des données pour la première fois, un dossier appelé "Korg/MICRO_ST" est automatiquement généré au niveau principal. Quand vous sauvegardez des données, un fichier nommé automatiquement est créé dans ce dossier.

  Lors de la sauvegarde, une extension ".PCG", ".SNG" ou ".MID" est automatiquement ajoutée au fichier selon le type de données. Ne modifiez jamais cette extension sur ordinateur car le fichier ne serait plus reconnu correctement par la microSTATION et serait considéré comme un fichier Standard MIDI (SMF).

Sauvegarde avec l'"Editor"

Commande 'Save'

Dans le logiciel "microSTATION Editor/Plug-In Editor", cliquez sur le bouton [UTILITY] et sélectionnez "Save" dans le menu affiché. Cette commande permet de sauvegarder vos réglages sur ordinateur sous forme de fichier "microSTATION Editor/Plug-In Editor".

Commande 'Export'

Dans le logiciel "microSTATION Editor/Plug-In Editor", cliquez sur le bouton [UTILITY] et sélectionnez "Export" dans le menu affiché. Cette commande permet de sauvegarder vos réglages sur ordinateur sous forme de fichier ".PCG" que la microSTATION peut lire.

Chargement de données

Fichiers pouvant être chargés

Chargement d'un support externe

Vous pouvez charger les données suivantes d'un support externe.

- **Fichiers .PCG:**
  Programs, Combinations, kits de batterie, réglages "Global" et motifs d'arpège utilisateur
- **Fichiers .SNG:**
  Morceaux ("Songs")
- **Fichiers .MID:**
  Fichier Standard MIDI (SMF)

Charger les réglages d'usine ('Preload') et les morceaux de démonstration

Vous pouvez charger les réglages d'usine ("Preload") à partir du disque fourni et les morceaux de démonstration se trouvant dans la mémoire interne de la microSTATION.

Pour savoir comment procédez, voyez "Charger les données d'usine" (☞p. 63) et "Loading the demo songs" ("Guide de démarrage", p. 15).

- **Données chargées à l'usine ('Preload'):** Disponibles sur le disque fourni ou téléchargeables à partir du site Korg.

  Programs, Combinations, kits de batterie, réglages "Global" et motifs d'arpège utilisateur
- **Morceaux de démonstration:** En mémoire interne de la microSTATION.

Charger des données d'un support externe (Media-Load)

Charger tous les Programs, Combinations, kits de batterie et motifs d'arpège

Vous pouvez charger en une fois toutes les données d'un fichier .PCG contenant des Programs, Combinations, kits de batterie, réglages globaux et motifs d'arpégiateur utilisateur.

Avant de charger des Programs, Combinations, morceaux, kits de batterie et motifs d'arpège utilisateur, désactivez le verrouillage de la mémoire en mode Global/Media. (☞p. 60 "Memory Protect")

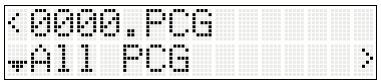
Remarque: Pour en savoir plus sur le type de support à partir duquel ces données peuvent être chargées, voyez p. 61.

1. **Vérifiez que le support est prêt pour le chargement de données. (☞p. 60 "Insérer/extraire une carte SD")**
2. **Sélectionnez "GLOBAL/MEDIA: Media - Load, Load PCG" puis appuyez sur le bouton ▶.**

   Les fichiers PCG se trouvant sur le support sont affichés.

3. **Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner les fichiers ".PCG" qui contient les données de Program ou Combination à charger puis appuyez sur le bouton ▶.**

4. **Sélectionnez "All PCG" puis appuyez sur le bouton ▶.**

   L'écran affiche "OK?".
5. **Appuyez sur le bouton ▶ pour lancer le chargement.**

   Toutes les données du fichier ".PCG" sont chargées dans la microSTATION.

Ne retirez jamais le support durant le chargement de données.

Remarque: Vous pouvez aussi charger des Programs ou Combination par banque.

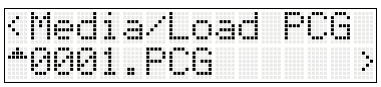
Chargement d'éléments individuels d'un fichier 'PCG'

La microSTATION vous permet aussi de charger des éléments individuels ou des banques de Programs, Combinations, kits de batterie ou motifs d'arpèges utilisateur. Cela peut constituer un moyen pratique d'agencer vos Combinations dans l'ordre requis pour un concert.

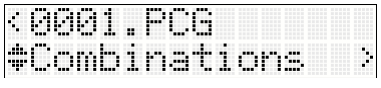
N'oubliez pas que la modification d'un Program change aussi le son des Combinations utilisant ce Program.

Voyons à présent comment charger dans la mémoire C127 une Combination sauvegardée dans la banque A.

1. **Sélectionnez "GLOBAL/MEDIA: Media - Load PCG".**

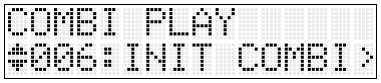
2. **Sélectionnez le fichier "PCG" contenant la Combination à charger puis appuyez sur le bouton ▶.**

3. **Dans le fichier "PCG", sélectionnez "Combinations" et appuyez sur le bouton ▶.**

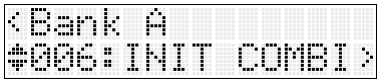
- Sous “Combinations”, sélectionnez “Bank A” et appuyez sur le bouton ▶.



- Sous “Bank A”, sélectionnez la Combination à charger et appuyez sur le bouton ▶.

  Remarque: Quand vous jouez sur le clavier, vous entendez la Combination choisie. Cependant, les Timbres utilisent les Programs internes assignés qui utilisent peut-être des sons tout à fait différents.

4. Sélectionnez “C127” comme destination pour le chargement puis appuyez sur ▶.

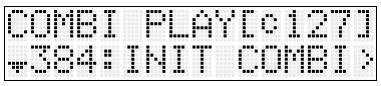


L’écran demande confirmation: “OK?”.

5. Pour effectuer l’opération, appuyez sur le bouton ▶.

La Combination de la banque “A” est chargée dans la mémoire C127.

6. Réglez la catégorie sur “ALL”, activez la fonction “Num Lock” et entrez “384” pour sélectionner la Combination C127.



Remarque: La banque et le numéro sont affichés dans le coin supérieur droit de la page “COMBI PLAY” quand vous activez la fonction “Num Lock” et appuyez ensuite sur le bouton 14 (ENTER).

Charger un morceau (.SNG) pour l’utiliser en mode Sequencer

Nous allons voir maintenant comment charger un morceau (Song).

Imaginons que ce morceau utilise des Programs, des kits de batterie et des motifs d’arpège utilisateur que vous avez modifiés. Dans ce cas, il vaut mieux charger l’ensemble des données.

1. Comme expliqué sous “Charger tous les Programs, Combinations, kits de batterie et motifs d’arpège” (☞p. 61), chargez le fichier “.PCG” qui est utilisé par le fichier “.SNG” que vous voulez charger.

2. A la page “GLOBAL/MEDIA: Media - Load”, sélectionnez la commande “Load SNG”.



3. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner le fichier “.SNG” à charger puis appuyez sur le bouton ▶.



4. Sélectionnez les données de morceau à charger puis appuyez sur le bouton ▶.



Si vous voulez charger toutes les données du morceau, sélectionnez “All SNG”.

L’écran vous demande confirmation: “OK?”.

5. Appuyez sur le bouton ▶ pour exécuter la commande “Load”.

Les données sélectionnées sont chargées dans la microSTATION.

Ne retirez jamais le support durant le chargement de données.

Charger des données de mise à jour du système de la microSTATION

Vous pouvez mettre le système de la microSTATION à jour en téléchargeant le fichier système le plus récent sur votre ordinateur à partir du site web Korg (http://www.korg.com). Transférez ensuite le fichier de l’ordinateur à la microSTATION. Pour en savoir davantage, voyez le site web Korg.

Fonction utilitaire pour support de données

Formatage du support

Voici comment formater un support.

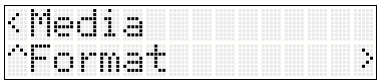
Tout support neuf ou utilisé au préalable sur un autre appareil ne peut pas être utilisé tel quel par la microSTATION. Le support doit d’abord être formaté sur la microSTATION pour être utilisable.

Lors du formatage, toutes les données sauvegardées sur le support sont effacées. Avant de poursuivre, vérifiez que le support ne contient pas de données importantes.

Après le formatage, il est impossible de rétablir l’état antérieur du support en appuyant sur le bouton COMPARE.

1. Assurez-vous que le support inséré est bien celui que vous désirez formater (☞p. 60 “Insérer/extraire une carte SD”).

2. Sélectionnez “GLOBAL/MEDIA: Media - Format” puis appuyez sur le bouton ▶.



L’écran demande confirmation: “OK?”.

3. Appuyez sur le bouton ▶ pour exécuter la commande “Format”.

Quand l’opération est terminée, l’écran affiche “Complete”.

Vous devez utiliser la microSTATION pour formater le support. Un support de données formaté avec un autre appareil peut ne pas être reconnu correctement.

Appendice

Rétablir les réglages d'usine

Charger les données d'usine

Les données préchargées ("Preload") de la microSTATION permettent de rétablir les réglages chargés en usine pour tous les Programs, Combinations, réglages du mode Global, kits de batterie et motifs d'arpège utilisateur.

Pour ramener la microSTATION à l'état dans lequel elle était à sa sortie d'usine, vous pouvez charger les données chargées en usine à partir d'une carte SD sur laquelle vous avez copié ces données. Alternativement, vous pouvez transférer ces données dans la microSTATION à partir du logiciel "microSTATION Editor/Plug-In Editor" tournant sur un ordinateur branché via USB.

Les données "Preload" se trouvent sur le disque fourni avec la microSTATION. Vous pouvez aussi télécharger les données les plus récentes à partir du site web suivant.

Site Korg: http://www.korg.com/

Ne coupez jamais l'alimentation durant le chargement de données.

Avant le chargement, désactivez ("Off") le réglage "Memory Protect" (GLOBAL/MEDIA: Basic) pour le type de données que vous désirez charger. Il est impossible d'effectuer le chargement si ce réglage est activé ("On").

Le chargement des données d'usine en mémoire interne écrase vos propres données. Si vous y tenez, utilisez "Save All" ou "Save PCG" pour les sauvegarder sur un support externe.

La section suivante explique comment utiliser un ordinateur pour copier les données d'usine sur carte SD, insérer cette carte SD dans la microSTATION et charger les données en mode Global/Media.

Remarque: Les banques et les motifs utilisateur de la microSTATION pour lesquels il n'existe pas de données d'usine ne changent pas. Pour effacer des banques ou des motifs utilisateur, initialisez la microSTATION puis chargez les données d'usine (☞p. 63 "Initialisation").

Eléments nécessaires

- Carte SD: Une carte SD de 128Mo ou plus.
- Ordinateur: Pour en savoir plus sur l'ordinateur requis, voyez "Système requis" (☞p. 73).
- Lecteur/enregistreur de carte SD

Procédure de chargement

1. **Insérez votre carte SD dans la fente pour carte de la microSTATION et formatez la carte SD en suivant les instructions données sous "Formatage du support" à la p.62.**

Remarque: Remarque: Une carte SD qui a déjà été utilisée avec la microSTATION n'a pas besoin d'être formatée.

Lors du formatage, toutes les données sauvegardées sur le support sont effacées. Vérifiez donc soigneusement le contenu du support avant de le formater.

Quand vous formatez la carte SD, la structure de dossiers "KORG" - "MICRO_ST" est créée sur la carte.

2. **Extrayez la carte SD de la microSTATION.**
3. **En utilisant un ordinateur, copiez les données préchargées (PRELOAD.PCG) se trouvant dans le dossier "Factory Preload Sounds" du disque fourni dans le dossier "MICRO_ST" de la carte SD.**

Si le dossier "MICRO_ST" contient déjà un dossier appelé "PRELOAD.PCG", ce dernier est remplacé.

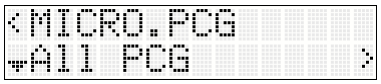
4. **Sélectionnez "MEDIA/Load - Load PCG".**



5. **Sélectionnez les données .PCG (nom de fichier: ****) à charger et appuyez sur le bouton ▶.**

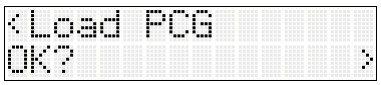


6. **Sélectionnez "All PCG" puis appuyez sur le bouton ▶.**



L'écran affiche "OK?"

7. **Pour charger les données, appuyez sur le bouton ▶.**



Le chargement d'un fichier ".PCG" comprend les données suivantes.

- Programs: Banque A, B, C, D (000~095)
- Combinations: Banque A, B
- Kits de batterie: 00 (INT)~47 (INT)
- Motifs d'arpège utilisateur: 000…639
- Réglages 'Global'

Initialisation

Si la microSTATION devient instable, vous pouvez l'initialiser.

1. **Coupez l'alimentation de la microSTATION.**
2. **Maintenez le bouton PLAY/MUTE et le bouton de fonction 08 enfoncés puis mettez la microSTATION sous tension.**

La microSTATION est initialisée et les données sont sauvegardées dans sa mémoire interne. Pendant la sauvegarde de données, l'écran affiche le message "Initializing…".

Quand l'initialisation est terminée, chargez les données d'usine ("Preload") à partir d'une carte SD contenant ces données ou transférez-les à partir d'un ordinateur branché via USB sur lequel tourne le logiciel "microSTATION Editor/Plug-In Editor". (☞"Charger les données d'usine")

Dépannage

En cas de problème, recherchez les symptômes dans la liste suivante et prenez les mesures préconisées.

Alimentation

L'instrument ne s'allume pas

☐ Le câble de l'adaptateur secteur est-il branché à une prise secteur? ☞p. 11

☐ Avez-vous actionné l'interrupteur POWER en face arrière? ☞p. 11

Ecran

L'appareil est sous tension mais l'écran n'affiche rien. La microSTATION fonctionne normalement quand vous jouez sur le clavier ou effectuez d'autres opérations.

☐ Réglez le contraste de l'écran avec la commande située en face arrière. ☞p. 4

L'instrument est activé mais l'écran ne fonctionne pas normalement ou un message d'erreur apparaît. Il n'y a pas de son quand vous jouez sur le clavier et la microSTATION ne fonctionne pas normalement.

☐ Ce type de problème peut survenir si une sauvegarde en mémoire interne n'a pas été effectuée correctement, comme c'est par exemple le cas si vous mettez la microSTATION hors tension pendant la sauvegarde d'un Program ou d'autres données. Dans ce cas, initialisez la mémoire interne de la microSTATION.
("Initialisation" à la page 63)

Impossible de changer de mode ou de page

☐ Si une des actions suivantes est en cours, vous ne pouvez pas changer de mode ou de page:
→ Enregistrement ou reproduction d'un morceau.

En mode Combination ou Sequencer, il est impossible d'éditer la valeur des paramètres de Timbre ou de piste

☐ Certains paramètres ne peuvent pas être édités quand des notes sont jouées, que ce soit localement ou par MIDI. Si la pédale de maintien (Damper) est gardée enfoncée et si son calibrage est incorrect, des notes peuvent être maintenues sans être audibles pour autant.
→ Vous utilisez peut-être une pédale de maintien (Damper) dont la polarité ne correspond pas au réglage "**Polarity**". (Global/Media: Controllers–PEDAL/SW)?

→ Dans certains cas, il est possible de résoudre le problème en exécutant la commande "HalfDmpr Calib" du mode Global/Media.

Sortie audio

Pas de son

☐ Votre ampli, console de mixage ou casque est-il correctement branché? ☞p. 12

☐ Avez-vous mis l'ampli ou la console de mixage sous tension et ajusté le volume?

☐ Le contrôle "Local" est-il activé?
→ Réglez "Local Ctrl" (GLOBAL/MEDIA: MIDI) sur "On".

☐ La commande VOLUME est-elle réglée convenablement? ☞p. 2

☐ Avez-vous assigné la fonction "Master Volume" au paramètre "**Foot Pedal Assign**" et la pédale est-elle légèrement enfoncée?

☐ Si seul un oscillateur est inaudible en mode Program, son paramètre "Play/Mute" n'est probablement pas réglé sur "Play". ☞p. 17

☐ Si seul un Timbre particulier est inaudible en mode Combination, son paramètre "Play/Mute" n'est probablement pas réglé sur "Play". ☞p. 29

☐ Si seule une piste est inaudible en mode Sequencer, son paramètre "Play/Mute"n'est probablement pas réglé sur "Play". ☞p. 37

☐ Veillez à régler "**Status**" sur "INT" ou "BTH". ☞p. 29, p. 42

☐ Les paramètres "Key Zone" et "Velocity Zone" sont-il réglés de sorte à ce que l'instrument produise du son lorsque vous jouez?

☐ Avez-vous réduit fortement le volume de l'oscillateur, du Timbre ou de la piste?

☐ Le réglage "**Master Volume**" suivant l'effet total est peut-être trop bas?

☐ La polyphonie maximum est-elle dépassée? Vous disposez de 120 voix.

Les notes ne s'arrêtent pas

☐ Le paramètre "Hold" (PROG EDIT: OSC Common) est-il réglé sur "Off"?

☐ Vérifiez que "**Polarity**" (Global/Media: Controllers–PEDAL/SW) est réglé correctement.
→ Même si ce réglage est correct, vous pouvez peut-être résoudre votre problème en exécutant la commande "HalfDmpr Calib" du mode Global/Media.

☐ Si le bouton ARP ON/OFF est activé, coupez-le.

Les notes sont produites en double

☐ Le contrôle "Local" est-il coupé?
→ Réglez "Local Ctrl" (GLOBAL/MEDIA: MIDI) sur "Off".

Du bruit ou une oscillation se fait entendre

☐ Quand vous utilisez la fonction "MIDI/Tempo Sync" pour déterminer le temps de retard d'un effet, le signal retardé peut générer du bruit. Ce bruit est dû à l'interruption du signal retardé et ne constitue pas un dysfonctionnement.

☐ Certains effets comme "S19: St.Record" génèrent du bruit à dessein. Il est également possible que le réglage de résonance d'un filtre entraîne une auto-oscillation. Vérifiez vos réglages.

☐ Si vous utilisez les algorithmes d'effet suivants avec le routage décrit ci-dessous, vous créez une boucle de réinjection qui peut produire un bruit redoutable. Soyez prudent.
Si vous envoyez le signal d'un oscillateur, d'un Timbre, d'une piste ou d'un effet d'insertion au bus "FX Control" puis à une sortie en le renvoyant sous cette forme au bus "FX Control", vous générez un bruit très fort. (Il peut également arriver qu'un signal de courant continu soit produit à un niveau maximum, ce qui entraîne un silence.)

- Si vous utilisez l'algorithme "S03: St.Limitr" ou "S06: St.Gate" pour lequel vous réglez "Env Sel" sur "FX Ctl1" ou "FX Ctl2" et activez simultanément "Trigger Monitor" (réglable uniquement avec "microSTATION Editor/Plug-In Editor").
- Si vous utilisez l'algorithme "D09:Vocoder" pour lequel vous réglez "Mod Src" sur "FX Ctl1" ou "FX Ctl2" alors que "Modulator High Mix" a un autre réglage que "0" (réglable uniquement avec "microSTATION Editor/Plug-In Editor").

Impossible de jouer des accords

☐ Le paramètre "**Voice Assign Mode**" du Program est-il réglé sur "Mono"?

La hauteur n'est pas bonne

☐ A la page "Global/Media: Basic", les paramètres "**MTune**" et "**Transpose**" sont-ils correctement réglés?

☐ A la page "Prog Edit: OSC1" ou "OSC2", le paramètre "**PitchSlope**" est-il réglé sur "+1.0"?

☐ Les réglages "**Transpose**" et "**Detune**" de chaque Timbre/piste de la Combination/du morceau sont-il corrects?

Programs et Combinations

Les réglages de l'oscillateur 2 ne s'affichent pas

☐ Avez-vous sélectionné un Program qui utilise l'oscillateur 2?

Le Program est inaudible

☐ Le niveau de l'oscillateur ou de l'ampli ("Amp") est-il trop bas?

☐ Le paramètre "Play/Mute" de l'oscillateur est-il réglé sur "Play"?

La Combination sonne de façon surprenante après chargement des données

☐ Les Programs utilisés par la Combination ont-il encore la même adresse et banque?

Impossible de sauvegarder un Program

☐ Avez-vous réglé "Memory Protect – **Program**" ou "**Combi**" sur "Off" (GLOBAL/MEDIA: Basic)? ☞p. 55

Morceaux ('Songs')

Le son du Program sélectionné pour une piste est différent du son en mode Program

☐ Quand vous sélectionnez un Program pour une piste en mode Sequencer, les réglages d'arpégiateur et d'effets du mode Program ne sont pas assignés automatiquement.

→ Vous pouvez utiliser la commande "Copy ARP", "Copy IFX" ou "Copy MFX/TFX" etc. (SEQ EDIT) pour copier les réglages du mode Program.

Après le chargement, la reproduction du morceau ne répond pas à vos attentes

☐ Les Programs utilisés par le morceau sont-ils les mêmes que lorsque le morceau a été créé?

→ Quand vous sauvegardez le morceau, nous vous conseillons d'utiliser "**Save All**" pour sauvegarder les Programs avec le morceau. Lors du chargement, chargez à la fois les données .PCG et .SEQ.

La reproduction ne démarre pas quand vous actionnez le bouton Démarrage/Arrêt en mode Sequencer

☐ Avez-vous réglé "**Clock**" (Global/Media: MIDI–MIDI Clock) sur "Internal" ou "Auto"?

Impossible d'enregistrer en mode Sequencer

☐ Avez-vous sélectionné la piste MIDI sur laquelle vous voulez enregistrer?

☐ Avez-vous désactivé "Memory Protect – **Song**" (Global/Media: Basic)? ☞p. 55

☐ Avez-vous réglé "**Clock**" (Global/Media: MIDI–MIDI Clock) sur "Internal" ou "Auto"?

☐ Si vous utilisez l'enregistrement en boucle ("Loop"), avez-vous activé la fonction d'entraînement?

→ Coupez la fonction d'entraînement. ☞p. 36

Après avoir utilisé la commande Song "Copy Combi" pour copier une Combination, l'arpégiateur n'a pas le même comportement durant l'enregistrement qu'en mode Combination

☐ Avez-vous choisi les réglages corrects pour "Copy Combi"? ☞p. 43

→ A la page "Copy Combi", réglez "Multi Rec?" sur "Yes" avant de copier les données. Ce réglage est effectué automatiquement.

Impossible d'enregistrer des changements de programme MIDI

☐ Le filtre MIDI "Prog Chg" est-il activé pour chaque piste? Ce paramètre est réglé sur "Off" par défaut.
→ Réglez le paramètre de filtre MIDI "Prog Chg" sur "On" pour toutes les pistes avant l'enregistrement.

Impossible d'enregistrer des changements de paramètres de son

☐ Les réglages de son sont enregistrés sous forme de données SysEx. Le filtre MIDI "SysEX" du mode Global/Media est-il activé ("On")? Ce paramètre est réglé sur "Off" par défaut.

Les données SMF chargées en mode Global/Media sont bizarres

☐ Sélectionnez la commande Song "**GM Initialize**" pour rétablir les réglages par défaut des paramètres.

☐ Réglez "**Bank Map**" (Global/Media: Basic) sur "GM(2)".

Quand la fonction "Grid" est activée, vous ne pouvez pas utiliser les boutons de fonction 01~16 pour activer/couper des notes de la grille

☐ Le séquenceur est-il arrêté? Vous ne pouvez pas activer/couper des notes de la grille durant la reproduction d'un morceau.

☐ Si vous n'entendez pas les notes activées de la grille, vérifiez les réglages des paramètres de piste "Status" et "Play/Mute".
→ Vérifiez les réglages et jouez sur le clavier pour vous assurer qu'il produit du son.

Arpégiateur

L'arpégiateur ne démarre pas

☐ Le bouton ARP ON/OFF est-il activé (le témoin situé à sa gauche est-il allumé)? ☞p. 50

☐ Si l'arpégiateur ne fonctionne pas en mode Combination ou Sequencer, avez-vous réglé le paramètre "Run" de chaque arpégiateur sur "On"? "ARP Assign" est-il réglé de sorte à assigner l'arpégiateur à un Timbre ou une piste? ☞p. 53

☐ Avez-vous réglé "Clock" ("GLOBAL/MEDIA: MIDI - MIDI Clock") sur "Internal" ou "Auto"?

☐ Avez-vous réglé "All ARP" (GLOBAL/MEDIA: Basic-ARP) sur "Off"? ☞p. 55

Effets

Les effets sont inaudibles

☐ Avez-vous sélectionné l'effet 000?
→ Choisissez un effet autre que "000: No Effect" pour "IFX1~5", "MFX 1, 2" ou "TFX".

☐ Avez-vous réglé les paramètres "Effect SW – IFX1~5 Off", "MFX1&2 Off" et "TFX Off" (GLOBAL/MEDIA: Basic) sur "Off"? ☞p. 55

☐ Mode Combination et mode Sequencer: vous avez peut-être réglé correctement l'envoi "**Send 1**" ou "**Send 2**" du Timbre/de la piste mais pas le retour "**Return 1**" ou "**Return 2**" de l'effet master concerné.
Alternativement, les niveaux d'envoi "**Send 1**" ou "**Send 2**" de chaque oscillateur du Program utilisé par le Timbre/la piste sont-ils assez élevés?

Remarque: Le niveau d'envoi réel est déterminé en multipliant le niveau d'envoi de chaque oscillateur d'un Program par le niveau d'envoi du Timbre/de la piste.

☐ Avez-vous envoyé le signal de sortie à un effet d'insertion?

MIDI

La microSTATION ne réagit pas aux données MIDI reçues

☐ Les connexions MIDI ou USB sont-elles correctes? ☞p. 14

☐ Les données MIDI sont-elles reçues sur le canal ayant servi à leur transmission?

La microSTATION ne répond pas correctement aux données MIDI reçues

☐ Les paramètres des filtres MIDI "Prog Chg", "Bank Chg", "Combi Chg", "Ctrl Chg", "AfterTouch" et "SysEx" (GLOBAL/MEDIA: MIDI) sont-ils réglés sur "On"? (Par défaut, "SysEx" est réglé sur "Off".)

☐ Les types de messages envoyés sont-ils reconnus par la microSTATION?

Réponse incorrecte aux changements de programme

☐ Le réglage "**Bank Map**" est-il correct?

☐ Si vous ne recevez pas de changements de programme en mode Sequencer, vérifiez le réglage du paramètre de filtre MIDI "Prog Chg" pour chaque piste. Par défaut, ce paramètre est réglé sur "Off".

La pédale Damper ou la pédale d'expression ne fonctionne pas correctement

La réponse de la pédale Damper est mauvaise

☐ Exécutez la commande "**HalfDmpr Calib**" du mode Global/Media pour calibrer la réponse de la pédale Damper progressive.

La réponse de la pédale d'expression est mauvaise

☐ Exécutez la commande "**Pedal Calib**" du mode Global/Media pour calibrer la réponse de la pédale d'expression.

Support

Impossible de formater la carte SD

☐ Le support a-t-il le profil nécessaire pour une utilisation avec la microSTATION? ☞p. 60

☐ Avez-vous inséré la carte correctement? ☞p. 60

☐ La fonction de protection du support est-elle activée?

Impossible de sauvegarder/charger des données sur/à partir de la carte SD

☐ Avez-vous inséré le support correctement? ☞p. 60

☐ Avez-vous formaté le support? ☞p. 62

☐ La fonction de protection du support est-elle activée?

Connexion à un ordinateur

La microSTATION ne réagit pas aux commandes MIDI d'un appareil externe

☐ Le câble USB est-il correctement branché? ☞p. 14

L'ordinateur ne détecte pas la microSTATION

☐ Le câble USB est-il correctement branché?

Une erreur se produit lorsque vous vous déconnectez de l'ordinateur

☐ Ne débranchez jamais la microSTATION de l'ordinateur tant que le logiciel hôte est utilisé.

Une fois l'instrument branché, l'ordinateur vous demande d'installer un logiciel ou un pilote

☐ Le système d'exploitation de votre ordinateur reconnaît-il la microSTATION? ☞p. 73

Si la communication USB est lente et engendre un tempo instable

☐ Avez-vous installé le pilote MIDI pour le port USB utilisé?

→ Sous Windows, le pilote doit être installé pour chaque port USB que vous utilisez. Si vous branchez la microSTATION à un autre port USB que le port utilisé lorsque vous avez installé le pilote KORG USB–MIDI pour Windows, il faut réinstaller le pilote KORG USB–MIDI.

Disque fourni

Impossible d'installer le pilote.

☐ Le câble USB est-il correctement branché?

☐ Avez-vous inséré le disque dans votre lecteur?

→ Vérifiez si le disque est inséré correctement.

☐ La lentille de votre lecteur optique est-elle sale?

→ Nettoyez la lentille du lecteur avec un dispositif de nettoyage approprié disponible dans le commerce.

☐ Pouvez-vous utiliser USB?

→ Sous Windows XP, cliquez sur [Panneau de configuration] → [Système] et l'onglet [Matériel]. Dans le "Gestionnaire de périphériques", vérifiez les réglages "Contrôleur de bus série universel USB" et "Concentrateur USB racine".

☐ La microSTATION est-elle été considérée comme un périphérique inconnu?

→ Sous Windows XP, cliquez sur [Panneau de configuration] → [Système] et l'onglet [Matériel] et vérifiez le "Gestionnaire de périphérique". Si la microSTATION n'a pas été détectée correctement, elle apparaît sous "Autres périphériques" ou "Périphériques inconnus". Rebranchez le câble USB; si la microSTATION reste un "Périphérique inconnu", le problème se situe ailleurs. Effacez l'entrée "Périphérique inconnu" et réinstallez le pilote.

Le logiciel ne réagit pas à la microSTATION

☐ Le câble USB est-il correctement branché?

☐ Avez-vous installé le pilote?

☐ Votre ordinateur a-t-il détecté la microSTATION?

→ Si vous utilisez Windows Windows XP, cliquez sur [Panneau de configuration] → [Propriétés de Sons et périphériques audio] puis sur l'onglet [Matériel].

→ Sous Windows Vista ou Windows 7, vérifiez les "Contrôleurs audio, vidéo et jeu" dans le "Gestionnaire de périphériques".

→ Si vous travaillez sous Mac OS X, allez sous Macintosh HD → Applications → Utilitaires → "Configuration d'audio MIDI", cliquez sur l'onglet "Périphériques MIDI" et vérifiez que la microSTATION est bien détectée.

La configuration matérielle de certains ordinateurs peut empêcher la reconnaissance de la microSTATION.

☐ Vérifiez les assignations et réglages de port USB–MIDI de la microSTATION.

☐ Le dispositif connecté ou le logiciel n'est peut-être pas compatible avec les messages que vous transmettez. Voyez le manuel du logiciel ou du dispositif en question et vérifiez s'il reconnaît les messages transmis.

☐ Pour que l'instrument transmette et reçoive des données SysEx ("exclusives" du système), réglez le paramètre "MIDI Filter – SysEx" (GLOBAL/MEDIA: MIDI) sur "On". Ce réglage est indispensable si, après avoir branché la microSTATION à l'ordinateur, vous voulez éditer les réglages de la microSTATION à partir de l'ordinateur (ou échanger des données). Si vous utilisez le logiciel "microSTATION Editor/Plug-In Editor", ce paramètre est automatiquement réglé sur "On".

☐ Veuillez télécharger la version la plus récente du logiciel "microSTATION Editor/Plug-in Editor". Vous trouverez les dernières versions de l'"Editor", du "Plug-In Editor" et du pilote "Korg USB-MIDI Driver" sur le site suivant.

Site Korg: http://www.korg.com/

Messages d'erreur

Messages divers

A

Access denied

Signification: Ce message apparaît quand vous tentez d'exécuter la commande Song "Memory Status" durant la reproduction ou l'enregistrement avec le séquenceur.

Action: Arrêtez le séquenceur avant d'utiliser la commande "Memory Status".

C

Can't calibrate

Signification: Le calibrage n'a pas pu être effectué correctement.

Action: Refaites une tentative.

Can't undo

Signification: La mémoire nécessaire pour l'annulation (fonction "Compare") n'a pas pu être allouée à la fin de l'enregistrement en mode Sequencer ou après une édition. L'enregistrement ou l'édition est conservé(e) mais il est impossible de rétablir l'état antérieur des données ("Compare").

Action: Si vous souhaitez bénéficier d'une mémoire suffisante pour pouvoir annuler vos opérations ("Compare"), effacez des données de morceau ou de piste dont vous n'avez plus besoin. Sauvegardez vos données sur support externe au préalable.

Completed

Signification: La commande a été exécutée et l'opération est terminée.

Action: La commande a été exécutée correctement.

D

DestMeasureEmpty

Signification: La mesure choisie ne contient pas de données.

Action: Sélectionnez une mesure contenant des données.

Dest same as src

Signification: Pour la copie, vous avez sélectionné le même morceau ou la même piste comme source et comme destination.

Action: Sélectionnez un morceau ou une piste différente pour la source et la destination.

Dest. empty

Signification: La piste choisie pour l'édition ne contient pas de données de jeu.

Action: Choisissez une piste contenant des données de jeu.

Dest. song empty

Signification: Le morceau choisi comme destination pour la copie n'existe pas.

Action: Avant la copie, exécutez la commande Song "Create New" pour créer un nouveau morceau.

F

File exists

Signification: Le nouveau nom choisi pour un fichier existe déjà sur le support.

Action: Effacez le fichier portant ce nom ou entrez un autre nom.

File invalid

Signification: Vous avez tenté de charger ou d'ouvrir un fichier dont le format est inconnu.

File not found

Signification: Vous tentez d'effacer un fichier qui n'existe pas.

Action: Vérifiez le support ou le fichier.

File read only

Signification: Vous tentez d'effacer un fichier protégé (qui ne peut être que lu).

Signification: Vous tentez de sauvegarder un fichier sous le même nom que celui d'un fichier protégé sur le support.

Action: Changez le nom du fichier à sauvegarder.

Format failed

Signification: Une erreur s'est produite durant le formatage du support.

Action: Changez de support.

FX size mismatch

Signification: Lors de la copie ou de l'échange d'un effet, vous avez tenté d'assigner un effet double à IFX5 (effet d'insertion 5) ou MFX2 (effet master 2).

Action: N'assignez pas d'effet double à IFX5 ou MFX2.

FX type mismatch

Signification: Ce message apparaît lors de la copie ou de l'échange de réglages d'effets si l'effet source ou de destination (effet d'insertion, master ou total) utilise un algorithme d'effet ne pouvant pas être assigné à l'autre effet (IFX, MFX ou TFX).

Action: Pour les différents effets IFX, MFX et TFX, certains algorithmes d'effets peuvent être utilisés et d'autres non. Vérifiez le type d'effet de la source et de la destination.

I

Illegal name

Signification: Vous avez entré un nom de fichier non valide.

Action: Changez le nom du fichier. Vous ne pouvez pas entrer un nom de fichier non reconnu par MS-DOS.

M

Measure#Exceeded

Signification: L'exécution de la commande d'édition produirait une piste contenant plus de 999 mesures, ce qui est impossible.

Action: Effacez les mesures superflues.

Media full

Signification: Vous tentez de sauvegarder un fichier en mode Global/Media alors que la mémoire disponible sur le support est insuffisante.

Action: Effacez les données superflues sur le support ou changez de support.

Media Invalid

Signification: Le support choisi est illisible.

Memory Full

Signification: Vous tentez d'éditer un morceau ou une piste en mode Sequencer mais la capacité de mémoire d'événements est épuisée.

Action: Effacez des morceaux dont vous n'avez plus besoin pour augmenter la capacité de la mémoire.

Signification: Durant l'enregistrement en temps réel en mode Sequencer, la microSTATION est tombée à court de mémoire et l'enregistrement a été interrompu.

Action: Effacez des morceaux dont vous n'avez plus besoin pour augmenter la capacité de la mémoire.

Memory Protected

Signification: La mémoire interne de la microSTATION pour Programs, Combinations, kits de batterie ou motifs d'arpège est protégée.

Signification: Vous avez fait appel à la fonction "Auto Song Setup" mais le morceau est protégé.

Action: Passez en mode Global/Media pour couper la protection de la mémoire et recommencez l'opération.

MIDI recv error

Signification: Le volume des données SysEx MIDI reçues est incorrect ou le format des données pose problème.

Action: Vérifiez les connexions MIDI et les données MIDI.

N

No readable data

Signification: La taille du fichier est égale à "0" ou les données à charger (ou faisant l'objet d'une autre commande) n'existent pas dans le fichier. Le fichier est peut-être endommagé, ce qui empêche le chargement ou l'accès aux données.

No media

Signification: L'exécution d'une commande en mode Global/Media nécessite un support de destination qui manque.

Action: Insérez le support.

No song location

Signification: Vous tentez d'utiliser "Locate: Append" pour charger un fichier ".SNG" alors que la mémoire de morceaux est pleine.

Action: Exécutez la commande "Delete" en mode Sequencer pour effacer des morceaux et libérer de la mémoire.

Not enough mem.

Signification: Vous avez lancé l'enregistrement en temps réel en mode Sequencer alors que la mémoire disponible est insuffisante.

Action: Effacez des morceaux dont vous n'avez plus besoin pour augmenter la capacité de la mémoire.

Signification: Vous voulez charger un fichier ".SNG" ou SMF en mode Global/Media alors que la mémoire disponible du séquenceur est insuffisante.

Action: Effacez des morceaux dont vous n'avez plus besoin pour augmenter la capacité de la mémoire.

Not formatted

Signification: Vous tentez d'effectuer un simple formatage logique (rapide) du support alors que ce dernier n'a pas encore été formaté physiquement.

Action: Effectuez un formatage physique (complet) du support sur ordinateur.

R

Read failed

Signification: Une erreur s'est produite durant la lecture des données du support.

Action: Recommencez la lecture des données. Si la même erreur se produit, il est possible que le support soit endommagé.

Root dir is full

Signification: Le nombre maximum d'entrées dans le dossier principal du support est atteint.

Action: Utilisez un ordinateur pour effacer des fichiers ou des dossiers du dossier principal.

S

SMF data error

Signification: Le fichier que vous voulez charger n'est pas un fichier standard MIDI.

SMF div. error

Signification: Le ficher Standard MIDI que vous voulez charger contient un code temporel.

SMF format error

Signification: Le ficher Standard MIDI que vous voulez charger n'utilise pas le format "0" ou "1".

SMF has no data

Signification: Vous tentez de charger un fichier SMF vide.

Source is empty

Signification: La piste source ne contient pas de données.

Action: Choisissez une piste contenant des données de jeu.

Stop & Retry

Signification: Ce message apparaît si vous actionnez le bouton GRID SEQ durant la reproduction ou l'enregistrement avec le séquenceur.

Action: Arrêtez le séquenceur et appuyez de nouveau sur le bouton GRID SEQ.

T

Too Many Events

Signification: Vous tentez de charger un fichier Standard MIDI contenant trop d'événements par mesure (plus de 65.535 environ).

Signification: Le changement que vous tentez d'effectuer entraînerait un dépassement du nombre maximum d'événements par mesures (environ 65.535).

Action: Effacez des données superflues.

W

Write failed

Signification: Une erreur (de vérification) s'est produite lors de la sauvegarde de données sur le support.

Action: Le support est peut-être endommagé. Changez de support. Evitez d'utiliser le support endommagé qui a généré cette erreur.

Write protected

Signification: Le support sur lequel vous tentez de sauvegarder des données est protégé.

Action: Coupez la protection et recommencez.

Caractéristiques et options

Fiche technique

Température de fonctionnement	0~+40°C (sans condensation)

Clavier		Mini-clavier à 61 touches d'une réponse naturelle (sensible au toucher; sans aftertouch)	
Système		EDS-i (Enhanced Definition Synthesis - integrated)	
	Modes	Combination, Program, Sequencer, Global/Media	
Générateur de sons		Polyphonie maximale	Max. 120 voix en mode simple Max. 60 voix en mode double * La polyphonie réelle dépend des réglages des oscillateurs (échantillons stéréo, fondus enchaînés par toucher etc.).
		Mémoire PCM preset	49Mo (converti en format linéaire 16 bits) 360 multi-échantillons, 484 échantillons de batterie (dont 24 stéréo)
	Programs	Oscillateurs	OSC1 (simple), OSC1+2 (double): Multi-échantillons stéréo acceptés. 4 zones de toucher par oscillateur (avec commutation, fondus enchaînés et superpositions).
		Filtres	4 possibilités de routage (simple, série, parallèle, 24dB) Deux filtres multi-mode par voix (passe-haut, passe-bas, passe-bande, coupe-bande).
		Modulation	Par voix: 2 générateurs d'enveloppe (Filter & Amp), 2 LFO, 2 générateurs de pondération de clavier ('Key Track') (Filter & Amp) et 2 mixers AMS De plus: 1 générateur d'enveloppe de hauteur (Pitch EG), 1 LFO commun, 2 générateurs de pondération de clavier communs
	Combinations	16 Timbres	Jusqu'à 16 Timbres, zones de clavier et de toucher réglables avec partage du clavier/superposition/fondu enchaîné, modification des Programs assignés avec la fonction "Tone Adjust"
		Fonctions de clavier maître	Pilotage d'appareils MIDI externe.
	Kits de batterie	Echantillons de batterie stéréo et mono. Quadruple changement par toucher ("Velocity Switch") avec "Crossfade" et courbe de fondu enchaîné réglable ("Linear", "Power", "Layer").	
	Nombre de … -Combinations -Programs -Kits de batterie	Combinations utilisateur	384 Combinations/256 'Preload' (chargées en usine)
		Programs utilisateur	512 Programs/480 'Preload' (chargés en usine)
		Kits de batterie utilisateur	48 kits de batterie/25 'Preload' (chargés en usine)
		Programs 'Preset'	256 Programs GM2 + 9 Programs de batterie compatibles GM2
Effets		5 effets d'insertion	Traitement en ligne: entrée stéréo - sortie stéréo.
		2 effets master	Deux départs d'effet: entrée stéréo - sortie stéréo
		1 effet total	Pour le traitement global en sortie générale, comme compression, limitation et égalisation: entrée stéréo - sortie stéréo
		Types d'effet	134 types (dont 74 types pour les effets d'insertion, 101 types pour l'effet master 1, 120 types pour l'effet master 2 et 61 types pour l'effet total)
		Modulation	Modulation dynamique, delay synchronisé avec le tempo, LFO
		Bus de contrôle d'effets	"Side Chain" (stéréo) pour compresseur, gate, vocoder etc.
2 arpégiateurs polyphoniques		Mode Program: 1 arpégiateur disponible. Modes Combination et Sequencer: 2 arpégiateurs disponibles.	
		5 motifs d'arpège (Preset)	
		640 motifs d'arpèges utilisateur (512 chargés en usine)	
Fonction 'Audition Riff'		383 riffs d'audition, transposables	

Séquenceur		Pistes	16 pistes MIDI + 1 piste Master	
		Morceaux	128 morceaux	
		Résolution	480 pas par noire	
		Tempo	40.00~300.00 BPM (résolution: 1/100 BPM)	
		Jusqu'à	210.000 événements MIDI	
		Fonction 'Grid Sequence'	Permet de programmer des motifs et des rythmes (64 pas par mesure)	
		Modèles de morceaux	16 modèles (Templates) preset/16 modèles de morceaux utilisateur	
		Format	Formats Korg microSTATION, SMF (format "0" et "1")	
		Morceaux de démonstration	3 morceaux	
Global/Media	Global	Diapason, transposition, réglages MIDI		
	Media	Load, Save, Utility		
Contrôleurs		Joystick		
		REALTIME CONTROLS	Commandes 1–4 Boutons SELECT	REALTIME CONTROL, pilotage de l'arpégiateur, pilotage du tempo
			EXTERNAL	En mode External, vous pouvez utiliser les quatre commandes pour piloter des appareils MIDI externes. Vous pouvez mémoriser 128 configurations de pilotage ou "External Setups". (102 sont chargés en usine. Ils permettent de piloter des synthés logiciels ou autres logiciels de traitement audio.)
		Arpégiateur/Audition	Bouton AUDITION, Bouton ARP ON/OFF, Bouton ARP LATCH ON/OFF	
Interface utilisateur		Ecran	Cristaux liquides, 16 caractères x 2 lignes (rétroéclairé)	
		Modes/Catégories	Boutons: COMBI, PROG, SEQ, GLB/MEDIA, CATEGORY, Témoins de catégories	
		Contrôleurs d'entrée de valeur	Boutons de curseur ▲▼◀▶, Boutons de fonction 01~16 (0~9, –, ., ENTER, GROUP DOWN, GROUP UP), COMPARE, WRITE	
		SEQUENCER	Boutons: LOCATE, REC, Démarrage/Arrêt, Recul, Avance rapide, PAUSE, LOOP, KEY, GRID, SEQ, PLAY/MUTE, Boutons de fonction 01~16	
		Divers	Commande VOLUME, contraste de l'écran	
Sorties audio		OUTPUT L/MONO, R	Jack mono 6,3mm (asymétrique)	
		Sortie casque	Mini-jack stéréo 3,5mm	
Entrées de contrôle		Prise DAMPER/PEDAL/SW x 1, pédale Damper progressive reconnue		
MIDI		IN, OUT		
USB		1 port USB (TYPE B), interface MIDI		
Fente pour carte SD		Capacité reconnue: FAT32: 2 Giga-octets (GB). Les cartes de mémoire SD et SDHC sont reconnues.		
Alimentation		Prise pour adaptateur secteur (DC 9V 1700mA), Interrupteur d'alimentation		
Dimensions (L × P × H)		778 × 210 × 82 (mm)		
Poids		2,6kg		
Consommation:		6W		
Accessoires		Adaptateur secteur, Guide de démarrage Disque fourni , Manuel de l'utilisateur (PDF), External Setups (PDF), Pilote KORG USB–MIDI, microSTATION Editor/Plug-In Editor etc.)		

Options

XVP-10	Pédale d'expression/de volume
EXP-2	Pédale de contrôle
DS-1H	Pédale de maintien (Damper)
PS-1	Pédale commutateur

Système requis

Pilote KORG USB–MIDI

Windows

Ordinateur:
Prise USB indispensable (contrôleur hôte USB fabriqué par Intel recommandé)

Système d'exploitation:
Microsoft Windows XP Home Edition/Professional/ x64 Edition Service Pack 3 ou version ultérieure

Microsoft Windows Vista Service Pack 2 ou plus récent (y compris l'Edition 64 bits)

Microsoft Windows 7 (y compris l'Edition 64 bits)

Macintosh

Ordinateur:
Port USB indispensable

Système d'exploitation:
Mac OS X 10.3.9 ou version ultérieure

microSTATION Editor, microSTATION Plug-In Editor

Windows

Ordinateur:

Processeur:	Intel Pentium III/1GHz ou plus rapide, Pentium D ou Core Duo ou mieux recommandé
Mémoire:	512Mo ou plus (1GB ou plus recommandé)
Ecran:	1024 x 768 pixels, couleurs 16 bits ou plus

Un ordinateur doté d'un port USB satisfaisant aux exigences de Windows XP, Windows Vista ou Windows 7

Système d'exploitation:
Microsoft Windows XP Home Edition/Professional Edition Service Pack 3 ou version ultérieure, Windows Vista Service Pack 2 ou plus récent et Windows 7

Cependant, seule la version autonome tourne sous les Editions 64 bits de Windows 7 et Windows Vista Service Pack 2.

Macintosh

Ordinateur:

Processeur:	Apple G4 800MHz ou plus (compatible Intel Mac), G5 ou Core Duo ou mieux recommandé
Mémoire:	512Mo ou plus (1GB ou plus recommandé)
Ecran:	1024 x 768 pixels, 32.000 couleurs ou mieux

Un ordinateur Apple Macintosh doté d'un port USB satisfaisant aux exigences de Mac OS X

Système d'exploitation:

Mac OS X 10.4.11 ou plus récent

*** Formats compatibles pour microSTATION Plug-In Editor:**
Windows: VST, RTAS
Macintosh: VST, Audio Unit, RTAS

* "microSTATION Plug-In Editor" doit aussi répondre aux exigences de l'application hôte.

Il est impossible de faire tourner plusieurs copies de "microSTATION Editor" et "microSTATION Plug-In Editor" avec un système d'exploitation. Il est donc impossible d'utiliser ces éditeurs pour éditer plusieurs microSTATION simultanément.

[Music Workstation]

Date : 2009.12.9

microSTATION

MIDI Implementation Chart

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	1 – 16	1 – 16	Memorized
	Changed	1 – 16	1 – 16	
Mode	Memorized		3	
	Messages	×	×	
	Altered	**********		
Note Number:		0 – 127	0 – 127	All note numbers 0–127 can be transmitted
	True Voice	**********	0 – 127	by the Arpeggiator or as sequence data
Velocity	Note On	○ 9n, V=1 – 127	○ 9n, V=1 – 127	
	Note Off	×	×	
Aftertouch	Polyphonic (Key)	○	○	Polyphonic aftertouch and Channel aftertouch *A (receive)
	Monophonic (Channel)	○	○	transmitted only as sequence data *A (receive)
Pitch Bend		○	○	*C
Control Change	0, 32	○	○	Bank Select (MSB, LSB) *P
	1, 2, 17, 19, 20, 21	○	○	Joystick (+Y, –Y), Realtime Knobs1-4B *C
	4, 5, 7, 8, 10	○	○	Pedal, Portamento Time, Volume, IFX pan, Pan *C
	11, 12, 13	○	○	Expression, Effect Control 1, 2 *C
	64, 65, 66, 67	○	○	Damper, Portamento Sw, Sostenuto, Soft *C
	70–79	○	○	Sound (Realtime knobs1–4A: 74, 71, 79, 72) *C
	16, 80, 81, 82, 83	○	○	Foot Switch, Controller (16, 80, 81, 83) *C
	91, 92, 93, 94, 95	○	○	Send 1, 2, Effect ON/OFF (IFXs, MFXs, TFX) *C
	14, 22, 23, 24, 31	○	○	Arpeggiator Controllers *C, *2
	6, 38, 96, 97	×	○	Data Entry (MSB, LSB), Increment, Decrement *C
	100, 101	×	○	RPN (LSB, MSB) *C, *3
	0–119	○	○	Realtime Knobs 1-4B, Seq. Data *C (Seq when received)
	0–119	○	○	External Mode (Knobs) *C, *4
	120, 121	×	○	All Sound Off, Reset All Controllers *C
Program Change		○ 0 – 127	○ 0 – 127	*P
	Variable Range	**********	0 – 127	
System Exclusive		○	○	*E, *5
System Common	Song Position	○	○	*1
	Song Select	○ 0 – 127	○ 0 – 127	*1
	Tune	×	×	
System Real Time	Clock	○	○	*1
	Command	○	○	*1
Aux Messages	Local On/Off	×	○	
	All Notes Off	×	○ 123 – 127	
	Active Sense	○	○	
	Reset	×	×	

Notes *P, *A, *C, *E: Transmitted/received when Global/Media MIDI Filter (Program Change, Aftertouch, Control Change, SysEx) is Enable, respectively.
*1: When Global/Media MIDI Clock is Internal, transmitted but not received. The opposite for Ext.MIDI/Ext.USB.
*2: Valid if assigned as a MIDI control change in Global/Media Controllers. The number shown here is the CC default assignment.
*3: RPN (LSB,MSB)=00,00: Pitch bend range, 01,00: Fine tune, 02,00: Coarse tune
*4: Valid if assigned as a MIDI control change in Global/Media External Setup.
*5: In addition to Korg exclusive messages, Inquiry, GM System On, Master Volume, Master Balance, Master Fine Tune, and Master Coarse Tune are supported.

Mode 1: OMNI ON, POLY Mode 2: OMNI ON, MONO ○ : Yes

Mode 3: OMNI OFF, POLY Mode 4: OMNI OFF, MONO × : No

Veuillez vous adresser à votre revendeur Korg pour en savoir davantage sur l'équipement MIDI.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

KORG INC.
4015-2 Yanokuchi, Inagi-city, Tokyo 206-0812 Japan

© 2010 KORG INC.